

மார்ச்  
1995  
March

# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION

இதழ்  
50  
Issue



கனடாவின் புதிய  
வழக்கறிஞரான தமிழர்

கனடாவில் 'லான்டிங்'  
பெற விரும்பும் அகதிகளும்  
மற்றைய குடிவரவாளர்களும்  
மேலதிக கட்டணமாக  
975 டாலர்கள் செலுத்த  
வேண்டும். தற்போது  
செலுத்தப்படும்  
500 டாலர்களுக்கு மேலாக  
இந்தப் புதிய கட்டணத்தை  
18 வயதிற்கு மேற்பட்ட  
சகலரும் செலுத்தவேண்டும்  
என்று கனடாவின் புதிய  
வரவு செலவுத் திட்டத்தில்  
அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

விபரம் 6ம் பக்கம்

இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி

A Monthly Information Digest



Established  
February 1991

P.O. Box - 3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

Phone: (416) 920-9250  
Fax: (416) 757-7399

Produced by  
Eelam Tamil  
Information Centre  
(ETHIC) of Toronto  
&  
Catholic Immigration  
Bureau,  
Scarborough Region

Published by  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)  
&  
Abilan Associates

Editor in chief  
Thiru S. Thiruchelvam

Associate Editor  
Ranji Thiru

Assistant Editors  
Sasi Pathmanathan  
V. Vivekanathan

General Manager  
S.T. Singam

Production Asst.  
N. Kumaradasan

Circulation Assts.  
P. Balakumar  
P. Sivasubramaniam  
R. Rajasegaran

Typesetting  
Layout & Design  
Abilan Associates

Technical Support  
Haran Graph &  
V. L. Ananth

Printers  
Abilan Associates  
(416) 920-9250

PUBLISHED  
MONTHLY  
4000 Copies

கனடா முழுவதும் கடந்த மாதம் கறுப்பர்கள் மாதமாக அனுஷ்டிக்கப் பட்டது. வெள்ளையர்களைப் பெருமளவில் கொண்ட இந்த நாட்டில் கறுப்பர்கள் தங்கள் இனத்தின் தனித்துவத்தை வெளிக் காட்டுதலை நிலைநாட்டும் வகையில் இந்த மாத அனுஷ்டானம் இடம்பெற்றது.

அவர்களுடைய மொழியின் சிறப்பு, கலை, கலாசார, பாரம்பரியங்களின் உயர்வு ஆகியவற்றினை எடுத்தியம்பும் வகையில் பல்வேறு நிகழ்ச்சிகள் பரவலாக நடத்தப் பட்டன. பத்திரிகைகள், வானொலிகள், தொலைக்காட்சிகள் இதற்கு முன்னுரிமை கொடுத்திருந்தன. பலகலாசார, பலவின மக்களின் கூட்டுக் கதம்பமாக விளங்கும் கனடா உலகுக்கெல்லாம் ஓர் முன்மாதிரியாக விளங்குகின்றது.

இவ்வருடத்தின் முதல் மாதம் தமிழர்களுக்கும் கூட ஒரு முக்கியமான மாதம். தமிழர் திருநாளாம் தைப்பொங்கல் திருநாள் இந்த மாதத்தின் முக்கிய பெருநாள். உலகில் தமிழர் வாழும் இடமெங்கும், வீட்டுக்கு முற்றமில்லாத போதிலும், சூரிய பகவானைக் காணமுடியாத காலநிலையிலும், பொங்கிப் படைத்து பொங்கல் நாளை மறவாது கொண்டாடி வருபவர்கள் தமிழர்கள்.

தமிழர் சமூகம் பல்கிப் பெருகி வளர்ந்துவரும் கனடாவில் பொங்கல் விழாக்களுக்குக் குறைவேயில்லை. ஆலயங்களில் மட்டுமன்றி, பாடசாலைகள், சங்கங்கள், மன்றங்கள், கழகங்களிலும் பொங்கல் விழாக்கள் சிறப்பாக நடத்தப் பட்டுள்ளன. எமக்குக் கிடைத்த விபர மொன்றின்படி இவ்வருடம் 41 விழாக்கள் பொங்கலையொட்டி நடத்தப்பட்டுள்ளன. இவற்றுள் 27 விழாக்கள் பாடசாலைத் தமிழ் மாணவர் மன்றங்களினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டவை. மனதிற்கு மகிழ்ச்சியை ஊட்டுபவையாக இவை அமைந்துள்ளன.

கடந்த மாதம் வெளியான ரொறன்ரோ கல்விச் சபையின் அறிக்கையொன்று மேலும் உற்சாகமளிப்பதாக அமைந்துள்ளது. இங்கு கல்வி பயிலும் 31 வீதமான தமிழ் மாணவர்கள் ஆங்கிலம் அல்லது கணிதத்தில் 70 வீதத்துக்கும் அதிகமான புள்ளிகளைப் பெற்று முழு இனத்தவர்களிலும் முதலிடத்தில் நிற்கின்றனர் என்பதை அந்த இதழுடும் செய்தி. தமிழர் தகவலின் பத்தாம் பக்கத்தில் இது பற்றிய விபரத்தை அட்டவணையுடன் பார்க்கலாம்.

ஆசிய நாட்டவர்களான சீனர், இந்தியர், கொரியர் ஆகிய இனங்களைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் அடுத்தடுத்த இடங்களையே மகிக்கின்றனர். ஆங்கிலம் பேசும் இனத்தவர்கள் 23 வீதம் மட்டுமே தங்கள் மொழியில் அல்லது கணிதத்தில் முன்னிற்கின்றனர். இந்த வகையில் தமிழ்

மாணவர்களின் திறமையை (அவர்கள் குறுகிய காலமே கனடாவில் கல்வி கற்றிருக்கின்ற போதிலும்) நாம் மெச்சாதிருக்கமுடியாது.

இவ்வாறு, கல்வியிலும் மற்றும் இன்னோரன்ன செயல்களிலும் ஆர்வம் காட்டிவரும் அதேசமயம், அவர்கள் தமிழீழப் பற்றற்றவர்களாகவோ, தமிழ் மண்ணை மறந்தவர்களாகவோ வாழ்ந்து வரவில்லை. மண்மீட்டிப் போருக்கும், அகதிகளுக்கும் தம்மாலான வகையில் தொடர்ச்சியாக அவர்கள் பணியாற்றி வருகின்றனர். பெற்றோரை இழந்த சிறிசகளுக்காகவும், அநாதை இல்லங்களுக்காகவும், அகதி முகாம்களுக்காகவும் பல நூற்றுக்கணக்கான நிகழ்ச்சிகளை நிகழ்த்தி பல்லாயிரம் டாலர்களைச் சேர்த்துக் கொடுத்த பெருமை பாடசாலை மன்றங்களுக்குண்டு.

பல்கலைக் கழகங்களிலுள்ள தமிழ் மன்றங்கள் மேலான பல பயனுள்ள பணிகளில் இறங்கியிருப்பதையும் அவதானிக்கக் கூடியதாகவுள்ளது. கலை விழாக்கள், நாடகவிழாக்கள் என்ற கட்டத்திலிருந்து சிறிது மேற்சென்று அனைத்துலக மகாநாடுகளை நடத்தும் அளவுக்கு அவை வளர்ந்துள்ளன. மக்ஹில் தமிழ் மாணவர் மன்றம் 'தமிழர் ஆவணக் காப்பகம்' ஒன்றினை அமைக்கும் முயற்சியில் இறங்கியிருப்பதைப் பாராட்டாதிருக்க முடியவில்லை.

இவ்வாறான செய்திகளை வாசிக்கும் போதும், எழுதும் போதும் மனதில் ஒரு ஆசை பிறக்கின்றது. கனடாவில் நாம் அனைவரும் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு நாளைத் தெரிந்து எடுத்து அதனைத் 'தமிழர் தினம்' என்று பிரகடனம் செய்து கொண்டாட முடியுமா? ஏன் முடியாது? அந்தத் தினத்தில் பாடசாலைகள், பல்கலைக் கழகங்கள், மன்றங்கள், அமைப்புகள் எங்கும் வெவ்வேறு வகையான தமிழ் நிகழ்ச்சிகளை ஏற்பாடு செய்யலாம். எங்கும் தமிழ் மணக்கச் செய்யலாம். எங்கும் தமிழ் ஒலிக்கச் செய்யலாம்.

தைப்பொங்கல் நாள் அல்லது சித்திரையில் வரும் தமிழ் வருடப்பிறப்பு நாள் ஆகிய இரண்டில் பொருத்தமான ஒன்றைத் 'தமிழர் தினம்' ஆக நாங்கள் தெரிவு செய்யலாம். இதற்காக நாம் எந்த அரசாங்கத்தினதும் அனுமதியை நாடவேண்டியதில்லை.

இப்போதைக்கு எம்மளவில் இதனைப் பிரகடனம் செய்து தமிழர் தினத்தைக் கொண்டாடி வருவோமானால், காலக்கிரமத்தில் இத் தினத்தை உத்தியோக பூர்வமாகப் பிரகடனம் செய்யுமாறு அரசாங்கங்களிடம் வேண்டுகோள் விடுப்பது எமக்குச் சலபமாக அமையலாம்.

இல்லையா?

எஸ். திருச்செல்வம்



ஸ்தாபிதம்  
பெப்ரவரி 1991

முகவரி  
P.O. Box - 3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

போன் : (416) 920-9250  
பக்ஸ் : (416) 757-7399

தயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர் தகவல்  
நிலையம் - ரொறன்ரோ  
&  
கத்தோலிக்க  
குடிவரவு நிலையம்  
ஸ்காபரோ

வெளியீடு  
தமிழர் தகவல்  
ஆய்வுப் பிரிவு  
&  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்

விரதம் ஆசிரியர்  
எஸ். (திரு) திருச்செல்வம்

இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திரு

உதவி ஆசிரியர்கள்  
சசி பத்மநாதன்  
வே. விவேகானந்தன்

பொது முகாமையாவர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்

தயாரிப்பு உதவியாவர்  
என். குமாரதாலன்

விநியோக உதவியாவர்கள்  
ப. பாலகுமார்

ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
இ. இராஜசேகரன்

ஓளி அச்சு  
வடிவமைப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்

தொழில்நாட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாப் &  
வி. எல். ஆனந்த்

அச்சுப்பதிப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்  
(416) 920-9250

மாதாந்த வெளியீடு  
4000 பிரதிகள்

மெரிக்காவில் ஜனாதிபதி புஷ் அவர்களும், கனடாவில் பிரதமர் மல்ரோனியும் ஆட்சி புரிந்த 1992ம் ஆண்டு வரையப்பட்ட சட்டமொன்றுக்கு உருவம் கொடுத்து அதனை நடைமுறைப்படுத்த தற்போதைய அமெரிக்க - கனடிய அரசுகள் மிகுந்த ஆர்வம் காட்டி வருகின்றன. கடந்த மாதம் 23ம் 24ம் திகதி கனிட் கனடாவுக்கு குறுகிய விஜயமொன்றை மேற்கொண்டு வந்துபோன ஜனாதிபதி கிளிண்டன், இது தொடர்பாக பிரதமர் கிரட்சியனுடன் மேலோட்டமாகப் பேசிக் கொண்டதாக பத்திரிகைகள் செய்தி வெளியிட்டன.

இரண்டாண்டுகளாக கவனிக்கப்படாது அல்லது அவசியப்படுத்தப்படாது இருந்த இந்த விவகாரம் என்ன? அமெரிக்கா ஊடாக அல்லது அமெரிக்காவில் தரித்து நின்று, பின்னர் கனடாவின் ஏதாவது ஒரு தரைவழி எல்லை ஊடாக அல்லது விமான, கடற்பாதை ஊடாக கனடாவுக்கு வந்து அகதிநிலை கோரும் ஒருவர் அமெரிக்காவுக்கே திருப்பி அனுப்பப்படுவார். அவர் அமெரிக்காவிலேயே அகதிநிலை கோர சட்டப்படி உரிமையுடையவர் என்று காரணம் காட்டி அங்கேயே அனுப்பப்படுவார்.

அமெரிக்காவும் அகதிகளை ஏற்கும் ஒரு நாடு. (எவ்வளவு பேரை என்று கேட்க வேண்டாம் - இது கஞ்சிக்குப் பயறு போட்டது போல). கனடாவும் அகதிகளை ஏற்கும் ஒரு நாடு. சொந்த நாட்டிலிருந்து அகதியாகப் புறப்பட்டு ஓடிவரும் ஒருவர், முதலாவதாகத் தரையிறங்கிய அகதிகளை ஏற்கும் நாட்டில் அகதிநிலை கோரும் சட்ட உரிமை இருந்தும் அங்கு அகதியுரிமை கேட்காது, அந்த நாட்டுக்கு ஊடாக இன்னொரு நாட்டுக்குச் சென்று எதற்காக அகதிநிலை கேட்க வேண்டும்? இவர்கள் அரசியல் அகதிகளா? அல்லது பொருளாதார அகதிகளா?

இவ்வாறு கேள்வி கேட்டனர் இந்தச் சட்டத்தினை 1992ம் ஆண்டு நாடாளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றிய மல்ரோனி குழுவினர். புஷ் அவர்களும் மல்ரோனியும் 'தோழர்'களாக இருந்ததால் இதனை அமெரிக்காவும் ஏற்றுக்கொள்ளும் என்று எதிர்பார்த்த வேளையில் புஷ் அவர்கள் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் மண் கவினார். அதேசமயம் மல்ரோனியும் பதவி ஒதுங்க வேண்டியேற்பட்டது. புதிய பிரதமரான கிம் காம்ப்ஸ் அமெரிக்க ஜனாதிபதி கிளிண்டனுடன் இது பற்றி முச்சும் விட விரும்பவில்லை. விடயம் கிடப்புக்குள் தள்ளப்பட்டது.

1993 அக்டோபரில் லிபரல் கட்சி அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்தது. அதன் குடிவரவு அமைச்சராகப் பதவியேற்ற ஷேர்ஜியோ மார்கி அவர்கள் அச்சமயம் ரொடர்ஜோ ஸ்டார் பத்திரிகைக்கு அளித்த பேட்டியொன்றில், "இப்படியான சட்டத்தினை

## அமெரிக்கா ஊடாக வரும் அகதிகளை அமெரிக்காவுக்கே திருப்ப சட்ட ஏற்பாடு

நடைமுறைப் படுத்தும் ஒப்பந்தத்தில் ஒப்பமிடும் 'நோய்' எங்களுக்குக்கில்லை. கனடாவின் தாராள மனப்பான்மையின் கீழ் இங்கு வந்து அகதி நிலை கோரும் ஒருவருக்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுக்காது, அவரை அமெரிக்கா சென்று அகதி அந்தஸ்துக் கேட்குமாறு கூறமாட்டோம்" என்று அழுத்தம் திருத்தமாகக் கூறியிருந்தார்.

ஆனால் தற்போது வெளியாகும் செய்திகள், இந்தச் சட்டத்துக்கான ஒப்பந்தத்தினை அமெரிக்காவுடன் செய்துகொள்ளும் விடயத்தில் கனடாவே முக்கியமாக நிற்பதாகத் தெரிவிக்கின்றன. இதன் உண்மை பொய் தெரியாத போதிலும், இந்த ஒப்பந்தம் வெகு விரைவில் கைச்சாத்திடப்படப் போகின்றது என்பதும், எவ்வேளையிலும் ஒப்பந்த விதிகள் வந்தமாளி மூலம் பிரகடனம் செய்யப்படலாம் என்பதும் பகிரங்கமாகியுள்ளன.

கனடிய குடிவரவுத் திணைக்களத்தினது

### U.S - Canada deal would tighten border

அதிகாரிகளின் கூற்றுப்படி இந்த ஒப்பந்தத்துக்கு 'அகதிப் புகலிட பங்கீட்டு ஒப்பந்தம்' என்று உத்தியோகப்பற்றற்ற பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ளது. 'அகதிகள் வியாபாரம்' இதனால் தடைசெய்யப்படும் என்று அதிகாரிகள் நம்புகின்றனர். முன்னைய அரசாங்கத்தின் காலத்தில் நிறைவேற்றுப் பணிகளுக்குப் பொறுப்பாக விருந்த சிரேஷ்ட அதிகாரிகள் தற்போதும் அமைச்சு அதிகாரிகளாக அதே இடங்களில் இருப்பதாகவும், அவர்கள் தாங்கள் முன்னர் போட்ட திட்டங்களைச் செம்மையாக நடைமுறைப்படுத்துகின்றனர் என்றும், அதில் ஒன்றுதான் இந்த ஒப்பந்த முயற்சி என்றும் பலர் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளதாக, குடிவரவு விடயத்தில் நிபுணத்துவம் பெற்ற பத்திரிகை யாளரான திரு. அலன் தொம்ஸன் தமது கட்டுரையொன்றில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

அமெரிக்காவில் கடந்த பல வருடங்களாக அகதிநிலை கோரிய சுமார் 425,000 பேர் விடயத்தில் இன்னமும் முடிவு காணப்படாததால் இவர்கள் அங்கு தேக்க நிலையிலுள்ளனர். இந்தத் தேக்க நிலைக்காரர் விடயத்தில் விரைவில் ஒரு முடிவினை அமெரிக்க அரசு எடுக்கத் தீர்மானித்துள்ளது. இவர்களில்

பெரும்பான்மையானவர்களும் நிராகரிக்கப் படலாம் என்றே பொதுவாகக் கருதப்படுகின்றது. அப்படியான சந்தர்ப்பத்தில் அவர்களில் பலரும் கனடாவில் வந்து அகதி நிலை கோர முயற்சிக்கலாம். இதனைத் தடுப்பதற்காக இருநாட்டு ஒப்பந்தமொன்றினைச் செய்யவேண்டிய தேவை இப்போது அவசரமாக ஏற்பட்டுள்ளது என்று குடிவரவு அமைச்சரின் அலுவலக அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்துள்ளதாக 'ரொடர்ஜோ ஸ்டார்' பத்திரிகை அறிவித்துள்ளது.

எது எது என்னவாக இருந்தாலும், கனடாவும் அமெரிக்காவும் இப்படியான ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடுவார்களானால், வருடாந்தம் கனடா வரும் அகதிகள் தொகையில் சுமார் 33 வீதமானவர்கள் (ஏறத்தாழ முன்றிலொரு பங்கினர்) அமெரிக்காவுக்கே திரும்பி அனுப்பப்படுவர். சிலசமயம் இந்தத் தொகை இன்னும் கூடுதலாகவும் இருக்கலாம்.

முக்கியமாக, இலங்கையிலிருந்து கனடாவும் தமிழர் அகதிகளில் 75 வீதமானவர்களும் அமெரிக்காவுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்பட்டு அங்கேயே அகதிநிலை கோருமாறு பணிக்கப்படுவர். இலங்கையிலிருந்து நேரடியாக கனடாவுக்கு விமானப் போக்குவரத்து இல்லாததால் பெரும்பாலானவர்களும் அமெரிக்காவில் வந்திறங்கி, அங்கிருந்து தரை வழியாக எல்லைப் புறத்துக்கு வந்து கனடாவில் தஞ்சம் கோருவது வழக்கம். ஆனால் புதிய ஒப்பந்தம் தமிழர் அகதிகளுக்கு இருந்து வரும் ஒரேயொரு பாதையையும் மூடுவதாக அமைகின்றது.

புதிய விதிகளைக் கடைப்பிடித்து எவராவது கனடாவுக்கு அகதியாக வருவதானால் அவர்கள் நேரடியாக விமானமொன்றில் கனடாவுக்குள் வந்து (அமெரிக்காவில் இறங்காது) அகதிநிலை கேட்க வேண்டும். அல்லது வேறு வழியாக உள்ளே வந்து அகதிக் கோரிக்கையை முன்வைக்க வேண்டும். 1993ம் ஆண்டில் 'ஸி-86' குடிவரவுச் சட்டம் நடைமுறைக்கு வந்த பின்னர் கனடாவரும் அகதிகள் தொகையில் சுமார் 40 வீதம் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது. புதிய கனடிய அமெரிக்க ஒப்பந்தமும் அமலுக்கு வருமானால் சிலசமயம் கனடாவரும் அகதிகள் தொகை 30 வீதமாகவும் குறையலாம் எனக் கூறப்படுகின்றது. இப்படியான ஒப்பந்தமொன்றினால் கனடா பாரம்பரியமாக சர்வதேச அரங்கில் வகித்துவரும் பொறுப்பிலிருந்து ஆட்டங்காண நேரிடலாம் என்று கனடிய அகதிகள் கவுன்ஸிலின் தலைவரான திரு. டேவிட் மத்தான் தெரிவித்துள்ளார்.

திரு

## புகைப்படம் ஒட்டிய ஓவிறிப் அட்டையின் விண்ணப்ப பத்திரம் வீடு தேடி வரும்

புகைப்படம் ஒட்டப்பட்ட புதிய ஓவிறிப் வைத்திய அட்டை இந்த வருடத்திலிருந்து அமலுக்கு வருவது பற்றிய கட்டுரையொன்று கடந்த ஜனவரி மாத தமிழர் தகவலின் இதழின் நான்காம் பக்கத்தில் வெளியிடப்பெற்றது. புதிய அட்டையின் முதற் தொகுதி இந்த வருட ஏப்ரல் மாதத்திலிருந்து விநியோகமாகும் என்று அறிவித்திருந்தோம். இதற்கான உத்தியோகபூர்வ அங்குராப்பணம் பெப்ரவரி 26ம் திகதி ஒன்ராறியோ சுகாதார அமைச்சரினால் கிங்ஸ்டன் நகரில் நடத்தப்பெற்றது.

ஒன்ராறியோவின் பதினொரு மில்லியன் ஆட்களுக்கும் இந்தப் புதிய அட்டையை வழங்கி முடிக்க முன்று வருடங்களாகுமென்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வருடமொன்றுக்கு முப்பது மில்லியன் டாலர்கள் என்ற கணக்கில், முழு அட்டைகளையும் வழங்கி முடிக்க தொண்ணூறு மில்லியன் டாலர்கள் செலவாகுமென்று சுகாதார அமைச்சர் அறிவித்துள்ளார்.

தற்போதைய வெள்ளையும் சிவப்பும் கலந்த அட்டையைப் பயன்படுத்தவதில் பல ஊழல்கள் நிறைந்திருப்பதாகவும், இன்னொருவரது அட்டையை மற்றொருவர் பயன்படுத்தி வருவதைத் தெரிந்தும் கண்டுபிடிக்க முடியாதிருப்பதாகவும், புதிய புகைப்பட ஓவிறிப் அட்டை இதனை முற்றாக நீக்கிவிடும் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒன்ராறியோ மாகாணம் முழுவதுமுள்ள 20 சுகாதார அமைச்சு அலுவலகங்களின் ஊடாகவும், 360 போக்குவரத்து அமைச்சு அலுவலகங்களின் ஊடாகவும் புதிய அட்டைகளின் விநியோகம் நடைபெறும். இந்த அட்டைகளின் உபயோகம், விநியோகம் தொடர்பான பல விபரங்களை இந்தக் கட்டுரையில் கவனிப்போம்.

ஒன்ராறியோவில் நிரந்தரமாகக் குடியிருப்பவர்கள், குடியேறுபவர்கள் அனைவரும் இந்த அட்டையைப் பெற உருத்துடையவர்கள். தற்போது ஓவிறிப் அட்டையை வைத்திருப்பவர்கள் புதிய அட்டையைப் பெறுவதற்கு எங்கும் செல்ல வேண்டியதில்லை. அதற்கான பத்திரங்கள் அவர்களுக்கு வீடு தேடித் தபாலில் வரும் வரை பொறுத்திருக்க வேண்டும்.

புதிய அட்டையின் இரண்டு பக்கங்களும் விபரங்களைத் தாங்கியதாக இருக்கும். ஒரு பக்கத்தில் கார்ட் சொந்தக்காரரின் புகைப்படமும், அவரது கையொப்பமும் இருக்கும். எனவே ஒவ்வொரு ஒன்ராறியோ நிரந்தர குடியிருப்பாளரும் தமது அட்டையைப் பெறத் தவறக்கூடாது. 16 வயதுக்கு

மேற்பட்டவர்களுக்கு மட்டுமே புகைப்படத்துடன் கூடிய புதிய அட்டை கிடைக்கும். ஆதலால் ஒவ்வொருவரும் காலக்கிரமத்தில் 16 வயதினைப் பூர்த்தி செய்கையில் புதிய அட்டைக்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும்.

உங்களுக்கான கடிதம் தபாலில் வந்ததும் உங்களுக்கு அருகாமையிலுள்ள சுகாதார அமைச்சு அலுவலகத்திற்கு, அல்லது மோட்டார் அனுமதி வழங்கும் போக்குவரத்து அமைச்சு அலுவலகத்துக்குச் சென்று புதிய அட்டைக்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும். இவ்விடயத்துக்கு முன்னுரிமை கொடுத்துச் செயற்படவும்.

புதிதாக வழங்கப்படும் ஓவிறிப் அட்டைக்கு காலவதியாகும் தினம் ஒன்று இருக்கின்றது என்பதையும் மறக்க வேண்டாம். ஒரு அட்டையின் செல்லுபடியாகும் காலம் ஐந்து வருடங்கள் மட்டுமே. மோட்டார் வாகன அனுமதி போன்று உங்களது பிறந்த நாள், மாதம், வருடம் ஆகியவைகளை ஒட்டியதாக அட்டை வழங்கப்படும் திகதியும், காலவதியாகும் திகதியும் அமையலாம். எனவே உங்களுக்கான முறை வரும்போது அதற்கான கடிதம் வரும். அதுவரை அவசரப்பட வேண்டாம்.

### புதிய அட்டையின்:

புகைப்படம்

கையொப்பம்

பிறப்பு விபரம்

இல்ல முகவரி

காந்தத் தகடு

ரகசிய கைக்கீரா அச்சு

மற்றும் பல.

இதற்காக உங்களது சரியான முகவரி சுகாதார அமைச்சு அலுவலகத்தில் இருக்க வேண்டியது அவசியம். எனவே உங்கள் முகவரியில் ஏதாவது மாற்றம் ஏற்பட்டால் உடனடியாக அதனை அறிவிக்கவும். இல்லையெல், உங்களுக்கான புதிய அட்டை விநியோகம் தாமதமாகலாம்.

நீங்கள் ஒன்ராறியோ மாகாணத்துக்கு வெளியால் சென்றால் ஓவிறிப் அட்டை ஆறு மாதங்களுக்கு மட்டுமே செல்லுபடியாகும். எனவே உங்களுக்கான கடிதம் உங்கள் வீட்டுக்கு வரும்போது நீங்கள் வெளிமாகாணம் அல்லது வெளிநாடு சென்றிருந்தால் வீடு திரும்பியதும் விண்ணப்பிக்கவும்.

1996ம் ஆண்டில் தங்களது மோட்டார் சாரதி வைசன்னைப் பூதுப்பிக்க மோட்டார் வாகன அனுமதி அலுவலகத்துக்குச் செல்பவர்களுக்கு புதிய ஓவிறிப் அட்டையும் அங்கேயே வழங்கப்படும். ஒரே இடத்திலேயே புகைப்படம் எடுப்பதும் இரண்டு விடயங்களும் கவனிக்கப்படுவதும் நேரத்தையும், பணத்தையும் மீதப்படுத்த உதவுகின்றது.

65 வயதுக்கு மேற்பட்ட முதியவர்கள் தங்களுடன் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கான வைத்திய அட்டையையும் சேர்த்துச் செல்லத்

## Photo Health Card For all Ontarians 16 years of Age and older

தேவையில்லை. ஏனெனில் புதிய புகைப்பட அட்டையில் பிறந்த காலமும் பொறிக்கப்பட்டிருக்கும்.

எவ்வொருவர் தமது மரணத்தின் பின்னர் தமது உடலுறுப்புகளைத் தானம் செய்ய விரும்புகின்றாரோ, அந்த விபரங்களும் இந்த அட்டையின் பின்புறத்தில் அச்சில் பொறிக்கப்பட்டிருக்கும். 16 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் மட்டுமே இதற்கான சம்மதத்தை வழங்க முடியும். உங்களுக்கு அனுப்பப்படும் கடிதத்தில் இதுபற்றிய விபரங்களும் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும்.

இந்தப் புதிய ஓவிறிப் அட்டையைப் பெறுவதற்கு முன்று முக்கிய ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். ஏற்கனவே அட்டையை வைத்திருப்பவர்களும் புதிய அட்டையைப் பெறவேண்டுமாயின் ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டியது அவசியம். அவைகள் எவை என்று பார்ப்போம்:

முதலாவது: கனடாவில் சட்டப்படி வசிப்பதற்கு நீங்கள் அனுமதி பெற்றவர்கள் என்பதை நிரூபிப்பதற்குப் பின்வருவனவற்றில் ஏதாவது ஒன்றை (முலப் பிரதி) நீங்கள் காண்பிக்க வேண்டும் - \* கனடாவில் பிறந்ததற்கான பிறப்புச் சான்றிதழ் \* கனடிய பிரஜாவரிமைச் சான்றிதழ் \* கனடிய பாஸ்போர்ட் \* கியுபெக் அல்லது நியுபவுன்லாந்தில் பிறந்தவர்களாயின் ஞானஸ்தானச் சான்றிதழ். \* இந்திய தகுதிச் சான்றிதழ். \* குடிவரவாளராயின் விஸா அல்லது லாண்ட் பத்திரம் \* வெளிநாட்டில் பிறந்த கனடியராயின் பிறந்த நாட்டில் பதிவான கனடிய பிறப்புச் சான்றிதழ் \* அகதியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதற்கு வழங்கப்பட்ட கடிதம் \* மினிஸ்டர்ஸ் பர்மிட் \* வேலைபுரிவதற்கு வழங்கப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரம்.

தற்போதுள்ள வெள்ளை சிவப்பு நிறம் கலந்த ஓவிறிப் அட்டையிலுள்ள பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளதாயின், புதிய பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டதான முலப் பிரதி காட்டப்பட வேண்டும் - உதாரணமாக, திருமணப் பதிவுப் பத்திரம், அல்லது நீதிமன்றம் பெயர் மாற்றத்துக்கு வழங்கிய பத்திரம்.

இரண்டாவது: நீங்கள் ஒன்ராறியோவின் நிரந்தரக் குடியிருப்பாளர் என்பதை நிரூபிப்பதற்குப் பின்வரும் ஆவணங்களில் ஏதாவதொன்றினை (முலப் பிரதி சமர்ப்பிக்க) வேண்டும் - \* ஒன்ராறியோவின் வாகன சாரதி அனுமதிப் பத்திரம் \* மாகாண பதிவுப் பத்திரம் \* வங்கிக் கணக்குப் பத்திரம் \* தொலைபேசி. கேபிள், மின்சாரம், தண்ணீர் ஆகியவற்றில் ஏதாவது ஒன்றுக்கான பற்றுச் சீட்டு \* காணி #டு, வாடை ஆகியவற்றில் ஒன்றுக்கான ஒப்பந்தப் பத்திரம் \* வருமான வரிப் பற்றுச் சீட்டு \* காப்புறுதிப் பத்திரம் \* ஊழியர் பதிவுப் (29ம் பக்கம் பார்க்க)

நஞ்சு

## அகதிகளின் லாண்டிங் விண்ணப்பங்கள் 'பிந்திய' கட்டணத்துடனும் ஏற்கப்படும்

குடிவரவுத் திணைக்களம் சம்பந்தமானதும், அகதிகள் தொடர்பானதுமான செய்திகள் வெகுஜனத் தொடர்புச் சாதனங்களில் தினசரி முக்கிய இடத்தைப் பெற்று வருகின்றன. அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டவர்களும் தங்களது லாண்டிங்கிற்கு கட்டணம் செலுத்த வேண்டுமென்பது, அவ்வாறான அகதிகளின் பராமரிப்பாளர்களென்ற வரையறையினால் அடங்கும் வாழ்க்கைத் துணை, மற்றும் பிள்ளைகள் ஆகியோருக்கும் கட்டணம் செலுத்த வேண்டுமென்பது, இவர்களுக்கான விசுவகாச விண்ணப்பம் அனுப்பப் படுவது, இவர்களின் மருத்துவ சேதனை ஆகியவை தற்போது முக்கியத்துவம் பெற்று விளங்கும் செய்திகள்.

கனடிய குடிவரவுச் சட்டத்தில் கொண்டுவரப்பட்ட மாற்றங்களுக்கிணங்க 1994 ஜூன் 5ம் திகதிக்குப் பின்னர் தங்களது லாண்டிங்கான விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கும் அனைவரும் அதற்குரிய கட்டணத்தைச் செலுத்த வேண்டுமென்பது கட்டாயமாகும். இதற்கு ஏற்கப்பட்ட அகதிகள் விதிவிலக்கல்ல. அகதியாக ஏற்கப்படும் ஒருவர் தமக்கான லாண்டி விண்ணப்பத்தை அன்றைய தினத்திலிருந்து அறுபது நாட்களுக்குள் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். இந்த வகையில் 1995 ஜூன் மாதம் 5ம் திகதிக்கு முன்னர் அகதியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒருவர் இந்தத் திகதிக்குப் பின்னரும் தமது லாண்டி விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்க இடமுண்டு. எனவே, இவர் தமது விண்ணப்பத்துக்குக் கட்டணம் செலுத்த வேண்டியவராகின்றார்.

1995 ஜூன் 5ம் திகதிக்கு முன்னர் அகதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட பலர், மேற்குறிப்பிட்ட திகதிக்குப் பின்னர் தமது லாண்டி விண்ணப்பத்தை அனுப்பிய வேளையில் அதற்கான கட்டணத்தை அனுப்பவில்லை. தாங்கள் குறிப்பிட்ட திகதிக்கு முன்னர் அகதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக இவர்கள் காரணம் கூறியுள்ளனர். ஆனால் இவர்களது விண்ணப்பங்களை அல்பேர்ட்டாவின் வெகர்வில் என்ற இடத்தில் அமைந்துள்ள குடிவரவு மத்திய நிலையம் திருப்பி அனுப்பி வருகின்றது. விண்ணப்பத்துக்குரிய கட்டணம் செலுத்தப்படாததே அதற்கான காரணம்.

மறுபுறத்தில், மேற்குறித்த திகதிக்குப் பின்னர் ஏற்கப்பட்ட அகதிகளும் தமக்குரிய கட்டணத்தை அனுப்ப மறுக்கின்றனர் முன்னைய அகதிகளுக்கு வழங்கப்பட்டிருந்த கட்டணமற்ற சலுகையை மனதிலிருந்தி, தங்களுக்கும் கட்டணம் செலுத்தத் தேவையில்லை என்று இவர்கள் வாதாடி வருகின்றனர்.

பெரும்பாலான ஏற்கப்பட்ட அகதிகளும்

வெல். பெயர் அல்லது குடும்ப நல உதவிப்பணத்தில் தங்கியிருப்பவர்கள். இவர்களுக்கு வழங்கப்படும் பணம் வாடகைக்கும், சாப்பாட்டுக்குமே போதுமானது. ஆதலால் தங்களிடம் பணமில்லை என்று இவர்கள் கூறுவதில் நியாயமிருக்கிறது. ஆனால் சட்டம் கட்டணத்தைக் கட்டாயமாக்கியுள்ளது. எனவே அனைவரும் கட்டணம் செலுத்தியே ஆக வேண்டும். இதில் எவருக்கும் தப்ப இடமில்லை.

தனி ஒருவருக்கான லாண்டி கட்டணம் ஐநூறு டாலர்கள். 18 வயதுக்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொருவரும் இந்தக் கட்டணத்தைச் செலுத்த வேண்டும். கணவனும் மனைவியும் சேர்ந்து விண்ணப்பம் செய்வதாயின் அதற்குரிய கட்டணம் ஆயிரம் டாலர்கள். 18 வயதுக்குட்பட்ட ஒவ்வொரு பிள்ளைக்கும் நூறு டாலர்கள். ஒரு வீட்டில் கணவனும் மனைவியும் இரு பிள்ளைகளும் ஒன்றாக விண்ணப்பிப்பதாயின் மொத்தம் 1200 டாலர்களைக் கட்டணமாகச் செலுத்த வேண்டும்

இன்னொரு வகையானோரைப் பார்ப்போம்: கணவன் கனடாவில் அகதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறார். இவரது மனைவி தமது இரண்டு பிள்ளைகளுடன் கொழும்பில் இருக்கின்றார். இவர்கள் கனடா வந்து ஒன்றாக இணைந்து வாழத்தக்கான நாளை ஆவலுடன் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். கணவன் தமது லாண்டிங்கான விண்ணப்பத்தை அனுப்பும்போது தமது கட்டணமான 500 டாலர்களை மட்டும் அனுப்பினால் போதாது. தமது மனைவியின் விஸாவுக்குரிய 500 டாலர்களையும், தமது பிள்ளைகளுக்குரிய தலா நூறு டாலர்களையும் தமது விண்ணப்பத்துடனேயே சேர்த்து அனுப்ப வேண்டும் இரண்டு பிள்ளைகளில் ஒன்று 18 வயதிலான பூர்த்தி செய்தி, முழுநேர மாணவராக இருக்கும் பட்சத்தில் அவருக்குரிய கட்டணமாக 500 டாலர்கள் செலுத்த வேண்டும் என்பதை மறந்துவிடக் கூடாது. இவ்வாறு பணம் செலுத்திய பின்னரும் சம்பந்தப்பட்ட பிள்ளை முழு நேர மாணவர் என்பதை நிரூபிக்கத் தவறும் பட்சத்தில் செலுத்திய கட்டணம் திருப்பிக் கொடுக்கப்பட மாட்டாது.

இவ்வாறு பணம் செலுத்தப்படாத விண்ணப்பங்களைத் திருப்பி அனுப்புவதை குடிவரவுத் திணைக்களம் சர்வசாதாரணமாகச் செய்து வருகின்றது. ஆனால் இவ்விடயத்தில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள முக்கியமான மாறுதல் ஒன்றினை ஒவ்வொருவரும் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும்.

அகதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டவர்கள்

## Landing procedure of the Convention Refugees

லாண்டிங்கு விண்ணப்பிக்கும்போது அவருக்கிருக்கும் நிதி நிலைமையைப் பொறுத்து பின்வரும் விடயங்களில் ஏதாவது ஒன்றினைச் செயற்படுத்தலாம். அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டவர்கள் (Convention Refugees) லாண்டிங்கு விண்ணப்பிக்கும் பட்சத்தில் மட்டுமே இந்தச் சலுகை வழங்கப்படும்

விண்ணப்பதாரியான நீங்கள் அரசாங்க பொதுநல உதவியில் இருக்கின்றீர்கள். எனவே உங்களால் விண்ணப்பம் அனுப்பும் வேளையில் பணத்தைச் செலுத்த முடியவில்லை. அப்படியானால் உங்கள் விண்ணப்பத்துடன் விபரமான கடிதம் ஒன்றினை நீங்களை இணைக்க வேண்டும். செலுத்தப்பட வேண்டிய பணம் லாண்டி பத்திரம் கிடைக்கும் சமயத்தில் உங்களால் வழங்கப்படும் என்று முக்கியமாகத் தெரிவிக்க வேண்டும். இவ்வாறு உறுதிசூறும் கடிதம் இணைக்கப்பட்டால் உங்கள் விண்ணப்பம் பரிசீலிக்கப்பட்டு உரிய காலத்தில் லாண்டி வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

விண்ணப்பத்துடன் ஒரு பகுதிப் பணத்தையும் நீங்கள் சேர்த்து அனுப்பலாம். மிகுதிப் பணம் லாண்டிங் போது தரப்படும் என்று கடிதம் எழுதி இணைத்து அனுப்ப வேண்டும்

வெளிநாட்டிலிருக்கும் உங்களின் மனைவி பிள்ளைகள் ஆகியோரின் விஸா/லாண்டிங்கான கட்டணத்தையும் மேற்கூறிய இரண்டு வகைகளில் ஏதாவது ஒன்றினைத் தெரிந்து அதன்படி செய்யலாம். இவ்வாறு செயற்படும் வேளையில் குடும்பத்தினரை இணைப்பதற்கான வகையில் கோவைகள் பரிசீலிக்கப்பட்டு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படும்.

இவ்விடயத்தில் ஒன்றை மிகவும் முக்கியமாகக் கவனத்தில் வைத்திருக்க வேண்டும். மேற்கூறியவாறு விண்ணப்பம் செய்பவர்களின் விண்ணப்பங்கள் லாண்டிங் வழங்குவதற்கான முறையில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுமாயினும், அவர்கள் முழுப் பணத்தையும்/ மிகுதிப் பணம் முழுவதையும் செலுத்தினாலன்றி அவர்களுக்கு லாண்டி பத்திரம் வழங்கப்பட மாட்டாது என்பதே.

எனினும் இந்தச்சிறு சலுகை பலருக்கும் கொஞ்சமாவது மன ஆறுதலையும், திருப்தியையும் வழங்கும் என்று நம்ப இடமுண்டு.

எஸ்து

## முக்கிய செய்தி \* பிந்திய செய்தி \* முக்கிய செய்தி \* பிந்திய செய்தி

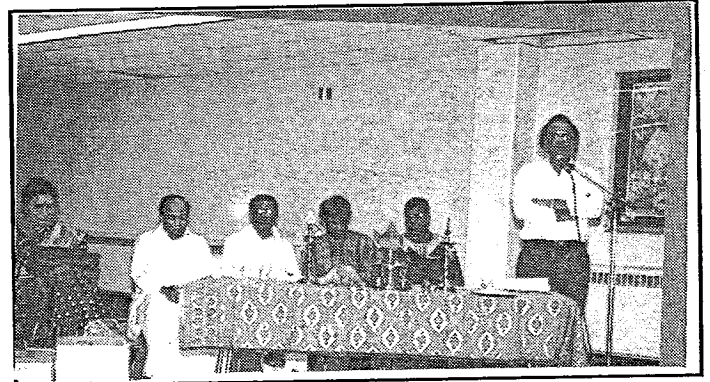
### லான்டிங் பெற மேலதிக கட்டணமாக 975 டாலர்கள் அறவிடப்படும்

அகதிகளும், புதிய குடிவரவாளர்களும் 'லான்டிங்' பெறுவதற்கு மேலதிகமாக 975 டாலர்கள் கட்டணமாகச் செலுத்த வேண்டும். தற்போதுள்ள 500 டாலர்கள் கட்டணத்திற்கு மேலாக இந்தத் தொகை அறவிடப்படும். 18 வயதைப் பூர்த்தி செய்தவர்கள் மேலதிக கட்டணத்தைச் செலுத்த வேண்டுமென்று கடந்த 27ம் திகதி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட வரவு செலுத்திடத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த பணம் ஒவ்வொருவருக்கும் வழங்கப்படும் மொழிப்பயிற்சி, வேலைப் பயிற்சி மற்றும் சமூக சேவைகளுக்காகப் பயன்படுத்தப்படும். "இது இரு வழிப்பயணம் போன்றது. கனடாவில் நிரந்தரமாகக் குடியேற 975 டாலர்கள் செலவு செய்வது பெறுமதியானது" என்று குடிவரவு அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார். இந்தக் கட்டணத்தை 1700 டாலர்களாக நிர்ணயிக்க நிதி அமைச்சு திட்டமிட்டதாகவும், தாமே வாதாடி 975 டாலராக குறைத்ததாகவும் அமைச்சர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். எனினும், தற்போதைய 500 டாலர்களுடன் சேர்த்தால் இனிமேல் ஒருவர் 'லான்டிங்' பெறுவதற்கு 1475 டாலர்கள் கட்டணமாக செலுத்த வேண்டியது இங்கு கவனிக்கப்படவேண்டியது. இந்தப் புதிய கட்டணம் எப்போதிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் என்பது இச்செய்தி அச்சுக்குப் போகும்வரை அறிவிக்கப்படவில்லை. அகதிகள், புதிய குடிவரவாளர்கள் ஆகியோருக்கு வழங்கப்படும் சேவைகளுக்கு அவர்களிடமிருந்தே கட்டணம் அறவிடுவதன் மூலம், தற்போது அவர்களுக்குச் செலவிடும் பணத்தை வரியிறுப்பாளர்களின் சேவைகளுக்குப் பயன்படுத்தலாம் என்று நிதியமைச்சர் கூறியுள்ளார்.

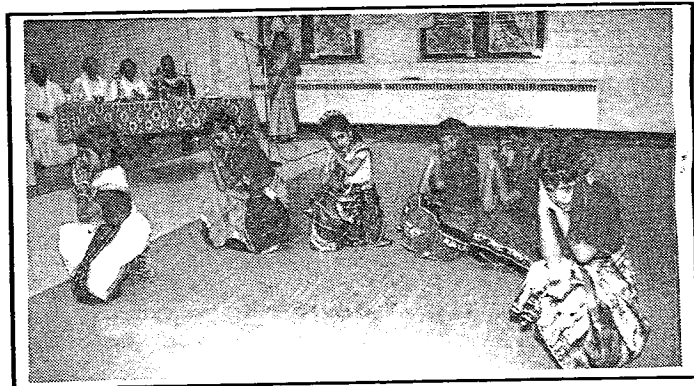
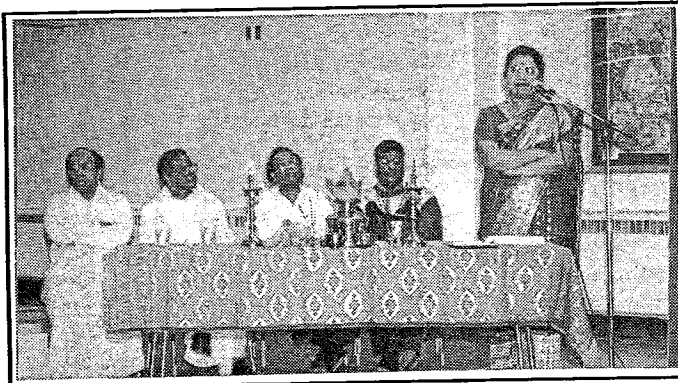
## இதயம் கவர்ந்த இசையிழை வெளியீடுகள்



கவின் கலாலயா நுண்கலைக் கழகம், "விடியலைத் தேடும் கானங்கள்", 'ஏரிக்கரை ஓரத்திலே' என்னும் இரண்டு இசையிழைகளை கடந்த ஜனவரி மாதம் ஸ்காபரோ ஏஜின்கோர்ட் கல்லூரி மண்டபத்தில் வெளியிட்டது. கவிஞர் வி. கந்தவனம் அவர்கள் தலைமையில் இடம்பெற்ற இவ்விழாவில் திருமதி. நவராஜலக்ஷ்மி முத்துக்குமாரகவாமி, கவிஞர் அ. கந்தசாமி ஆகியோர் வெளியீட்டுரை நிகழ்த்தினார்கள். கலாநிதி எஸ் முத்துலிங்கம் அவர்கள் விமர்சன உரை நிகழ்த்தியபோது இம்முயற்சியைப் பாராட்டியதுடன் இவ்வாறான முயற்சிகள் மேலும் வளரவேண்டும் என்றார். கவிஞர் வி. திவ்யராஜன் தமது பதிலுரையில், ஈழத்தமிழர்கள் தென்னிந்திய சினிமா மயக்கங்களிலிருந்து விடுபட்டு எமக்கென்று தனித்துவமான இசைப்பாரம்பரியத்தினை வளர்த்தெடுக்க வேண்டியதன் அவசியத்



தினை வற்புறுத்தினார். கவிஞர் சிவா சின்னத்தம்பி அவர்கள் 'பண்ணும் பாட்டும்' என்னும் தலைப்பில் கவிதை பாடினார். 'விடியலைத் தேடும் கானங்கள்' தாயகத்து மண் மீட்புப் பாடல்களை உள்ளடக்கியது. 'ஏரிக்கரை ஓரத்திலே' பல்வேறு வாழ்வியல் அனுபவப் பாடல்களைக் கொண்ட தொகுப்பு. மேற்படி இசையிழைகளில் இடம்பெற்ற பாடல்களுக்கு கவின் கலாலயா மாணவர்கள் நடனவிருந்தளித்து சபையோரைக் கவர்ந்தனர். மேற்படி நடனங்களை நடன ஆசிரியை திருமதி சிவபாக்கியம் திவ்யராஜன் நெறிப்படுத்தியிருந்தார். திருவாளர்கள் எஸ். கே. மகேந்திரன், த. ஸ்ரீபதி ஆகியோர் மங்கள விளக்கேற்றி விழாவை ஆரம்பித்து வைத்தனர். மண்டபம் நிறைந்த மக்களின் இதயங்களைக் கவர்ந்த இவ்விழாவில் இடம்பெற்ற நிகழ்வுகளை இங்குள்ள படங்களில் காணலாம்.



## ஆறுமாத சட்டப்படி வேலை 'லாண்டிங்' குக்கான விதி; இது விண்ணப்பத்துக்கான ஒரு கட்டாயம் அல்ல

### Six months employment is a landing requirement; not for application

கனடாவில் அகதிநிலை நிராகரிக்கப்பட்டு மூன்றாண்டுகளுக்கு மேலாக இங்கு வசித்தவர்கள் லாண்டிங்கு விண்ணப்பிக்கும் வாய்ப்பொன்றினை, குடிவரவு அமைச்சு கடந்த வருடப் பிற்பகுதியில் அறிமுகப்படுத்தியதை அனைவரும் அறிவர். Deferred Removal Order Class (DROC) எனப்படும் இந்தப் புதிய திட்டம் கடந்த வருடம் நவம்பர் மாதம் 7ம் திகதி அமலுக்கு வந்தது.

குறிப்பிட்ட அந்த திகதிக்கு முன்னர் மூன்றாண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்தவர்கள், குற்றச்செயல்கள் எதிலும் ஈடுபட்டிருக்காதவர்களாகவும், நாடு கடத்தல் உத்தரவுக்கு உட்படுத்தப்பட்ட பின்னர் தலைமறைவானவர்களாக இல்லாதவர்களாகவும், சம்பந்தப்பட்ட மூன்றாண்டிற்குள் கனடாவை விட்டு வெளியே சென்றிராதவர்களாகவும் இருக்கவேண்டும்.

அத்தடன், ஆகக்குறைந்தது ஆறு மாதங்களாவது (தொடர்ச்சியாகவாயினும் அல்லது விட்டுவிட்டாயினும்) இவர்கள் சட்டப்படி வேலை செய்திருக்க வேண்டுமென்பது கட்டாயமாகும். வேலை செய்ததற்கான நிரூபண ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். வருமான வரிப் பத்திரப் பிரதி அல்லது T4 பத்திரம் இணைக்கப்பட வேண்டும் என்றும் அமைச்சு அறிவித்திருந்தது.

ஆனால், பெரும்பாலான நிராகரிக்கப்பட்ட அகதிகளும் வேலை அனுமதிப்பத்திரம் இல்லாதவர்களாக இருந்துள்ளனர். அதனால் அவர்களால் வேலை பெறமுடியவில்லை. சிறு தொகையினர் வெல். பெயர் பெறாது வேலை புரிந்துள்ளனர். ஆனால் இவர்களிடம் வேலை அனுமதிப்பத்திரம் இல்லாதிருந்ததால் இவர்களது வேலை சட்டப்படியானதாகக் கணிக்கப்படவில்லை. இதனால் இவர்கள் வருமானவரி செலுத்தவில்லை. இவ்வாறான காரணங்களால் இவர்கள் தங்களது விண்ணப்பங்களைச் சமர்ப்பிக்க முடியாத நிலையிலுள்ளனர்.

1994 நவம்பர் 7ம் திகதியன்று, அகதிநிலை மனு நிராகரிக்கப்பட்டு மூன்றாண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்தவர்கள், அந்தத் திகதியிலிருந்து 120 நாட்களுக்குள் விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். அதன்படி, 1995 மார்ச் 7ம் திகதிக்குப் பிந்தாமல் அவர்கள் விண்ணப்பத்தைத் தாலில் சேர்க்க வேண்டும். இப்படியான நிலையில் 'சட்டப்படி வேலை' என்னும் பிரிவு இவர்களை விண்ணப்பம் அனுப்ப முடியாது செய்கின்றது. இதனால் இதுபற்றிய சரியான விபரங்களைப் பெறவேண்டிய தேவை தமிழர் தகவலுக்கு ஏற்பட்டது.

குடிவரவு அமைச்சு இது பற்றிப் பின்வருமாறு தெரிவித்துள்ளது: "The landing requirements that persons demonstrate that they have worked legally for a total of six (not necessarily consecutive) months since making their refugee claims enables applicants to show that they are capable of establishing a new life in Canada".

இதன் விளக்கம் பின்வருமாறு அமைகின்றது: "லாண்டிங் பெறுவதற்கான கட்டாயங்களில் ஒன்றாகவே ஆறு மாத சட்டப்படியான வேலை கருதப்படுகின்றது. அதாவது, விண்ணப்பிக்கும் சமயம் சட்டப்படி ஆறு மாதங்கள் வேலை செய்திருக்க வேண்டுமென்பதில்லை. அவரது விண்ணப்பம் பரிசீலிக்கப்பட்டு லாண்டிங் வழங்க அழைக்கப்படும் சமயம் அவர் ஆறு மாதங்கள் சட்டப்படி வேலை செய்திருக்க வேண்டும்" எனாதே கருத்தாகும். குடிவரவு அமைச்சின் உயர் அதிகாரிகளும் இதனை ஊர்ஜிதம் செய்துள்ளனர்.

இங்கு இன்னுமொரு விடயமும் தெரியவந்துள்ளது. அகதி மனு நிராகரிக்கப்பட்ட பின்னர் வரும் மூன்று வருட காலத்துக்குள் ஆறு மாதம் வேலை செய்திருக்க வேண்டும் என்று கேட்கப்படவில்லை. அதற்கு முன்னர் அகதிநிலை கோரிய நாளிலிருந்து, தற்போது விண்ணப்பம் செய்யும் நாளுக்குள் வரும் எப்போதாவது வேலை செய்திருந்தாலும் அதனைச் சேர்க்க முடியும். இதன்பிரகாரம், தற்போது விண்ணப்பம் அனுப்பும் சமயத்தில் சட்டப்படி இரண்டு மாதமோ அல்லது நான்கு மாதமோ மட்டுமே வேலை செய்திருந்தாலும் ஒருவர் தமது விண்ணப்பத்தை அனுப்ப முடியும். ஆனால், லாண்டிங் வழங்கப்படுவதற்கு முன்னர் வரும் காலத்துக்குள், மொத்தம் ஆறு மாதத்தினைப் பூர்த்தி செய்திருக்க வேண்டும். அமைச்சு அதிகாரி ஒருவர் இது பற்றித் தமிழர் தகவலுக்குத் தகவல் தருகையில், "ஆறு மாத சட்டப்படி வேலை என்பது லாண்டிங்கிற்கான விதியே தவிர விண்ணப்பத்துக்கான விதி அல்ல" (is a landing requirement; not an application requirement) என்று அழுத்தமாகக் கூறினார்.

அப்படியானால் இங்கே இன்னுமொரு முக்கியமான பிரச்சனை எழுகின்றது. கடந்த காலத்தில் ஒரு நாள் கூட வேலை செய்திராத ஒருவர் - அவருக்கு வேலை அனுமதிப் பத்திரம் மறுக்கப்பட்டு வந்துள்ளது - விண்ணப்பம் செய்வதற்கு மற்றைய சகல தகுதிகளையும் பெற்றுள்ளார். இனிமேலும் வேலை செய்வதற்கு அவரிடம் வேலை அனுமதிப் பத்திரம் இல்லை. சட்டப்படி இவரால் எவ்வாறு வேலை செய்ய முடியும்? இந்தக் கேள்வியையும் அமைச்சு அதிகாரியின் கவனத்துக்கு தமிழர் தகவல்

ஆசிரியர் முன்வைத்தார். அதற்குத் தரப்பட்ட பதில் இது: "There is a distinction between eligibility requirements for this class, and meeting landing requirements. Claimants must meet the first criteria before meeting the second. Therefore people qualify and have submitted their applications under the deferred removal order class can then fulfill the landing requirement related to work by applying for employment authorizations. They will have permission to work during the period in which their application is being processed and will likely meet the work criteria in this period of time."

இதற்கு ஒரே வழி தங்களது விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கும் வேளையில் அதனுடன் சேர்த்து வேலை அனுமதிப் பத்திரத்துக்கும் விண்ணப்பிக்க வேண்டும். இவர்களுக்கு வேலை அனுமதிப் பத்திரம் அனுப்பி வைக்கப்படும். இவர்கள் தங்களுக்கு லாண்டிங் வழங்கப்படும் வேளைக்குள் ஆறு மாதம் சட்டப்படி வேலை செய்ய இதனால் முடிகின்றது என்பதே கடிதத்தின் சாராம்சம்.

மேற்கூறப்பட்ட விபரங்களின்படி, ஆறு மாதம் சட்டப்படி வேலை செய்யவில்லையே என்ற காரணத்துக்காக மற்றைய தகுதிகளையுடைய மூன்றாண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்த நிராகரிக்கப்பட்ட அகதிகள் தங்களது விண்ணப்பத்தை அனுப்பாதிருக்கத் தேவையில்லை. இந்தப் புதிய DROC எனப்படும் திட்டம் தொடர்ச்சியாக நடைமுறைப்படுத்தப்படப் போகின்ற ஒன்றாகும். ஆகையால் எப்போதும் நிராகரிக்கப்பட்ட பின்னர் மூன்றாண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்யும் ஒவ்வொருவரும், மற்றைய தகுதிகளையும் பெற்றிருப்பார்களானால், அடுத்துவரும் 120 நாட்களுக்குள் தங்களது விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கலாம்.

### தமிழர் தகவல் சமூக சேவை விருது



விருது பெற்ற திரு. அலோய் இரத்தினசிங்கம் அமைச்சருடனும், மேயருடனும்.

## கவிஞர் கந்தவனம் தரும் கனடிய காட்சிகள் வேலை வாய்ப்பு

'கேட்டியுளே அவர் சொன்னதை'

'உம்.'

'தொழிற்சாலை வேலையாம், ஏத்த வேணுமாம். இறக்க வேணுமாம். உதுகள் எல்லாம் உங்களுக்குச் சரிவருமே.? எத்தனை தரம் சொன்னன்..... கேட்டியுளே அந்த நேரம். அது சரி.... ஏனிங்கை படிப்பிக்க ஏலாதே? நீங்கள் படிக்கிற பள்ளிக் கூடத்திலை விசாரிச்சுப் பாருங்கோ.'

\*\* \*\* \*

புதிதாகக் கனடாவுக்கு வருகின்றவர்கள் அரச அனுமதியின்றி வேலை பார்க்க முடியாது. நாம் வேலை அனுமதிப் பத்திரங்களை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தோம்.

அனுமதி வந்ததும் எத்தகைய வேலையைத் தேடுவது என்பது பற்றிய ஆய்வு வீட்டிலே இடைக்கிடை நடந்துகொண்டே இருந்தது. நான் ஆசிரிய வேலைக்கு முயல வேண்டுமென்பதே எனது மனைவியாரின் விருப்பமாக இருந்தது. முயன்றால் கிடைக்கும் என்பதும் அவரது நம்பிக்கை.

எனக்கோ படிப்பித்தலில் அதிக நாட்டம் இருக்கவில்லை. முப்பது ஆண்டுகள் ஆசிரிய வேலை பார்த்தாகிவிட்டது. அதனைக் கைவிட்டு வித்தியாசமான ஒரு வேலையைப் பார்த்தாலென்ன என்ற எண்ணமே உலுப்பிக் கொண்டிருந்தது.

ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளில் வேலை வாய்ப்புப் பகுதிகளை அவ்வப்போது நோட்டம் விடுவதுண்டு. பலவகையான இலிகிதர் பதவிகளுக்கு ஏராளமான விளம்பரங்கள் இருக்கும். அவற்றில் ஒன்று எனக்குக் கிடைக்காமலா போகும். என்ற நம்பிக்கையோடு இருந்த காலத்திலே தான், எனது மனைவியார் குறிப்பிட்ட 'அவர்' வந்தார்.

அவர் இலங்கையில் பெரிய வேலை பார்த்தவர். நல்ல படிப்புப் படித்தவர். வசதியாக வாழ்ந்தவர். 1983ம் ஆண்டுக் கலவரத்தால் பாதிக்கப்பட்டு அடுத்த ஆண்டில் இங்கு வந்து சேர்ந்தவர். தொழிற்சாலை ஒன்றில் தாம் படுப்பாட்டை எல்லாம் பளங்கியாய்ப் பிழிந்தார். அந்தக் களியின் சில சொட்டுகள் இவை:

எனது படிப்புக்கு ஏற்ற வேலை கிடைப்பது இங்கு அருமை. கணக்காளர், தொழில் நுட்ப வல்லுனர் போன்ற உயர்படிப்புக்காரர் பலர் தமது படிப்புடன் சம்பந்தப்படாத வேலைகளையே பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். என்னதான் படிப்பென்றாலும் வயது அதிகமாகிவிட்டால், வாய்ப்புக்கள் குறைவு. வாய் வல்லமையுள்ள இளைஞர்களுக்கு வாய்ப்புகள் நிறையவேயுள்ளன. அகதிகளானவர்கள் தனியார் துறைகளிலேயே வேலைகளைத் தேடவேண்டியுள்ளது. அரசாங்க வேலைகளுக்குக் குடியுரிமை பெற்றவர்களுக்கே முன்னுரிமை வழங்கப்படுகின்றது. தனியார் துறைகளில் நிரந்தர வேலை என்று ஒன்றில்லை. நியமனத்துக்குப் பின் எந்நேரத்திலும் நீக்கப்படலாம்.

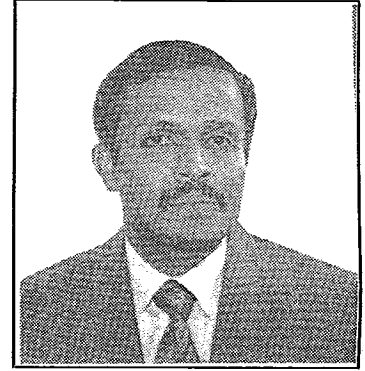
அவர் வேலை பார்க்கத் தொடங்கி நான்கு வருடங்களாகின்றன. இது அவரது மூன்றாவது வேலை. வந்த மூட்டத்தில் ஒரு பெற்றோல் நிலையத்தில் வேலை செய்தார். பின்னர் பாதுகாப்பு வேலை செய்தார். இப்பொழுது தொழிற்சாலை ஒன்றில் வேகமாக இயங்கிக் கொண்டிருப்பதாகச் சொன்னார்.

இவரது கதையையும் இன்னும் சிலரது கதைகளையும் கேட்டுத் தலை சொறிந்து கொண்டிருந்த காலத்தில் - 1989 பெப்ரவரி இறுதி வாரத்தில் - எனக்கு வேலை அனுமதிப் பத்திரம் வந்து சேர்ந்தது. அடுத்த வாரமே ஒரு வேலையும் தேடிக்கொண்டேன்.

தேடிக்கொண்டேன் - திரு மாலொடு நான்முகனுந்  
தேடித் தேடொளாத் தேவனை என்னினே  
தேடிக்கொண்டேன்.

~ அப்பர் சுவாமிகள்

## கனடாவின் புதிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



சிறீதரன் தில்லைநாதன்

தமிழீழம் சாவகச்சேரியைப் பிறந்தகமாகக் கொண்டவரும், கடந்த பத்து வருடங்களாக கனடாவில் வசித்து வருபவரும், இலங்கையில் சட்டத்தரணியாகக் கடமையாற்றியவருமான திரு. சிறீதரன் தில்லைநாதன் அவர்கள், கனடாவில் சட்டக் கல்லூரியில் கல்வி கற்றுச் சித்தி பெற்றுக் கடந்த மாதம் 16ம் திகதி வழக்கறிஞராகச் சத்தியப் பிரமாணம் செய்துகொண்டார். கனடாவில் வங்கி ஒன்றில் கடமையாற்றிக் கொண்டு பல்வேறு சமூகப் பணிகளில் முன்னின்று உழைத்து வந்த திரு. சிறீதரன், தமது சேவைக்காக ஒன்றாயியோ மாகாண அரசின் விருதினை மூன்றாண்டுகளுக்கு முன்னர் பெற்றுள்ளார்.

கடந்த மாதம் 16ம் திகதி புதிய கனடிய வழக்கறிஞர்கள் பதவியேற்பு வைபவத்தின் போது சுமார் 400 பேர் சத்தியப்பிரமாணம் செய்து கொண்டனர். இவர்களுள் திரு. சிறீதரன் மட்டுமே தமிழர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சாவகச்சேரி ட்ரிபேர்க் கல்லூரியில் ஆரம்பக் கல்வியைப் பெற்ற இவர், உயர் கல்வியை யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் முடித்த பின்னர் சட்டக் கல்லூரிக்கு அனுமதி பெற்றார். கொழும்பில் பிரபல்யமான வழக்கறிஞராகவிருந்த திரு. வே. சிவராசா (தற்போது ஜனாதிபதி கவுன்ஸிலாகவுள்ளார்) அவர்களின் கீழ் சட்டத் தொழிலை மேற்கொண்டார். திருமணமான திரு. சிறீதரனுக்கு ஒரு மகன் உண்டு. இங்கு வழக்கறிஞராகத் தொழில் புரிந்து வரும் மற்றொரு தமிழரான யசோ சின்னத்துரையின் சட்ட நிறுவனத்தில் திரு. சிறீதரன் அவர்கள் இணைந்து தமது பணியினை ஆற்ற ஆரம்பித்துள்ளார். இவர்களது நிறுவனத்தின் கிளையொன்று ஸ்காபரோவில் விரைவில் அமைக்கப்படவுள்ளது.



## தாய்மொழிக்கல்வி கற்பதால் பெற்றோருடனும் சமூகத்துடனுமான தொடர்பு நெருக்கமாகிறது

**கனகேஸ்வரி நடராஜா**

பி. ஏ. (லண்டன்) எம். எ. டி. (இலங்கை)

புலம் பெயர்ந்த நாம் புகுந்த நாட்டின் மொழியையே நம் பிள்ளைகள் கற்க வேண்டும் என்னும் எண்ணத்தை தலையாய கடமையாகக் கொண்டுள்ளோம். அதனை எம் பிள்ளைகள் கட்டாயம் கற்றே தீருவார்கள். ஏனெனில் பாடசாலைக்கும் அதற்கு வெளியேயும் நாம் வாழும் நாட்டின் மொழியையே ஒவ்வொரு கணமும் அவர்கள் கேட்டபடியும், பேசியபடியும், வாசித்தபடியும், எழுதிய படியும் இருப்பதனால், அது அவர்களின் நாளாந்த வாழ்க்கையின் ஒரு அம்சமாகவே மாறிவிடுகிறது. இந் நாட்டில் எம் பிள்ளைகள் திரும்பிய பக்கமெல்லாம் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும் ஆங்கில மொழியைக் கற்பது எம்பிள்ளைகளுக்கு, அதிலும் சிறு பிள்ளைகளுக்கு மிகவும் கலமமாகும். தாய் மொழியில் பரீட்சித்தியம் பெறுவதும், ஏற்கனவே உள்ள தாய் மொழி அறிவை பேணுவதும் தான் கடினமான ஒரு விடயமாகும். அத்துடன் அது ஒரு பெருமைக்குரிய விடயமுமாகும். எந்த ஒரு பிள்ளையினதும் முழு ஆளுமையும் பூரணத்துவம் பெறுவதற்கும், தங்களைப் பற்றிய எண்ணக்கருக்கள் வலுவடைவதற்கும் தாய் மொழி அறிவு இன்றியமையாதது.

ஐரோப்பிய பொருளாதாரச் சமூகம் (The European Economic Community) சிறுபான்மை இன மாணவர்கள் தாம் வருகை தந்த நாட்டின் தாய் மொழியையும் கலாசாரத்தையும் கற்பதற்கு தனது அங்கத்துவ நாடுகள் யாவும் கட்டாயமாக ஏதாவது முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமென ஓர் அறிக்கை வெளியிட்டது. அதன் ஆவணங்களில் இதன் நோக்கம் பின்வருமாறு விளக்கப்பட்டது:-

"புகுந்த நாட்டின் பாடசாலையில் வெற்றிகரமாகப் புலம் பெயர்ந்தோர் ஒன்றிணைவதற்கு விசேடமான கல்வி அளவீடுகள் தேவை என்பதனை ஒருவரும் மறுக்க முடியாது. அண்மைக் காலங்களில் ஒரு பிள்ளையின் ஆளுமையின் முக்கிய அம்சம் தாய்மொழியே என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இது அவனது மனவளர்ச்சிக்கும், புதிய சூழ்நிலையில் அவன் ஒன்றிணைவதற்கும் மிக முக்கியமானதொன்றாகும்".

1978 இல் வெளிவந்த மேற்கொண்ட அறிக்கை தாய் மொழிக்கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை எடுத்தியம்புகின்றது. தாய் மொழியைக் கற்பதனால், ஆங்கிலத்திலோ, அன்றிப் பிரஞ்சு மொழியிலோ கல்வி கற்கும் எந்த ஒரு மாணவனுக்கும் காலப்போக்கில் எந்த ஒரு பாதிப்பும் ஏற்படமாட்டாது என்பதனையே ஆராய்ச்சிகள் காட்டுகின்றன. கல்வித் திறன்கள் பல மொழிகளிலும் பரவலாக வெளிப்பட முடியும். பல சந்தர்ப்பங்களில் இரு மொழிக் கல்வி, சிறுபான்மை மாணவர்களின் கல்வி அளவீடுகளை அதிகரிப்பதோடு மாத்திரமன்றிப் பெற்றோரையும் மாணவர்களின் கல்வியில் அதிக அளவு ஈடுபடச் செய்துள்ளன. 1970 இன் மத்தியில் ஒன்றாயியோவில் சிறிது காலம் தோன்றிப் பின் மறைந்த பாரம்பரிய

### The advantages of learning languages

மொழி அளவீடுகள் இதனை வெளிப்படுத்தியுள்ளன. ரொறன்ரோ கல்விச் சபையின் மும் மொழிச் செயல் குழுவின் அறிக்கை (Third Languages Work Group Report - 1982) தாய் மொழிக் கல்வி ஆங்கில மொழிக் கல்விக்கு எந்த இடையூறையும் ஏற்படுத்தவில்லையென்பதனையும், பாடசாலையில் மாணவின் முழு செயல்பாட்டை அது விருத்தி செய்வதாகவும் கூறுகிறது. எட்மென்ரன் என்பவரால் ஆங்கில - யுகிறேனியன் இரு மொழிப் பாடநெறி மாணவர்களிடையே 1978 இல் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகள் யுகிறேன் மொழியை வீட்டில் உபயோகித்த மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தை மாத்திரம் உபயோகித்த மாணவர்களிலும் பார்க்க ஆங்கில வசன அமைப்புகளில் ஏற்படும்

பிழைகளை விரைவாகவும், சிறப்பாகவும் அலசி ஆராய்ந்தனர் எனக் கூறுகிறது. 1980ல் பக்டனார் என்பர் இத்தாலிய மொழி பேசும் மாணவர்களிடையே மொன்றியலில் ஒரு ஆராய்ச்சியை மேற்கொண்டார். வீட்டில் இத்தாலிய மொழியை உபயோகித்த பிள்ளைகள் பிரஞ்சு அல்லது ஆங்கில மொழிப் பாடத்திட்டங்களில் சிறப்பாகச் செயலாற்றியதாக கூறினார். அத்துடன் மாத்திரமன்றி அதிக அளவு மொழியை ஞாபகத்தில் பதிய வைத்தனர். (Language Retention). இவர்கள் சமூகத் தொடர்புகளிலும் சிறந்து விளங்கினர். தாய் மொழியை விட்டு ஆங்கிலத்தை வீட்டில் உபயோகிக்க வேண்டுமென நினைக்கும் பெற்றோர்களுக்கு இவ்வாராய்ச்சிகள் ஒரு சவாலாகவே அமைந்துள்ளன. வீட்டில் தாய்மொழியை பேசுவதால் ஆங்கிலத்தைக் கற்பது கடினமாக இருக்கும் என்பதற்கு எந்த ஒரு விதமான அத்தாட்சியும் காணப்படவில்லை. இதற்கு மாறாக பிள்ளைகள் உடனடியாக ஆங்கிலத்தை வீட்டு மொழியாகக் கொள்வார்களேயானால் அம் மொழி பேசாத பெற்றோரோடு பிள்ளைகளுக்கு இருக்க வேண்டிய நெருங்கிய தொடர்பு துண்டிக்கப்பட்டு விடும். இதனை நாம் எமது சமூகத்தவரின் பல வீடுகளில் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. 1981ல் கோடன் வெல்ஸ் என்பவர் மேற்கொண்ட ஆராய்ச்சிகள் பெற்றோர் பிள்ளைகளோடு எவ்வளவுக் கெவ்வளவு பல விஷயங்களைப் பற்றி உரையாடுகிறார்களோ அவ்வளவுக் கவ்வளவு பிள்ளைகளும் கல்வித் திறன்கள் கூடியவர்களாக விளங்குவார்கள் எனக் கூறுகிறது. இவ்வரையாடல்கள் ஆங்கிலமாகவும் இருக்கலாம், தமிழாகவும் இருக்கலாம். (மறுபக்கம் பார்க்க)

### தமிழர் தகவல் கலைத்துறைச் சேவை விருது



விருது பெற்ற திருமதி. நவராஜகுலம் முத்துக்குமாரசாமி அமைச்சருடனும், மேயருடனும்.

## உலகம் நெருங்கிக் குறுகி ஒரு கிராமமாக மாறுகிறது

(முன்பக்கத் தொடர்ச்சி)

1960 க்கு பிற்பட்ட காலத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகள் இரு மொழி தெரிந்த குழந்தைகள் மூன்றாவது மொழி ஒன்றினை மிக இலகுவாக கற்கிறார்கள் எனக் காட்டுகிறது. ஆயினும் இரண்டாவது மொழியை நன்றாகக் கற்ற பின்பே மூன்றாவது மொழியை கற்க வேண்டும். இல்லாவிடில் இரண்டாவது மொழிச் சொற்களையும் மூன்றாவது மொழிச் சொற்களையும் கலந்து பேசக்கூடும். 1969ல் ரொறன்ரோ கல்விச் சபையின் பிரஞ்சு மொழிப் பிரிவு பின்வரும் அறிக்கையை வெளியிட்டது.

"பிரஞ்சு மொழியை மூன்றாவது மொழியாகக் கற்கும் குழந்தைகள், இதனை இரண்டாவது மொழியாகக் கற்கும் குழந்தைகளிலும் பார்க்க திறமாகச் செயலாற்றுகிறார்கள். இரண்டாவது மொழி மூன்றாவது மொழியை கற்க உதவுகிறது" ஒட்டாவாவில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகளும் இரு மொழி தெரிந்த பிள்ளைகள் பிரஞ்சினை மூன்றாவது மொழியாக கற்கும் பொழுது, பிரஞ்சை இரண்டாவது மொழியாக கற்ற குழந்தைகளிலும் பார்க்க நன்றாகக் கற்றார்கள் எனத் தெரிவித்தன.

கற்றல் திறன் கூடிய குழந்தைகளையோ (Gifted) அன்றேல் கற்றல் திறன் குறைந்த குழந்தைகளையோ (Slow learners) அடையாளம் காண நடத்தப்படும் பரீட்சைகள் கலாசாரத்துக்கு உகந்தவையாக அமையவில்லை. பாரம்பரிய மொழியைக் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் இக் குழந்தைகளை அடையாளம் கண்டு பாடசாலைக்கு தெரியாத தகுதல் ஒரு பெரும் சேவையாக அமையும். அது மாத்திரமன்றி சிறுபான்மைப் பெற்றோர் பிள்ளைகளின் கல்வியில் அதிக அக்கறை எடுப்பதில்லை என்பது பாடசாலைகள் குறைகூறுகின்றன. அதே நேரத்தில் சிறுபான்மைப் பெற்றோர்கள், தங்கள் பிள்ளைகளுக்குப் பல கல்வி வாய்ப்புக்கள் கிடைப்பதில்லை எனக்குறைபடுகிறார்கள். பாரம்பரிய கல்வி வகுப்புக்கள் பெற்றோரையும் பாடசாலைகளையும் இணைக்கும் ஒரு பாலமாக அமையலாம். தாய் மொழிக் கல்வி, மாணவர்களுக்கு தங்கள் பாரம்பரியத்தினது எண்ணக்கருவை வளர்க்க உதவுகிறது. தமது பெற்றோர், பேரன், பேத்தியாரோடு உள்ள தொடர்புகளை வளர்க்க உதவுகிறது. அத்துடன் மேலதிகமான ஒரு திறமைச் சித்திக்கு இவர்களை ஆயத்தம் செய்கிறது. கனடா ஒரு பல்கலாசார நாடு. உலகம் இன்று கலாசார அளவில் நெருங்கிக் குறுகி ஒரு கிராமமாக மாறி வருகிறது (Global Village). இத்தகைய ஒரு பல்கலாசார சூழலிலும், சர்வதேச சமூகத்திலும் ஒரு மாணவன் திறம்படச் செயலாற்ற இரு மொழி அறிவு அவனுக்கு பெரிதும் உதவுகிறது. ஆகவே தாய் மொழியும் தமிழ் மொழியும் எம் குழந்தைகள் கற்பார்களேயானால் சர்வதேசச் சமூகத்தில் எமது அந்தஸ்து பெரிதும் உயர்வடையும் என்பது திண்ணம்

ரொறன்ரோ கல்விச் சபையினால் அண்மையில் வெளியிடப்பட்ட கரு அறிக்கை தமிழர் மத்தியில் பெரும் மகிழ்ச்சியை ஏற்படுத்துகிறது. 31 வீதமான தமிழ் மாணவர்கள் உயர்நிலைப் பாடசாலைகளில் ஆங்கிலம் அல்லது கணிதத்தில் 70 வீதம் அதிகமான புள்ளிகளைப் பெற்றுள்ளனர். எமக்கு அடுத்ததாக உள்ள யூதர்களும், சீனர்களும் 27 வீதம், அதாவது எம் பிள்ளைகளிலும் பார்க்க 4 வீதம் குறைவாகவே காணப்படுகின்றனர். கீழே காணப்படும் அட்டவணையில் தமிழன் என்று ஒரு இனம் தலை நிமிர்ந்து நிற்பதைப் பார்க்கும்போது, எம் மாணவச் செல்வங்களைப் பாராட்டுவோமாக!

Overall	White										Asian					Black			
	English	Math	Both	At Risk	English	Math	Both	At Risk	Chinese	Indian	Pakistani	Other	Chinese	Caribbean	African	Latino	Transfer		
High in English and math	26%	26%	16%	42%	23%	16%	28%	4	31%	19%	28%	4	16%	9%	13%	13%	25%		
High in either English or math	23	23	21	27	23	16	21	2	25	31	23	2	20	21	20	21	24		
Average in English and math	26	26	30	18	31	38	24	19	22	28	25	29	38	28	28	28	20		
At risk	25	25	33	13	23	30	27	12	22	24	5	35	32	39	38	30			

Researchers assessed the math and English marks of students in the advanced level, which covers the majority (74 per cent) of high school students. They also considered the number of credits accumulated by each student to determine who is at risk of not completing high school within six years. Students who averaged more than 70 per cent in math and English courses - and gained the required number of credits for their grade level - were classified as high in both subjects. Students who averaged more than 50 and 69 per cent in both subjects - and gained the required number of credits - were classified as average. Students who were falling behind in credits were classified as at risk.

SOURCE: Toronto Board of Education

## நவீன - தொழில் நுட்ப கம்பியுட்டர் வசதிகளுடன் விஸ்தரிக்க நடவடிக்கை

தமிழர் தகவல் நான்காவது ஆண்டு மலர் தங்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை என்று பலர் எமக்குத் தெரியப்படுத்தியுள்ளனர். எப்படியாவது இதன் ஒரு பிரதி தமக்கு வேண்டும் என்று பலரும் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

தமிழர் தகவலின் மாதாந்த இதழ் 4000 பிரதிகள் அச்சடிக்கப்பட்டு இலவசமாக விநியோகிக்கப்படுகின்றது. இவற்றில் சுமார் 900 பிரதிகள் தபாற் கட்டணம் செலுத்தியவர்களுக்கு தபால் மூலம் அனுப்பப்படுகின்றது. ஏறத்தாழ நூறு பிரதிகள் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பப்படுகின்றன. மிகுதி மூவாயிரம் பிரதிகளும் நேரடியாக வாசகர்களுக்குக் கிடைத்து வருகின்றன. ரொறன்ரோ, ஸ்காப்பரோ, மிஸிஸாகா ஆகிய நகரங்களிலுள்ள 26 வர்த்தக நிலையங்கள், மற்றும் சில தமிழ் வழக்கறிஞர்களின் அலுவலகங்கள், சமூக சேவை நிறுவனங்கள் ஊடாக இவை மாதாமாதம் விநியோகிக்கப்படுகின்றன. மொன்றியலில் வசிக்கும் சுமார் நூறு தமிழ் அன்பர்கள் தமிழர் தகவலைத் தொடர்ச்சியாகப் பெற்று வருகின்றனர்.

ஆண்டு மலர் 5000 பிரதிகள் அச்சடிக்கப்படுகின்றன. இதுவும் கூட இலவசமாகவே வழங்கப்படுகின்றது. வழமையான விநியோக நிலையங்களுடன், ஆண்டு மலருக்கு விசேஷமாக விளம்பரம் தந்த வர்த்தக நிலையங்கள் ஊடாக ஆண்டு மலர் பொதுமக்களுக்கு விநியோகிக்கப்படுகின்றது. இருப்பினும் அனைவருக்கும் தமிழர் தகவல் கிடைப்பதில்லை என்பதை நாம் அறிவோம்.

தமிழர் தகவலைப் படிக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் மக்கள் மத்தியில் மேலோங்கி வருகின்றது. எவ்வளவு பணம் கொடுத்தும் தமிழர் தகவலைப் பெறத் தாங்கள் ஆயத்தமாக இருப்பதாகச் சில அன்பர்கள் கடிதம் மூலம் எழுதியுள்ளனர். வேண்டுமானால் நிதியுதவி வழங்கவும் தாங்கள் சித்தமாக இருப்பதாக வேறு சிலர் தெரிவித்துள்ளனர். ஒரே அன்பர்கள் அன்பளிப்பாக காசோலைகளையும் எமக்கு அனுப்பி வைத்துள்ளனர். சமூகத்தின் தேவையினை நிறைவு செய்வதில் தமிழர் தகவல் ஆற்றி வரும் சேவைக்குச் சமூகம் வழங்கும் அங்கீகாரத்தை இதன் மூலம் எம்மால் உணர்ந்து சொள்ள முடிகின்றது. அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்.

சுமார் எண்பதாயிரத்துக்கும் அதிகமான தமிழர்கள் கனடாவில் வசித்து வருவதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இவர்களில் சுமார் 75 வீதமானவர்கள் ரொறன்ரோ பெருநகரப் பகுதியில் வசித்து வருகின்றனர். இவர்களுக்கு நான்காயிரம் பிரதிகள் போதுமானதல்ல என்பதை நாம் அறிவோம். அதேசமயம் மேலும் பல விடயங்களைச் சேர்த்துக்கொள்வதற்கு தற்போதைய 32 பக்கங்கள் போதுமானதல்ல என்பதையும் நாம் நன்கு உணருகின்றோம்.

தமிழர் தகவலின் தயாரிப்பு வேலைகளுக்குத் தற்போதுள்ள கம்பியுட்டர்கள் போதுமானவையல்ல. இரண்டாண்டுகளுக்கு முன்னர் 'அகிலன் அசோஷியேஷன்' நிறுவனத்தினால் சுமார் பன்னிரண்டாயிரம் டாலர்கள் பெறுமதியான இந்தக் கம்பியுட்டர் உபகரணங்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டன.

நவீனமயப்படுத்தப்பட்ட கம்பியுட்டர் உபகரணங்களைக் கொள்முதல் செய்து தமிழர் தகவலின் பக்கங்களையும், பிரதிகளின் தொகையையும் அதிகரிக்க நாம் எண்ணியுள்ளோம். இவற்றுக்குச் சுமார் முப்பதாயிரம் டாலர்கள் தேவையென மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. கடந்த ஒரு மாதத்தில் பல வாசகர்களிடமிருந்து சுமார் இரண்டாயிரம் வரையான டாலர்கள் எமக்கு அன்பளிப்பாகக் கிடைத்துள்ளது என்பதை மிகுந்த நன்றியுடன் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றோம்.

## 'தமிழர் தகவல்' நான்காவது ஆண்டு பூர்த்தி மலர்

தமிழர் தகவலின் நான்காவது ஆண்டு பூர்த்தி மலர் வெளியீட்டு விழா கடந்த மாதம் ஐந்தாம் திகதி ரொறன்ரோ நகர மண்டபத்தின் அங்கத்தவர் சபா பீடத்தில் நடைபெற்ற வேளையில் கவிநாயகர் வி. கந்தவனம் அவர்கள் மலரை வெளியீட்டு வைத்து இரத்தினச் சுருக்கமாக ஆற்றிய உரை இங்கு அவரது நடையிலேயே தரப்படுகின்றது. உரையாற்றுகையில் எடுக்கப்பட்ட படத்தினையும் இப்பக்கத்தில் காணலாம்.

'தமிழர் தகவல்' முதலாவது இதழ் 1991 பெப்ரவரி மாதம் முதலாம் திகதி வெளிவந்தது. முதலாவது ஆண்டு மலரிலே, 'ஒரு தடவை கண்களை முடித் திறந்தது போல இருக்கின்றது. முழுமையாக ஓராண்டு பூர்த்தியாகி விட்டது' என ஆசிரியர் குறிப்பிட்டிருந்தார். அந்தக் கூற்று இந்த நான்காவது ஆண்டுக்கும் மிகவும் பொருத்தமானது. நேற்றுப் போல இருக்கின்றது. நான்கு ஆண்டுகள் உருண்டோடி விட்டன.

'தமிழர் தகவல்' சஞ்சிகைக்கு வயது வந்து கொண்டிருக்கிறது. எங்களுக்கு வயது போய்க்கொண்டிருக்கிறது. இளமை முதுமையை வெறுத்தாலும், முதுமை இளமையின் அழகை ரசிக்கத் தவறுவதில்லை. இந்த ஆண்டு மலரின் அழகில் மயங்காதவர் இருக்கமாட்டார்கள்.

மலர் அளவிலே பெரிதாக இருக்கிறது. அமைப்பிலே புதிதாக இருக்கிறது. அழகிலே சிறப்பாக இருக்கிறது.

அளவைப் பொறுத்தளவில், முதலாவது ஆண்டுமலர் 52 பக்கங்களைக் கொண்டிருந்தது. இரண்டாவது ஆண்டு மலர் 60 பக்கங்களுடனும், மூன்றாவது ஆண்டு மலர் 76 பக்கங்களுடனும் வெளிவந்தன. இவ்வாண்டு மலர் 84 பக்கங்களுடன் பூத்திருக்கின்றது.

### அளவில் பெரிது!

அமைப்பில், முதலாம் இரண்டாம் ஆண்டு மலர்கள் ஓரளவுக்கு ஒத்த தன்மைகளைக் கொண்டிருந்தன. ஆனால் மூன்றாவது ஆண்டு மலர் முற்றிலும் மாறான புதுமைக் கோலத்தில் வெளிவந்ததை நீங்கள் கண்கனித்திருப்பீர்கள். நான்காவது ஆண்டு மலர் அதனிலும் மேலான கவர்ச்சியுடன் வெளிவந்திருக்கின்றது.

அமைப்பு கவர்ச்சியாகும்போது அழகும் கூடவே பிறந்துவிடுகின்றது. தமிழர் தகவலைக் கவர்ச்சியாக்குவது திட்டமிட்ட அமைப்பு மட்டுமன்று. அதில் இடம்பெறும் புகைப்படங்களும்பாடும். சாதாரணமான

இதழ்களிலேயே இருபதுக்கும் மேலான படங்கள் வழக்கமாக இடம்பெறும். இந்த ஆண்டு மலரை மொத்தம் 65 புகைப்படங்கள் அலங்கரிக்கின்றன. விளம்பரப் படங்கள் இக்கணக்கில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவில்லை. கிடைக்கின்ற படத்தைச் சாக்குக்குப் போடும் போலித்தனம் இங்கு கிடையாது. பொருத்தமான படங்களைத் தெரிவு செய்து, அவற்றை அழகாக வெட்டிப் பெட்டி கட்டிக் கவர்ச்சியாக்கும் பொறுப்பை ஒரு கலையாகவே தமிழர் தகவல் வளர்த்து வருகின்றது.

புற அழகில் மட்டும் நான் மயங்கி விடவில்லை. உள்ளடக்கத்திலும் நல்ல பயனுள்ள கட்டுரைகளைத் தாங்கி வருவது தகவல் என்பதை நீங்கள் அறிவீர்கள். இந்த மலரில் ஆசிரியரின் தலையங்கம், வாழ்த்துச் செய்திகள், பிற தகவல்கள் நீங்கலாக 35 ஆக்கங்கள் இடம்பெற்றிருக்கின்றன. வழக்கமான தமிழர் தகவல் எழுத்தாளர்களுடன் பிற கனடியத் தமிழ் அறிஞர்களும் அருமையான கருத்துகளைத் தெரிவித்திருக்கின்றனர். ஒன்றை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

### அமைப்பில் புதிது!

சிவரூர் பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் ஐயா அவர்கள் தமது வாழ்த்துரையிலே தமிழர் தகவல் ஆசிரியர் நடத்தும் நேரக் கட்டுப்பாடு பற்றிக் குறிப்பிட்டார்கள். கூட்டங்களைக் குறிப்பிட்ட நேரத்துக்குத் தொடங்கி, குறிப்பிட்ட நேரத்துக்கு முடிக்கும் உன்னதமான ஒரு பண்பாட்டைச் செயலளவிற் காட்டி வருபவர் திரு. திருச்செல்வம் அவர்கள். இந்தப் பண்பாடு நம்மவர் மத்தியில் மிகவும் குறைவு. இந்தக் குறைபாட்டைப் போக்கவேண்டும் என்ற நல்நோக்கத்துடன் கூட்டங்களை ஒழுங்கு செய்யும் முறை பற்றி சட்டத்தரணி தம்பையா ஸ்ரீபதி அவர்கள் இதில் ஒரு கட்டுரை எழுதியிருக்கின்றார். கூட்டம் ஒழுங்கு செய்பவர்கள் அவசியம் படித்துப் பின்பற்ற வேண்டிய கட்டுரை இது.

'தமிழர் தகவல்', வித்தியாசமான ஒரு சஞ்சிகை என்பதை நீங்கள் நன்கு அறிவீர்கள். நூற்றுக்கு நூறு வீதம் கனடியத் தமிழர்களின் நலனையே கருத்தில் கொண்டு அவர்களுக்காக,

### அழகில் இனிது!

அவர்களைப் பற்றி, அவர்கள் மத்தியில் வாழ்கின்ற எழுத்தாளர்களின் படைப்புகளை மட்டுமே தாங்கி வருகின்ற ஒரேயொரு பத்திரிகை இதுவேயாகும். பயன் கருதாத சேவை இதன் தலையாய நோக்கம்.

இந்த நோக்கத்தின் அடிப்படையில் இதன் வருடாந்த விழாக்களும் வெறுமனே மலர் வெளியீட்டு வைபவமாக மட்டும் அமையாது தமிழ்ச் சமூகத்துக்குச் சேவை செய்பவர்களையும், மற்றும் இன்னோரன் பணி புரிபவர்களையும் கௌரவிக்கும் விழாவாகவும் வளர்ந்து வருகின்றன.

அத்துடன் கனடியச் சமூக வளர்ச்சியில் ஈழத் தமிழருக்கு இருக்கும் பொறுப்பை உணர்த்தவும், அதனை மற்றைய இனத்தவருக்கு எடுத்துக் காட்டவும் இவ்விழாக்கள் உதவி வருகின்றன.

இத்தகைய இணையற்ற சேவைக்குத் தலைமை தாங்குகின்ற பிரதம ஆசிரியர் திரு. எஸ் திருச்செல்வம் அவர்களையும், தமிழர் தகவலை அழகாக வடிவமைக்கும் ஓவியர் திரு. சசி பத்மநாதன் அவர்களையும், வெளியீட்டுக் குழுவைச் சார்ந்த அனைத்துப் பெருமக்களையும் பாராட்டி, இந்த ஆண்டு மலரை வெளியீட்டு வைப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

### தமிழர் தகவல் அகதிகள் சேவை விருது



விருது பெற்ற திருமதி. மிராண்டா பின்ரோ அமைச்சருடனும், மேயருடனும்.

## பற்களின் தோற்றமும் அவற்றின் அமைப்பும்; பாற்பற்களிலிருந்தே பாதுகாப்பு அவசியம்

ஒவ்வொரு பற்களும் ENAMEL, DENTIN and CEMENT என்று சொல்லப்படும் இழையங்கள் களாலும் மற்றும் Pulp எனப்படும் தொடுபிழையத்தாலும் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. பற்களின் பெரும்பகுதி dentin ஐக் கொண்டன. பற்களின் நடுப்பகுதியில் Pulp உள்ளது. இதற்குள் பற்களின் நரம்பு, இரத்தக் குழாய்கள், கலன்கள் என்பன காணப்படுகின்றன. Dentin எமது எலும்புகளை விட வலுவில் கூடியது. அதைவிட Enamel வலுவடையதாகும். இதனால் தான் நன்றாகப் பராமரிக்கப்படும் பற்கள் எமது வாழ் நாள் முழுவதும் நின்று எமக்கு உதவுகின்றன.

எமது பற்களின் வெளியமைப்பை இரண்டு பெரும் பிரிவாகப் பிரிக்கலாம். எமது கண்ணுக்கு வெள்ளையாகத் தெரிவதை CROWN என்றும், முரக மற்றும் எலும்புக்குள் புதைக்கப் பட்டிருப்பதை (ROOT) வேர் என்றும் அழைக்கின்றோம். தாடை எலும்புக்குள் (tooth socket) பல்வேர் periodontal membrane என்று கூறப்படும் உறுப்பால் பிணைக்கப்பட்டுள்ளன. எமக்கு முரக வியாதி அதிகமாகின்ற பொழுது இது பாதிப்படைகின்றது. இந்த வியாதியையே periodontal disease என்று கூறுகின்றோம். மனிதனுக்கு இரண்டு (two sets of teeth) தடவைகள் பற்கள் முளைக்கின்றன. முதலில் பாற்பற்களும் (deciduous or milk teeth) பின்பு

வேண்டியது அவசியமாகும். இல்லையேல் நிரந்தரப் பற்கள் உள்ளோ புறமோ முளைத்து விடுகின்றன. புதிதாக முளைக்கும் நிரந்தரப் பற்கள் மிகவும் நெருக்கமாகவும் அவலட்சணமாகவும் முளைப்பது ஒரு சிலருக்கு அவதானிக்கப்படலாம். இவர்களின் தாடையில் இப்பற்களுக்கு இடம் போதாமையே இதற்குக் காரணமாகும். இத்தருணத்தில் இப்பற்களுக்கு அருகிலுள்ள பாற்பற்களை அராவி விடுவதால் விரும்பத்தக்க விளைவுகள் ஏற்படுகின்றன. சுருங்கக் கூறில் இந்த வேளையில் பல்வைத்தியரிடம் உங்கள் பிள்ளைகளின் பற்களை பார்வையிடச் செய்வது நல்லது.

பால் பற்கள் மூன்று வகையானவை: incisors, canine and molars. இவற்றில் கொடுப்புப் பற்களை (molars) அவற்றின் காலம்வரை பாதுகாக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகும். சூத்தை ஏற்பட்ட காரணத்தால் இப்பற்களை அகற்றி விடுவது விரும்பத்தக்கதல்ல. சிறிது துவாரங்கள் ஏற்படின் அவற்றை நிரப்பியோ, பெரிதும் பாதிப்படைந்திருப்பின் வேர் நிரப்பியோ பாதுகாத்து பின்பு ஏற்படவிருக்கும் பல் நெருக்கத்தை தடுப்பது உகந்தது.

நிரந்தரமான பற்கள்: இவைகளின் தொகை 32 ஆகும். மேல் தாடையிலும் கீழ் தாடையிலும் 16 பற்கள் பொதுவாகத் தோன்றுகின்றன. இப் பற்களை 4

வரையாவது தவிர்க்க வேண்டியது அவசியமாகும். சுமார் 7-8 வயதளவில் நிரந்தரப் பற்களின் Crowns (கடைசிப் பற்களைத் தவிர) முரசினும் உருவாகி விடுகின்றன. இதன் பின்பு மேற்கூறிய மருந்து வகைகளால் பற்களின் நிறம் பாதிப்படைய மாட்டாது. சிறு வயதில் அதிகளவு Tetracycline உட்கொண்டவர்களின் பற்கள் பழுப்பு நிறமாக முளைப்பதை நாம் அவதானிக்கின்றோம்.

### Dental Arches:

மேற்பற்களும், கீழ்பற்களும் வரிசையான ஒரு வளைவான (catenary curve) அமைப்பாக உள்ளன. இந்த அமைப்பில் அடுக்கடுக்காக உள்ள பற்கள் ஒவ்வொன்றும் ஒன்றுக்கொன்று ஆதாரமாகவுள்ளன. இதனால் தான் எமது பற்கள் ஒவ்வொன்றும் பாதுகாக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும். இவற்றில் ஒரு சிலவற்றை நாம் இழப்பின் எமது மற்றப் பற்களும் பாதிப்படைகின்றன. இதர பற்கள் நகர ஆரம்பிக்கின்றன. இடைவெளிகள் தோன்றுகின்றன. இதனால் தான் பற்களை இழப்பின் அதற்கு பதில் பற்களை கட்டி விடுவதால் பற்களின் அமைப்பின் உருக்குலைவ்த தடுக்க முடியும்.

எமது பற்களின் உட்புறத்தில் இருக்கும் நாக்கும் வெளிப்புறத்தில் உள்ள உட்தும் பற்களைச் சீராக வைத்திருப்பதற்கு உதவுகின்றன. நாக்கின் அமுக்கம் கூடும் பட்சத்தில் பற்கள் மிதக்கவும், முன்புறம் பற்களுக்குடையில் இடைவெளியும் (anterior open bite) ஏற்பட இடமுண்டு.

### Occlusion:

வாய் சாதாரணமாக முடியிருக்கும் பொழுது மேற்பற்கள் (buccal cusps and incisal edges of upper teeth) கீழ்பற்களை விட சிறிது வெளிப்புறமாகவேயிருக்கும். மேல் தாடையில் உள்ள ஒவ்வொரு பற்களும் கீழ் தாடையிலுள்ள இரு பற்களுடன் முட்டிக் கொண்டிருப்பதை நீங்கள் சாதாரணமாக அவதானிப்பீர்கள். நாம் முப்படையும் பொழுது எங்கள் பற்கள் பல தேய்வடைவதைக் கவனிக்கின்றோம். சிலருக்கு பற்களை சதா கடிக்கும் பழக்கமோ நித்திரையில் அவற்றை அராவும் பழக்கமோ இருப்பின் பற்கள் கூடுதலாகத் தேய்வடைந்து போகின்றன.

எமது பற்களின் அளவு, அமைப்பு, வடிவம் என்பன எமது சந்ததியால் (genetic) நிகழும் தாக்கங்களே தீர்மானிக்கின்றது. சிலருக்கு சில பற்களே தோன்றுவதில்லை. வேறு சிலருக்கு மேலதிகமாகவும் பற்கள் முளைக்கின்றன. சில குழந்தைகளுக்கு முதல் நிரந்தரப் பற்கள் 5 வயதிலும் வேறு சிலருக்கு 9-10 வயதிலும் தோன்றுவதாக நீங்கள் கேள்விப்பட்டிருப்பீர்கள். இதற்கும் பரம்பரையால் ஏற்படும் தாக்கங்களே காரணமெனலாம். பற்களைச் சுற்றியுள்ள முரக, எலும்பு, periodontal membrane (பற்களை எலும்புடன் தொடுக்கும் இழையம்) என்பனவும் மிகவும் முக்கியமான உறுப்பாகும். முரக வியாதி அதிகரிக்கும் பொழுது இவ்வறுப்புக்கள் பாதிப்படைகின்றன. இவை பாதிப்படைவதால் முரக வீக்கம், இரத்தக் கசிவு மற்றும் பற்கள் ஈடாட்டம் என்பன ஏற்படுகின்றன. பற்கள் சீராக இருப்பதுடன் அவற்றை சூழ்ந்துள்ள முரக எலும்பு என்பனவும் கசநிலையில் இருக்க வேண்டியது அவசியமாகும்.

-அடுத்த இதழில் தொடரும்

## The Form, development and relations of Human teeth

நிரந்தரமான பற்களும் (permanent teeth) தோன்றுகின்றன.

### பாற்பற்கள்:

இவை குழந்தைகளின் ஆறு அல்லது ஏழு மாதங்களில் வெளிவருகின்றன. பொதுவாக கீழ்தாடையின் முற்புறத்தில் இவை முதலில் முளைக்கின்றன. எல்லாமாக 20 பாற்பற்கள் பொதுவாக இவர்களின் 2½ வயதளவில் முளைத்துவிடுகின்றன. எனினும் இப் பற்கள் கருவிலிருக்கும் பொழுதே (3-4 months fetal life) முரசின் அடியில் உருவாக ஆரம்பித்து விடுகின்றன. இப்பற்கள் அனைத்தும் 12-13 வயதளவில் உதிர்த்தப்பட்டு அவ்விடங்களில் நிரந்தர பற்களால் நிரப்பப்படுகின்றன.

பாற்பற்கள் குழந்தைகளின் 12 வயதுவரை அவர்களுக்கு உதவுகின்றன. எனவே அவற்றை அல்லவ் பற்களின் காலம்வரை பாதுகாக்க வேண்டியது அவசியமாகும். அவை உதிரும் பற்கள் என நாம் அக்கறை குறைவாக இருந்துவிடலாகாது. பாற்பற்கள் சில விழுந்து ஒரு சில நிரந்தரப் பற்கள் தோன்றும் காலங்களில், ஒரு சில குழந்தைகளுக்கு பற்களில் ஒழுங்கீனங்கள் அவதானிக்கப்படுகின்றன. இந்த வேளைகளில் பற்களை வழிநடத்த வேண்டியது (teeth guidance) அவசியமாகும். பற்கள் சில உதிர வேண்டிய நேரத்தில் உதிராது ஒட்டிக் கொண்டிருக்கின்றன. அவற்றை உரிய நேரத்தில் அகற்ற

வகையாகப் பிரிக்கலாம். 1) Incisors. 2) Canine. 3) Premolars or bicuspids 4) molars. நிரந்தரமான பற்கள் எமது ஆறு வயதளவில் முளைக்க ஆரம்பித்து 18 வயதளவில் கடைசிக் கொடுப்புப் பற்களுடன் (3rd molar) முடிவடைகின்றன. ஈற்றில் தோன்றும் 4 கொடுப்புப் பற்களையும் wisdom teeth என்று கூறுகின்றோம். இவை வெளிவருவதற்கு சிலருக்கு நோ, வீக்கம் ஏற்படுகின்றன. இடம் போதாமையால் இப்பற்கள் பலருக்கு சரிவர வெளிவரமுடிவதில்லை. கசவினங்களைக் கொடுக்கும் இப்பற்களை அகற்றி விடுவது நன்று.

நிரந்தரப் பற்கள் 6-8 வயதளவில் முளைத்த போதிலும் அவற்றில் பல பற்கள் குழந்தைகள் தாயின் வயிற்றில் இருக்கும் பொழுதே (24th weeks to 30th week of fetal life) தோன்ற ஆரம்பித்து விடுவதை நாம் உணரவேண்டும். மேலும் இப்பற்களின் dentin பிள்ளைகளின் 3-4 மாதமளவிலேயே உருவாகின்றன. இதனால் தான் கர்ப்பமுற்ற டென்சன்களும் சிறு குழந்தைகளும் பற்களுக்கு வேண்டிய போசாக்குள்ள உணவு வகைகளை அவை தோன்றும் காலங்களில் உட்கொள்ள வேண்டியதும், வேண்டத் தகாத மருந்து வகைகளை (eg. Tetracycline) இந்த வேளைகளிலும் பின்பும் 8 வயது

**டாக்டர். அ. சண்முகவேலுவேல்**  
குடும்பப் பல் வைத்தியர்

# நீண்ட காலத்திற்கு சுகவீன லீவு எடுப்பதால் ஊழியரை வேலைநீக்கம் செய்ய இடமுண்டு

## LONG TERM SICK LEAVE AND DISMISSAL

தென்புலோலியூர்  
எஸ். கிருஷ்ணலிங்கம்

ஒரு நிறுவனத்தின் சட்ட திட்டங்களை மீறுதல் அல்லது ஒழுங்கு விதிகளை மீறுதல் குற்றமாகக் கணிக்கப்படும். ஒரு நிறுவனத்தின் சட்ட திட்டங்கள் எழுத்து மூலமாக வரையறுக்கப்பட்டு, அவற்றின் பிரதிகள் அனைத்து தொழிலாளர்களின் பார்வைக்கோ அல்லது பரிசீலனைக்கோ இலகுவாகக்கிடைக்கக்கூடிய வசதிகளும் செய்யப்பட்டிருந்தால், அந்தச் சட்ட திட்டங்களை மீறும் அல்லது உடைக்க முயலும் எவரும் வேலைநீக்கம் செய்யப்பட முடியும். இப்படியான சந்தர்ப்பங்களில் வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டமைக்கு நியாயமான காரணங்கள் இருப்பதாகவே கணிக்கப்படும்.

ஒரு நிறுவனத்தின் சட்ட திட்டங்களுக்கு முரண்படுதல் அல்லது அந்த நிறுவனத்தின் வழமையான செயற்பாடுகளுக்குக் குந்தகம் விளைவித்தல் அல்லது சுமுகமான இயக்கத்திற்கும் பாதகமாக இருத்தல் போன்ற காரணங்களும் ஒரு ஊழியரை வேலை நீக்கத்திற்கு இட்டுச் செல்லும் காரணிகளாக அமைய முடியும். இதற்கு உதாரணமாக அண்மையில் நடந்த இரு சம்பவங்கள் அமைகின்றன.

சென்னா விமானங்களைத் தயாரிக்கும் நிறுவனத்தில் சட்ட திட்டங்களில் ஒன்று பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறது. "ஊழியர்கள் ஏதாவது தமக்கு முறைப்பாடுகள் இருப்பின், தனக்கு நேரே உள்ள மேற்பார்வை அதிகாரிக்கு மட்டுமே முறையிட வேண்டும். ஒரு மேற்பார்வை அதிகாரியின் மட்டத்தைத் தாண்டி அடுத்த மட்டத்திற்கு முறைப்பாடுகளைக் கொண்டு செல்லக் கூடாது." எனத் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. மேற்படி சட்ட விதியை மீறி ஒரு முறைப்பாட்டை தனது மேற்பார்வையாளரைத் தாண்டி அடுத்த மட்டத்திற்குச் சென்று முறையிட்ட ஊழியர் ஒருவர், அவரது முறைப்பாடு விசாரிக்கப்படாமலே வேலைநீக்கப்பட்டிருந்தார். வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்ட ஊழியர், நிறுவனத்திற்கெதிராக வழக்குத் தொடர்ந்த போது நீதிமன்றத்தினால் வழங்கப்பட்ட தீர்ப்பு அவருக்குப் பாதகமாகவே அமைந்தது.

செய்யப்பட்ட முறைப்பாடானது மேற்பார்வையாளருக்கு எதிராக இருந்தால் ஒழிய, அன்றி வேறெந்த முறைப்பாடும் ஊழியருடைய நேரடி மேற்பார்வையாளருக்கே சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்பதை நீதிமன்றம் ஏற்றுக் கொண்டது. நிறுவன சட்ட திட்டங்களில் இது தெளிவாக குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதும், அந்தச் சட்ட திட்டத்தை மீறிய ஊழியரின் செயலானது நிறுவனத்தின் கூட்டுக் கட்டமைப்பை மீறும்

செயல் என தீர்ப்பில் கூறப்பட்டிருந்ததால் வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டது சரியென்பதை நீதிமன்றம் ஏற்றுக் கொண்டது.

இன்னுமொரு நிறுவனத்தில் கடமைக்கு நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர், தான் நியமனம் பெற்ற முதல் மூன்று மாதங்களினுள்ளேயே நிறுவனத்தின் வழமையான நடவடிக்கைகள் ஸ்தம்பிக்கும் விதத்தில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டிருந்தார். ஒரு கட்டத்தில் தன்னுடைய பகுதியில் உள்ள ஊழியர்களின் பதவிப்பெயர்களுடைய தான் நினைத்தவாறு மாற்றியமைத்துக் கொண்டார். தனது நடவடிக்கையின் உச்சக்கட்டமாக, தனது மேற்பார்வையாளரின் செயலாளரின் பதவிப் பெயரையே மாற்றியமைத்து விட்டார். அவருடைய மேற்படி நடவடிக்கைகளுக்காக அவரது மேலதிகாரி எச்சரிக்கை கடிதம் ஒன்றை வழங்கிய போது அந்த உத்தியோகத்தர் 31 குறிப்புகளைக் கொண்ட பதில் விளக்கம் ஒன்றின் மூலம் பதிலளித்திருந்தார். அந்த விளக்கத்தில் தனது மேலதிகாரியை தான்தோன்றித் தனமாக நடந்து கொள்பவர் என்று வர்ணித்திருந்ததுடன் தனது முதுகில் குத்தி விட்டதாக குற்றம் சாட்டியுமிருந்தார். இவரது மேற்கண்ட நடவடிக்கைகளினால் இவர் பதவி விலக்கப்பட்டிருந்தார். இவரது மனுவை விசாரித்த நீதிபதி, நிறுவனத்தின் சுமுகமான செயற்பாடுகள் மேற்படி ஊழியரின் வழமைக்கு மாறான நடவடிக்கைகளினால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது எனத் தெரிவித்து பதவிநீக்கம் செய்யப்பட்டது சரியானது எனத்தீர்ப்பளித்திருந்தார்.

ஒரு ஊழியருக்கிருக்கும் சுகவீனம் காரணமாகவும் அவர் பதவி நீக்கம் செய்யப்படலாம். குறுகிய கால

வருத்தங்களுக்காக ஒரு ஊழியரை பதவி நீக்கம் செய்ய முடியாது. குறுகிய கால வைத்திய லீவில் செல்லும் ஊழியர் மீண்டும் அதே வேலையில் அமர்த்தப்படல் வேண்டும். ஆனால் நீண்டகால சுகவீனமுற்ற ஒருவர், நியாயமான ஒரு காலப்பகுதியில் கடமைக்கு சமுகமளிக்கத் தவறினால் Severance எனப்படும் தொகை வழங்கப்படாமலே

வேலைநீக்கம் செய்யப்படுவதை நீதிமன்றம் அனுமதிக்கும்.

தொகைக்கு அந்த ஊழியர் அருகதையில்லா விடினும் நிறுவனத்தின் disability policy எனப்படும் ஊனமுற்றோர் திட்டத்தின் கீழ் வரும் கொடுப்பனவுகளைப் பெற்றுக் கொள்ள அருகதையுண்டு.

கடைசியாக கடமைக்கு சமுகமளியாயமை பற்றிப் பார்ப்போம். ஒரு ஊழியர் தெரிந்து கொண்டோ அல்லது வேண்டுமென்றோ, நியாயமான காரணங்களின்றி திரும்ப திரும்ப கடமைக்கு சமுகமளிக்கத் தவறுவாரேயானால் அவர் வேலை நீக்கம் செய்யப்படலாம். ஆனால் கடமைக்குச் சமுகம் தராத காரணம் ஒன்றை மட்டும் வைத்து ஒரு ஊழியரை வேலை நீக்கம் செய்ய முன்னர் தொழில் தருநர் சில நடவடிக்கைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும். கடமைக்கு ஒழுங்காக சமுகமளிக்காத ஊழியருக்கு போதியளவு முன்னெச்சரிக்கை அறிவித்தல்கள் வழங்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

தொழிலாளர்களின் நலன்களைப் பொறுத்தமட்டில் நீதிமன்றத்தின் எல்லைகள் விரிவடைந்து செல்வதை அண்மைக் காலங்களில் அவதானிக்கக்கூடியதாக உள்ளது. அண்மைக் காலம்வரை, ஒரு ஊழியர் வேலைநீக்கம் செய்யப்படுமிடத்து மட்டுமே நீதிமன்றம் தலையிட்டு வந்தது. ஆனால் இந்த நிலைமை இப்போது மாறி வருகிறது. தற்போது தவறான பதவி நியமனங்கள், உடைந்த உறுதி மொழிகள், துன்புறுத்தல்களிலிருந்து ஊழியர்களைப் பாதுகாக்கத் தவறியமை, மனோர்தியான அழுத்தங்களை சக தொழிலாளர்கள் மீது பிரயோகித்தல் போன்ற பலவற்றிற்கு நீதி வழங்கப்படுகிறது.

### தமிழர் தகவல் கல்விச் சேவை விருது



விருது பெற்ற திரு. தி. மாணிக்கவாசகர் அமைச்சருடனும், மேயருடனும்.

# மாகாண கல்வித் திட்டத்தில் பாரிய மாற்றங்கள் புதிய கல்வி ஆண்டில் நடைமுறைக்கு வரலாம் SWEEPING CHANGES IN EDUCATIONAL SYSTEM

சென்ற ஒரு மாதமாக தொடர்ந்து வாராவாரம் கல்வி சம்பந்தமான அறிவித்தல்கள் மாகாண கல்வி அமைச்சரிடமிருந்தும், இடையிடையே முதல்வரிடமிருந்தும் வந்த வண்ணம் இருப்பதைக் கண்டிருப்பீர்கள். 1993 ஆம் ஆண்டின் பிற்பகுதியிலேயே நியமிக்கப்பட்ட உயர்மட்ட கல்வி ஆணைக்குழு தனது சிபாரிசுகளை ஜனவரி மாதம் 26 ஆம் திகதி கல்வி அமைச்சரிடம் சமர்ப்பித்தது. மூன்று மில்லியன் டொலர் செலவு செய்து 800 பக்கங்களைக் கொண்ட அறிக்கை ஒன்றினை இந்த ஆணைக்குழு தயாரித்துள்ளது. இவ்வறிக்கை 167 சிபாரிசுகளை செய்துள்ளது. பொதுவாக இக் குழுவினது சிபாரிசுகள் யாவும் இம்மாநில அரசியல் கட்சிகளினதும், பொதுமக்களினதும் அங்கீகாரம் பெற்றுள்ளன. கொன்சேவெற்றியில் கட்சி மாத்திரம் சில சிபாரிசுகளை எதிர்த்துள்ளது. எனவே வரவுகள் தேர்தலில் எந்தக் கட்சி ஆட்சியைக் கைப்பற்றினாலும், ஆணைக்குழுவின் சிபாரிசுகள் அமுல்படுத்தப்படக் கூடிய சாத்தியக் கூறுகள் உள்ளன என்றே கூறலாம்.

ஆணைக்குழுவின் சிபாரிசுகள் யாவற்றையும் ஏகோபித்து ஏற்றுக் கொண்ட கல்வி அமைச்சர் அவை யாவற்றையும் நடைமுறைப்படுத்தப் போகிறேன் என்று கூறாமல் வாரம் ஒன்று

## பொ. கனகசபாதி மகாஜனா முன்னாள் அதிபர்

அல்லது இரண்டு சிபாரிசுகளை அறிவித்து வருகின்றமை, மந்திரி அவர்கள் அரசியல் ஆதாயத்திற்காகவே இவ்விதம் செய்கின்றார் எனக் கருதவேண்டியுள்ளது. இன்னும் 6 மாத காலத்துள் மாகாண பொதுத் தேர்தல் வரவுள்ளது. கருத்து கணிப்பின்படி 17 வீதம் மக்களின் ஆதரவுடன் மூன்றாம் இடத்தில் இருக்கின்ற நியூடெமோகிறன்ஸ், இவ்வறிக்கையின் சிபாரிசுகளால் தனது புனர் வாழ்வினுக்குத் தளம் அமைக்க முயல்கின்றது. அமைச்சர் நடைமுறைப்படுத்தப் போவதாக கூறுகின்ற சிபாரிசுகள் 1996 ஆம் ஆண்டு தொடக்கமே அமுல்படுத்தப்படும் எனக் கூறுவதாலும் இன்னும் தொடர்ந்து அமுல்படுத்தவுள்ள சிபாரிசுகளை கூறிக் கொண்டு போவதாலும், தேர்தலின் போது இச் சிபாரிசுகளையே துருப்புச் சீட்டாக அமைச்சர் உபயோகிக்கப் போகிறார் என்பது வெள்ளிடமலை. இந் நாட்டிலுள்ள அரசியல் வாதிக்கள் என்ன தேவ பரம்பரையா?

ஆணைக்குழுவின் சிபாரிசுகளில் முக்கியமானவை- மூன்று வயதிலேயே பாலர் கீழ்ப் பிரிவினில் பிள்ளைகள் பாடசாலைகளில் சேர்க்கப்பட வேண்டும். 13ம் தரம் இல்லாமல் 12ம் தரத்துடனேயே பிள்ளைகளின் பாடசாலைக் கல்வி முடிவுற வேண்டும். பன்னிரண்டாம் தரத்துடன் பல்கலைக் கழகம் புக முடியும். மாகாணம் முழுவதும் உள்ள பாடசாலைகள் ஒரே மாதிரியான தேர்ச்சி அறிக்கைகளைப்போ

உபயோகிக்க வேண்டும். எல்லாப் பாடசாலைகளுக்கும் ஒரே மாதிரியான பாடவிதானங்கள் அமைய வேண்டும். 3ம் தரத்திலும் 11ம் தரத்திலும் மாணவரின் கல்வி அறிவினை அளவிடுவதற்காக மாகாண ரீதியான நியமப் பரீட்சை வைக்கப்பட வேண்டும். பாடசாலை ஒவ்வொன்றிலும் பெற்றோர் சபைகள் அமைக்கப்பட்டு பாடசாலை நிர்வாகத்தில் பெற்றோர் கூடிய பங்களிப்பு செய்ய வழிவகுக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு ஐந்து வருட சேவைக்காலத்தின் பின்னரும் ஆசிரியருக்கு மீண்டும் சேவைக்காலப் பயிற்சி அளிக்கப்பட வேண்டும். ஒவ்வொரு ஆரம்பப் பாடசாலையிலும் ஆங்கிலம், பிரஞ்சு தவிர்ந்த மூன்றாவது மொழியும் பாடசாலை நேரத்தில் கற்பிக்கப்பட வேண்டும்.

சிபாரிசுகள் எல்லாவற்றையும் ஆராய்வது தேவையற்றது. எமது சமூகத்தோடு சம்பந்தமான சிலவற்றை இங்கு கவனத்திற்கு எடுக்க லாமென எண்ணுகிறேன்.

பாலர் கீழ்ப்பிரிவினிலே மூன்று வயதும் பிள்ளைகளைச் சேர்ப்பது ஒரு முக்கியமான சிபாரிசு. ஆணைக்குழு பிள்ளைகளை பாடசாலையில் சேர்ப்பது கல்விச் சபைக்கு கட்டாயமானதாகவும், பெற்றோர்களுக்கு விருப்பத்திற்குக் கந்ததாகவும் அமையுமெனக் கூறுகின்றது. அதாவது எந்த ஒரு பெற்றோரும் மூன்று வயதும் பிள்ளையை பாடசாலையில் சேர்க்க வேண்டுமென்ற கட்டாயமில்லை. வீட்டில் வைத்திருந்து விட்டு நான்கு வயதில் சேர்க்கலாம். ஆனால் பாடசாலையில் சேர்க்க வேண்டுமென ஒரு பெற்றோர் கொண்டு வருவாரானால் கல்விச் சபை அப்பிள்ளையை சேர்க்க முடியாது எனக் கூறமுடியாது. இச் சிபாரிசு மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது. ஆனால் கல்வி அமைச்சர் வருகிற கல்வி ஆண்டில் சில பாடசாலைகளிலே மாத்திரம் பரீட்சார்த்தமாக இச் சிபாரிசு செயற்படுத்தப் பட்டுமென அறிவித்துள்ளார். கொன்சேவெற்றியில் கட்சியின் தலைவர் கைம் ஹாறிஸ் இச் சிபாரிசை தீவிரமாக எதிர்க்கிறார். எனவே தேர்தலுடன் இச் சிபாரிசு கிட்டப்பில் போடப்பட்டு விடுமோ தெரியவில்லை. மூன்று வயதில் பிள்ளை பாடசாலையில் கல்வி கற்பதனால் ஒரு கட்டுப்பாடான சூழலில் தன்னிச்சையாக இயங்க முடியாத நிர்ப்பந்தத்தில் கல்வி அறிவு பெற வேண்டுமென்ற கட்டாயத்தில் இருக்கும் பொழுது அதன் சுயமான விருத்தி தடைப்பட்டு விடும் எனக் கூறுவோரும் உண்டு. பெற்றோர் களே பிள்ளைகளின் முதல் ஆசிரியர் என்று கூறுகிறோம். அவர்களே பிள்ளையை பாடசாலை கல்விக்குத் தயார்படுத்த வேண்டியவர்கள். பிள்ளையின் மொழி ஆற்றலுக்கு அத்திவாரமிட்டு அதனை விருத்தி செய்தல் பிள்ளையின் இயற்கையான துருவி ஆராயும் ஆற்றலை வளர்த்து அதன் பகுத்தறியும் திறனை அதிகரித்தல், கற்பனை வளம், கைத்திறன் அதிகரிக்க வழிசெய்து அறிவுத் திறனை மேம்படுத்தல் போன்ற விருத்திப் பேறுகள் யாவற்றையும் செய்ய வேண்டியது

பெற்றோர்களின் முதலான கடமையாகும்.

இங்கு பாடசாலை என்பது பெற்றோரின் கடமையை சற்று கலப்பாக்குகிறதே அன்றி பெற்றோரின் கடமையை முற்றாகவே தான் மேற் கொண்டு விடவில்லை என்பதை உணர வேண்டும். பிரான்சிலே பிள்ளைகள் 5 வயதிலேயே பாடசாலையில் சேர்க்கப்படுகிறார்கள். அவர்கள் இளம் பிராயத்திலே கற்கின்ற சூழலுக்குத் தயார்படுத்தப்பட்டமையால், பிந்திய பெறுபேறுகள் மிகவும் சிறப்பாக அமைகின்றனவாம் என்று கூறப்படுகின்றது. அமெரிக்காவில் ஆய்வு ஒன்று நடத்தினார்கள். மூன்று வயதில் பாடசாலையில் சேர்ந்தோர் வன்முறையில் ஈடுபடவில்லை, பெரும்பாலானோர் பட்டதாரிகள் ஆகினார்கள், குற்றவியல் களில் நாட்டம் அற்றவர்களாயிருந்தார்கள். நல்லதொழில்கள் பெறக்கூடிய அறிவுத்திறன் பெற்றவர்களாகவும், ஸ்திரமான வாழ்க்கை உடையவர்களாகவும் பெரும்பாலானோர் சொந்த வீடு போன்ற வசதிகள் உள்ளவர்கள் என்றும் கூறப்படுகின்றது. மூன்று வயதில் பிள்ளைகள் பாடசாலையில் சேர்க்கப்படுவது பொதுவாகவே நம்மவர்கள் வரவேற்கக்கூடிய ஒன்று என்றே எண்ணுகிறேன்.

ஒன்றாயியோவில் பாடசாலைக் கல்வி இது நான் வரை பதினைந்து ஆண்டுகள் எடுத்தது. 13 ம் தரத்துடனேயே பாடசாலைக் கல்வி முற்றுப் பெறுகிறது. ஏனைய மாகாணங்களிலே 12 ம் தரத்துடன் பாடசாலைக் கல்வி முற்றுப் பெற அதன் பின்னர் பல்கலைக் கழகத்திலோ அல்லது வேறு மூன்றாம் நிலைக் கல்விக்கூடங்களிலோ கல்வியைத் தொடர முடிகிறது. சாதாரணமாக ஒரு மாணவன் 19 வயதில் பல்கலைக் கழகம் புகக் கூடிய நிலைமை இது நான் வரை இருந்து வந்தது. கல்வி ஆணைக்குழுவினது சிபாரிசின் அடிப்படையில் இனிமேல் 17 வயதிலே பல்கலைக் கழகம் புக முடியும். 3 வயதிலே பாடசாலையில் சேருவார் 14 வருடக் கல்வி. ஓரளவிற்கு பொருளாதாரம் ஏற்படுத்திய நிர்ப்பந்தம். இத்தகைய முடிவினுக்குக் காரணமாகின்றது. ஒரு மாணவனைப் பராமரிக்கின்ற காலத்திலே இரண்டு வருடங்களை அரசு மிச்சம் பிடிப்பதனால் கணிசமான அளவு பணவிரயம் குறைகிறது. இங்கே முக்கியமான விஷயம் ஒன்றை நாம் கவனிக்க வேண்டும். பல்கலைக் கழகம் புகுவதற்குத் தேவையான 30 விஷேட சித்திகளில் 6 OAC விஷேட சித்திகள். இந்த OAC விஷேட சித்திகளில் எவ்வளவு கூடிய புள்ளிகள் பெறுகிறார்கள் என்பதே பல்கலைக் கழகம் புகுவதற்கும், பாடநெறிகள் தேர்விற்கும் முன்னுரிமை பெறுகின்றன. இதனால் சில மாணவர்கள் 40 பாடங்களில் கூட விஷேட சித்தியைப் பெற்று அதில் சிறந்த ஆறுபாட்களின் பெறுபேறுகளின் அடிப்படையிலே பல்கலைக் கழகம் புகுகின்றனர். பாடசாலைகள் அந்த விதத்திலே உதவுகின்றன. "இரவுப் பாடசாலைகள் அல்லது கோடை விடுமுறைப் (25ம் பக்கம் பார்க்க)

## New Law to Control sale and use of Tobacco in Ontario

புகைத்தலைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக ஒன்றாயியோ மாகாண அரசினால் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட புதிய சட்ட விதிகள் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளன.

இப்புதிய சட்ட விதிகளின் பிரகாரம் கடந்த வருடம் நவம்பர் மாதம் 30ந் திகதி முதல் 19 வயதுக்குட்பட்டவர்களுக்கு சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை விற்பது அல்லது விநியோகிப்பது சட்ட விரோதமாகும். சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை வாங்க வருபவர் 19 வயதுக்குட்பட்டவர் என சில்லறை விற்பனை நிலைய விற்பனையாளர் சந்தேகப்படுவாராயின் புகைப்படத்துடன் கூடிய அடையாள அட்டை ஒன்றினைப் பார்த்து வயதினை உறுதி செய்த பின்னரே விற்பனை செய்ய வேண்டுமென விதியினால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேலும் சில்லறை விற்பனை நிலையங்களில் "19 வயதுக்குட்பட்டவர்களுக்கு சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களின் விற்பனை தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது." என்று எச்சரிக்கும் விளம்பரம் ஒட்டப்படாதுருக்க வேண்டும் என்பதும், தனித்தனியாக சிகரட் விற்பனை செய்யக் கூடாது என்பதும் இச் சட்ட விதிகளில் வற்புறுத்தப்பட்டுள்ளது. இவை தவிர இவ்வருடம் ஜனவரி மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து DRUG'S MART விற்பனை

### வே. விவேகானந்தன்

பி. ஏ. (சிறப்பு) இலங்கை

நிலையங்களில் சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை விற்பனை செய்தல் சட்ட விரோதமாக்கப்பட்டுள்ளது.

இப் புதிய சட்ட விதிகளை நடைமுறைப்படுத்துவதன் நோக்கம் இளம் சிறார்கள் புகைத்தல் பழக்கத்திற்கு ஆளாகா வண்ணம் பாதுகாத்தல், புகைத்தலினால் ஏற்படும் பாரிய பாதகமான விளைவுகளைக் கட்டுப்படுத்துதல் புகைபிடிப்பவர்கள் அதனை கைவிடுவதற்கு உதவியும் ஊக்கமும் அளித்தல், புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை நுகர்வோர் இலகுவில் பெறமுடியாத நிலையை உருவாக்குதல் என்பனவாகும்.

தற்போது கனடாவில் புகைபிடிப்பவர்களுள் ஏறக்குறைய 5 லட்சம் பேர் 15-19 வயதுக்கிடையப்பட்டவர்களாவர். இவர்களுள் 85 விதமானோர் 16 வயதுக்கு முன்னரேயே புகைபிடிக்க ஆரம்பித்து விடுகின்றனர். மேலும் ஏறத்தாழ 30 விதமானோர் 13 வயதுக்கு முன்னரேயே புகைபிடிக்க ஆரம்பித்துள்ளனர் என சுகாதார திணைக்களம் வெளியிட்டுள்ள பிரசுரமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஒன்றாயியோ மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரையில் 15-19 வயதுக்கிடையப்பட்ட

## புகைத்தலை கட்டுப்படுத்தப் புதுவிதிகள் தற்போது நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது

சிறார்களில் 22 விதமானோர் புகைபிடிப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இவர்களுள் பெரும்பாலானோர் 17 வயதிலேயே புகைபிடிக்க ஆரம்பித்துவிடுவதாகவும் கூறப்படுகின்றது. வட ஒன்றாயியோ மாகாணத்தில் வாழும் சமூகங்களைப் பொறுத்தவரையில் மேற்படி வயதுக்கிடையப்பட்ட இளம் சிறார்களுள் புகைபிடிப்பவர்கள் 40% மாகக் காணப்படுவதும் அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது.

புகைத்தலானது சுகாதார ரீதியாக பல்வேறு பாதிப்புகளை ஏற்படுத்துகின்றது. குறிப்பாக இதயம் நுரையீரல் தொடர்பான நோய்கள் (HEART DISEASE) நுரையீரல் புற்றுநோய் (LUNG CANCER) போன்றவற்றுக்கு புகைத்தல் முக்கிய காரணமாகக் கூறப்படுகின்றது. புகைபிடிப்பவர்களது மனைவி பிள்ளைகளின் சுகநலம் பாதிக்கப்படுவதாகவும் விஞ்ஞானம் மூலம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே புகைத்தல் சுகாதார ரீதியாக மட்டுமன்றி சமூகரீதியாகவும் பாதிக்கின்றது. ஏன்? நீண்ட காலத்தில் பொருளாதார ரீதியாகவும் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகின்றது. இவ்விடத்தில் நான் 25 வருடங்களுக்கு முன்னர் மாத்தளை சென். தோமஸ் கல்லூரியில் க. பொ. த உயர்தர வகுப்பு மாணவனாயிருந்த போது வகுப்பாசிரியர் கூறிய விடயத்தை குறிப்பிட விரும்புகிறேன். அவர் தொடராகப் புகைபிடிக்கும் பழக்கமுள்ளவர். அவருக்கு எனது சக மாணவர்கள் வைத்த பெயர் CHAIN SMOKER, சிங்கன மாணவர்கள் வைத்த பெயர் தும்றிய (புகைவண்டி). ஒருநாள் காலை சிகரட்டும் கையுமாக வகுப்புக்கு வந்த அவர் இரு நிமிடங்கள் யோசித்து விட்டுக் கூறினார் "நான் ஒரு நாளைக்கு சராசரி 50 சிகரட்டுகள் குடிப்பேன், ஒரு சிகரட்டின் விலை (அப்போது) 15 சதம், ஒருநாளைக்கு 7.50 சதம் செலவழிக்கிறேன். ஒரு மாதம் 225 ரூபா; ஒரு வருடம் 2700 ரூபா; 30 வருடமாக 81,000 ரூபா; இரு பிள்ளைகளுக்கும் சீதனம் கொடுக்கும் காசு புகையாய் போய்விட்டது. நீங்கள் சிகரட் பிடிக்கப் பழகி விடாதீர்கள்" என்று கூறிவிட்டு அடுத்த சிகரட்டை புற்ற வைத்தார். ஆகவே பொருளாதார ரீதியாகக் கூட புகைத்தல் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது.

குறிப்பாக இளம் சந்ததியினர் புகைத்தல் பழக்கத்திற்கு ஆளாகாவண்ணம் பாதுகாப்பதனை முக்கிய நோக்கமாகக்

கொண்டு அரசு கொண்டுவந்த புதிய விதிகள் இதுவரை எவ்வித குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களையும் கொண்டுவரவில்லை என்றே அண்மைக்காலக் கருத்துக் கணிப்பீடுகள் தெரிவிக்கின்றன. ஏற்கனவே புகைபிடித்து வந்த 19 வயதுக்குட்பட்டவர்கள் தொடர்ந்தும் புகைபிடித்து வருவதாகவும் விற்பனையாளர்கள் பலரும் வருமானம் கருதி இளம் சிறார்களுக்கு அடையாள அட்டை பற்றிக் கவனம் செலுத்தாது தொடர்ந்து விற்பனை செய்து வருவதாயும் கருத்துக் கணிப்பீடுகள் மேலும் தெரிவிக்கின்றன. மறுபுறம் இளம் சிறார்களின் கைகளிலிருந்து சிகரட்டினை அப்பற்படுத்துவது மாபெரும் சவால் எனவும் ஒரே நாளில் இம் மாற்றத்தினை ஏற்படுத்திவிட முடியாதெனவும், புகைத்தலால் ஏற்படும் பாதகமான விளைவுகள் குறித்து இளம் சிறார்களுக்கு பிரசுரங்கள், கல்வித் திட்டங்கள் மூலம் பிரசாரம் மேற்கொள்ளப்படும் அதே வேளை சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை விற்பனை செய்யும் நிலையங்கள் மீது தீவிர கண்காணிப்பு செலுத்தப்படும் எனவும் அரசு தரப்பில் கூறப்படுகின்றது. புகைத்தலைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான நடைமுறைகள் கடந்தமாத நடுப்பகுதியிலிருந்து தீவிரப்படுத்தப்பட வேண்டியுள்ளன. சட்ட விதிமுறைகளை நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு உள்ளூர் பொது சுகாதார பிரிவுகளிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. சட்டத்திற்கு முரணாக சிகரட் மற்றும் புகையிலை உற்பத்திப் பொருட்களை விற்பனை செய்யும் சில்லறை விற்பனையாளர்கள் மீது 2000 டொலர் அபராதம் விதிக்கப்படும். பொது விற்பனை ஸ்தாபனங்களை பொறுத்தவரை அபராதத் தொகை முறையே 5000 டொலராகவும் 7,500 டொலராகவும் இருக்கும்.

இவை தவிர சிகரட்டின் விலையும் அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

### தமிழர் தகவல் இலக்கிய சேவை விருது



மறைந்த கணவர் கலாநிதி கே. எஸ். நடராசா சார்பில் விருது பெற்ற திருமதி. தங்கராணி நடராசா அமைச்சருடனும், மேயருடனும்.

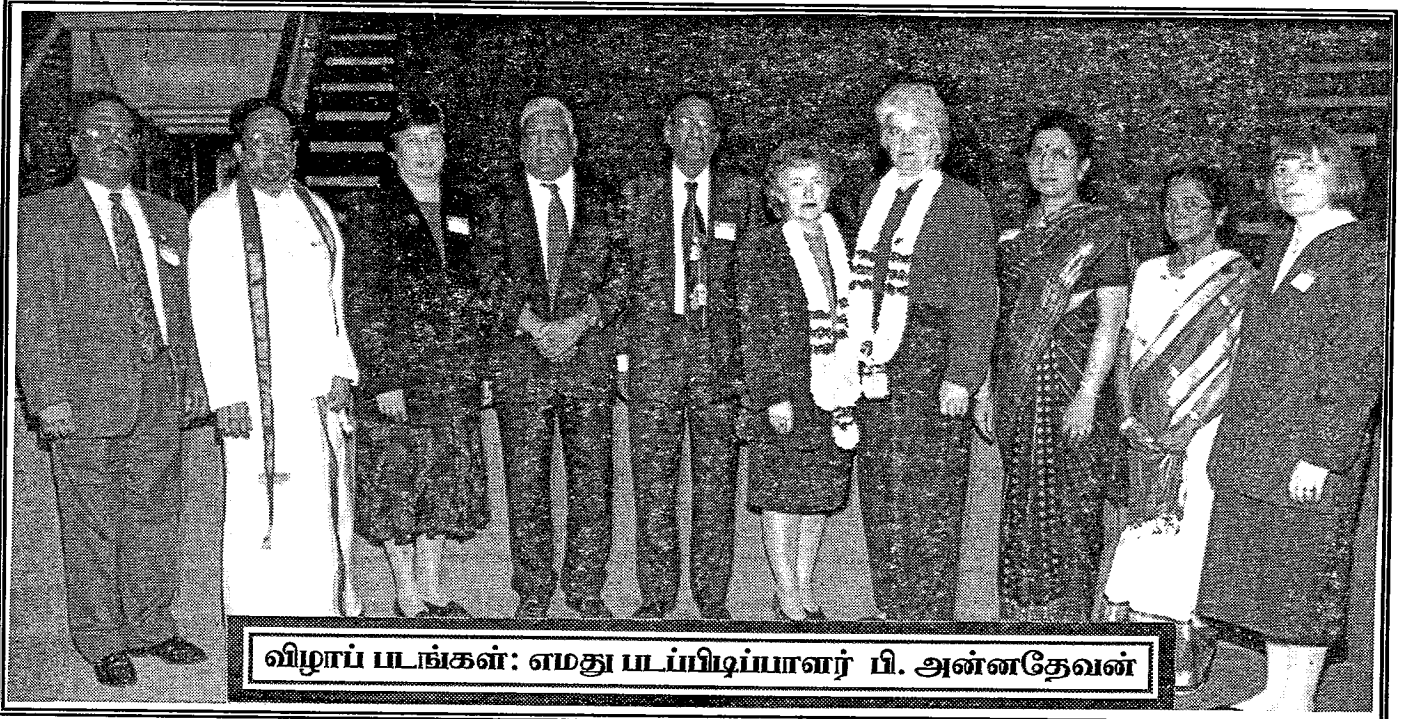
## கனடாவின் பெப்ரவரி மாதத்துச் சிறப்பு விழா

கனடாவில் கடந்த நான்கு வருடங்களாக பெப்ரவரி மாதத்தின் சிறப்பு விழாவாக இடம்பெற்றுவரும் தமிழர் தகவலின் வருடாந்த விழாவும், தமிழர் தகவல் விருதுகள் வழங்கும் நிகழ்ச்சியும் கடந்த மாதம் 5ம் திகதி, நகரை முடி மறைத்த கொட்டும் பனியையும் மீறி, ரொறன்ரோ நகர மண்டப அங்கத்தவர் சபா பீடத்தில் நடைபெற்றது. தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலுமாக நடைபெற்ற இவ்விழாவில் பல்வேறு சமூகங்களின் பிரதிநிதிகளும் உரையாற்றினர். இந்தப் பக்கத்தில் முறையே விழாத் தலைவரான திரு. நா. சிவலிங்கம், அங்குரார்ப்பணம் செய்து வைத்த 'சங்கமம்' இளையபாரதி, வரவேற்புரை நிகழ்த்திய திரு. அருள் எஸ். அருளையா, வாழ்த்துரைகள் வழங்கிய சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமார குருக்கள், திருவாளர்கள் க. தெ. சண்முகராஜா, கிங்ஸ்லி அரியரத்தினம், கல் கலமாலி, ரெறி டிலெய்னி, திருமதி. பாம் மக்கொனல், நான்ஸி பொக்கொக் அம்மையார், சிறப்புரை நிகழ்த்திய குடியரிமை அமைச்சர் எலெய்ன் ஸியம்பா அவர்கள், ஆண்டு மலரை வெளியிட்டு வைத்த கவிநாயகர் வி. கந்தவனம், விருதுகள் பெற்ற பிரமுகர்களை அறிமுகம் செய்து வைத்த டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல், திரு. பொ. கனகசபாபதி, திருமதி. ரொஸலின் இராசநாயகம், திருமதி. வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம் ஆகியோர் உரையாற்றுவதை வரிசைக் கிரமமாகக் காணலாம்.



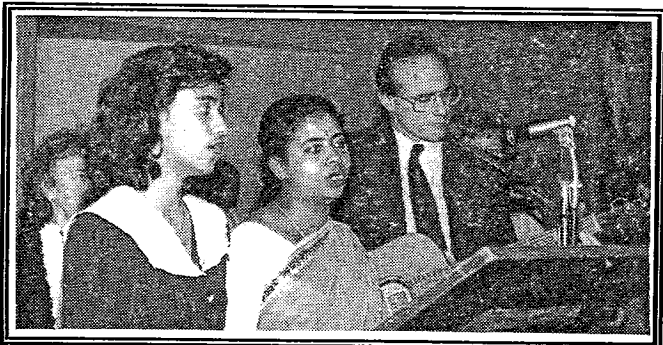
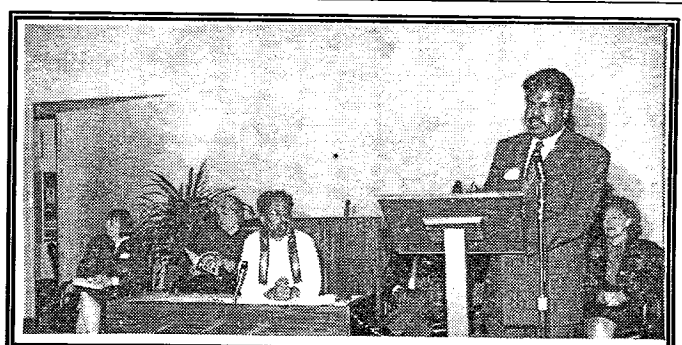
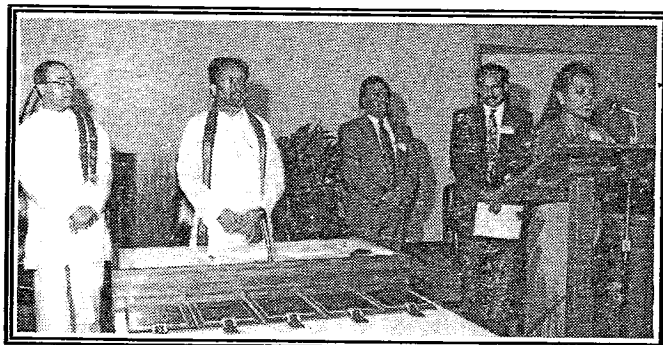


## தமிழர் தகவலின் வருடாந்த விருது வழங்கல்



விழாப் படங்கள்: எமது படப்பிடிப்பாளர் பி. அன்னதேவன்

தமிழர் தகவல் வருடாந்த விழாவின் முக்கிய அங்கமாக இடம்பெறுவது விருது வழங்கும் நிகழ்ச்சி. இந்த வருட விழாவில் விருது பெற்றவர்களையும் பிரமுக்களையும் மேலுள்ள படத்தில் காணலாம். படத்தில் இடமிருந்து வலமாக தமிழர் தகவல் பிரதம ஆசிரியர் திரு எஸ். திருச்செல்வம், விழாத் தலைவர் திரு. நா. சிவலிங்கம் விருது பெற்றவர்களான திருமதி. மிராண்டா பின்ரோ, திரு. தி. மாணிக்கவாசகர், திரு. அலோய் இரத்தினசிங்கம், அமைச்சர் எலெய்ன் ஸியம்பா, நகர முதல்வர் பாபரா ஹோல் (இருவரும் மாலையுடன்), விருது பெற்றவர்களான திருமதி. நவராஜகுலம் முத்துக்குமாரகவாமி, திருமதி. தங்கராணி நடராசா, ரொறன்ரோ நகர கவுன்ஸிலர் திருமதி. பாம் மக்கொனல் ஆகியோர் நிற்கின்றனர். கீழுள்ள முதலாவது படத்தில் செல்வி. கமங்களா நடராசா தமிழ்த்தாய் வாழ்த்துப் பாடுகின்றார். அடுத்த படத்தில் திரு. அன்ரன் கனகசூரியர் உரையாற்றுகின்றார். இரண்டாவது வரிசையின் முதற்படத்தில் டோன் ராகவன் - நீட்ரா அம்பலவாணர் இருவரும் திரு. ரொனி. கொஸன்ரைனின் வாத்திய இசையுடன் கனடிய தேசிய கீதம் பாடுகின்றனர். கடைசிப்படத்தில் நகர முதல்வர் பாபரா ஹோல் அவர்கள் விருது பெற்றவர்களைப் பாராட்டி உரையாற்றுகின்றார்.



# LAW OFFICE

## யசோ சின்னத்துரை

கனடிய வழக்கறிஞர்

- குடிவரவு அகதி விசாரணை (மனிதாபிமான மேன்முறையீடு, மீளாய்வு)
- வீடு, வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள் கொள்முதல், விற்பனை, ஈடுவைப்பு மீட்டல்
- மேன் முறையீடு
- அதிகாரக் கையளிப்பு (Power of Attorney)
- இறுதி விருப்ப ஆவணம் (Last Will)

மற்றும் இலங்கையில் நடைபெறவேண்டிய சட்ட தேவைகள் ஆகியவற்றிற்கு ஆலோசனையும் பிரதிநிதித்துவமும் செய்யப்படும்.

## YASO SINNADURAI

Barrister & Solicitor, Notary Public  
(Attorney-at-Law, Sri Lanka; Solicitor, England)

### General practice of law, including:

- Immigration and refugee law; including appeals
- Real estate, commercial and tax laws humanitarian reviews, detentions reviews
- Sponsorships
- Wills and estate planning

( Legal Aid certificate accepted )

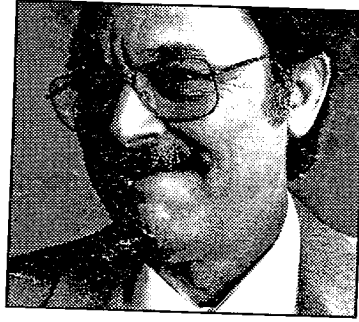
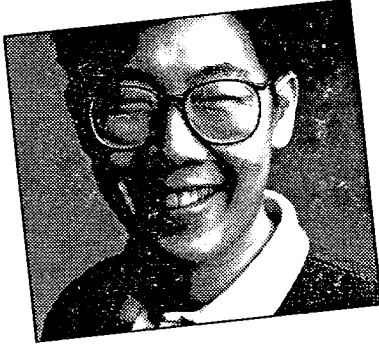
2 CARLTON St., Suite: 1704, TORONTO, ONTARIO. M5B 1J3  
( Opposite to College Subway; Evening and Saturday appointments are available)

Tel: (416) 977-1071

Fax: 977-1950



**உங்கள் சுகாதார நலன்களை  
மோசடிகளில் இருந்து பாதுகாக்க  
ஒரு முறை, ஒரு தரம் சிரியுங்கள்.**

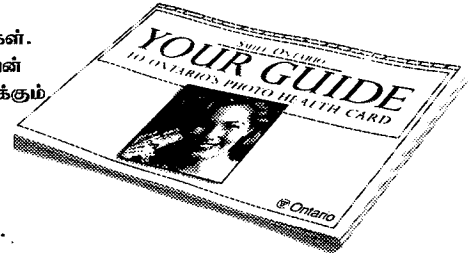


**சில** வருடங்களுக்குள், நீங்கள் ஒன்றாரியோ சுகாதார அட்டையைப் (OHIP) பெறும் தகுதி உடைய, வயதினை அடைந்த ஒன்றாரியோவாசி ஆயின், புதிய படத்துடன் கூடிய சுகாதார அட்டையைப் பெறுவதற்கு பதிவு செய்து கொள்ளும்படி கேட்கப்படுவீர்கள்.

எப்போது நீங்கள் வந்து புகைப்பட கமராவுக்காகச் சிரிக்கின்றீர்களோ, அப்போது, நீங்கள் ஒவ்வொரு வருடமும் இடம் பெறும் 65 மில்லியன் டொலர்கள் மோசடியைத் தடுப்பதை உங்கள் கடமையாகச் செய்கின்றீர்கள்.

நீங்கள் பதிவு செய்யும் முறை வந்ததும் உங்களுக்கான அறிவிப்பு தபால் மூலம் கிடைக்கும். அதனால், தயவு செய்து உங்களுக்கான பிரத்தியேக அறிவிப்புக்காக காத்திருங்கள்.

ஒன்றாரியோவில் வசிக்கும் 11 மில்லியன் மக்களையும் பதிவு செய்யக் காலம் எடுக்கும் மோசடிகளையும் போலியான அட்டைப் பாவனையையும் அகற்ற இது மிக நல்ல முறை. மேலதிக தகவல்களுக்கு ஒன்றாரியோ புகைப்பட சுகாதார அட்டைக்கான வழிகாட்டியைப் பார்க்கவும்.



**SMILE ONTARIO.**

Ontario

உங்கள் வசதி கருதி தற்போது இரண்டு இடங்களில் சேவை

இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் கனடாவிலும்  
மொத்தம் இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேல்  
பல் வைத்திய சிகிச்சையில் அனுபவம் பெற்ற  
உங்கள் நம்பிக்கைக்குரிய

**டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்**

குடும்ப பல் வைத்தியர்

செவ்வாய், வியாழன், வெள்ளி, சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்  
2466 Eglinton Avenue East, Unit: 7, Scarborough, Ont. M1K 5J8  
Opposite Kennedy Subway ( Rainbow Village கட்டடத்தில் )

**(416) 266-5161**

திங்கள், புதன் கிழமைகளில்  
Main Square Dental Centre 2575 Danforth Avenue, Toronto, Ontario. M4C 1L5  
**(416) 690-0176**

# CompuNet Info Systems

**Sales Service Rentals Consultation**

*Specialized in*

Net Working Installations & Maintenance  
Repair/Maintenance of all Computers

தமிழ் எழுத்துகள் - Tamil Fonts  
கம்பியூட்டர் மூலம் தமிழ் கற்கும்  
மென்பொருள்  
Tamil Teacher Software for PC.

For all your Computer needs: Rave or Siva  
Tel: (416) 285 0775 Fax: (416) 285 0597

2390 Eglinton Ave. E., Suite 203,  
Scarborough, ON., M1K 2P5  
( Near Kennedy Subway )

• Quality • Warranty • Reasonable price



**Computers, Peripherals & Accessories**

# கியுபெக் தனி நாடாகுமா? ஆதரவு பின்னடைவதை அவதானிக்க முடிகிறது

# Will Quebec form a separate state?

# பிரஜாவுரிமை அமைச்சின் ஆலோசகராக எலிஸபெத் நியமனம்



தமிழர் தகவலின் சென்ற மாத இதழில் மேற்படி விடயமாக நான் எழுதிய கட்டுரையைத் தொடர்ந்து அண்மையில் நடைபெற்ற அரசியல் ரீதியான சில விடயங்களை மீள உன்னிப்பாக ஆராய வேண்டிய நிலைப்பாடு அவசியமாகத் தோன்றுகின்றது. குறிப்பாக, கியுபெக்கில் வாழும் மக்களுக்கு இந்த மாகாணத்தைப் பற்றிய முடிவு ஓர் கேள்விக்குரியதாகவே இப்போது இருக்கின்றது.

தற்போதைய கியுபெக் மாகாண முதலமைச்சர் ஜேக்ஸ் பரிசு தனது கட்சியான பார்டி கியுபெக்குவா தனிநாட்டுக் கொள்கையில் துரித முன்னேற்றம் கண்டுள்ளதாகவும் விரைவில் சர்வஜன வாக்கெடுப்பு நடத்தப் போவதாகவும் கூறியவை நாம் அறிந்தவையே. அவ்வளவு தூரம் நம்பிக்கை வைத்திருந்த பரிசுவுக்கு அண்மையில் நடைபெற்ற சில அரசியல் நிகழ்வுகளும், தனிப்பட்ட பொதுசன வாக்கெடுப்புகளும் அவரது வேகத்தைத் தணித்து வைத்து மெதுவாகச் செயற்பட வைத்து அவரைச் சிறிது சிந்திக்கவும் வைத்துள்ளன. இதற்குச் சான்றாக கடந்த மாதப் பத்திரிகைகளில் கியுபெக் முதலமைச்சர் தமது தனிநாட்டுக்கான சர்வஜன வாக்கெடுப்பை தமக்குச் சாதகமான சந்தர்ப்ப சூழ்நிலை ஏற்படும்வரை பின்போடுவதாக அறிவித்துள்ளார்.

முதலமைச்சர் பரிசு இந்த நடவடிக்கையினை எடுப்பதற்கான காரணங்களை இங்கு ஆராய்வோம். முதலாவதாக, கனடிய பாராளுமன்றத்துக்கான மூன்று இடைத் தேர்தல்கள் கடந்த மாதம் 13ம் திகதி நடைபெற்றன. இந்த மூன்று தேர்தல்களிலும் மத்திய அரசில் ஆட்சி புரியும் லிபரல் கட்சி அமோக வெற்றி பெற்றுள்ளது. குறிப்பாக புளொக் கியுபெக்குவாவின் பிடியிலிருந்த புறொம் மிஸிகுவா தொகுதியில் லிபரல் கட்சியைச் சேர்ந்த டென்னிஸ் பரடிஸ் என்பவர் 2465 அதிகப்படியான வாக்குகளால் ஜென் பிரங்குவா பெற்றான் என்பவரைத் தோற்கடித்துள்ளார். மற்றைய இரு தொகுதிகளிலும் எதிர்பார்த்தபடி லிபரல் கட்சியைச் சேர்ந்த திருமதி. லூசன் ரொபிலார்ட், அவர்கள் சென். ஹென்றி வெஸ்ஸ் மவுன்ட் தொகுதியிலும், மெளறில் பெலங்கர் அவர்கள் ஓட்டாவா-வனியர் தொகுதியிலும் பெரும் வெற்றியீட்டியுள்ளனர்.

வெற்றியீட்டிய இந்த மூவரும், திருமதி லூசன் ரொபிலார்ட் என்பவருக்குக் கனடாவின் பிரதமர் ஜென் கிரட்சியன் மந்திரிப் பதவி வழங்கி, ஐக்கிய கனடா என்ற குறிக்கோளுக்குப் பொறுப்பானவராகச் செயற்படும் முழுப் பொறுப்பினையும் வழங்கியுள்ளார். இந்தப் பதவி முன்னர் திரு. கிரட்சியன் அவர்களால் வகிக்கப்பட்டு வந்ததாகும்.

இது ஒருபுறமிருக்க, கனடாவின் புதிய கவர்னர் ஜெனரலாக அண்மையில் பதவியேற்றுக் கொண்ட மேன்மை தங்கிய ரொமியோ லெபிளாங்க் அவர்கள் தமது பதவியேற்று உரையில் தாம் இளம்பராயம் தொட்டு பிரெஞ்சு-ஆங்கிலக் கனடியருடன் நியுபிரவுன்ஸ்விக்சில் ஒற்றுமையாகவிருந்ததை எடுத்துக்காட்டி விளக்கியுள்ளார். அன்றைய வைபவத்தில் உரையாற்றிய கனடியப் பிரதமரும் கனடா பிளவுபடாமல் இருக்க வேண்டுமென்பதை வலியுறுத்தியுள்ளார்.

மேலும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டிய விடயம் யாதெனில், கடந்த மாதத்தில் கஸற் பத்திரிகை நடத்திய பொதுசன வாக்கெடுப்புக் கணியில் பிரிவினைக்கு நாற்பது வீதமும், ஐக்கிய கனடாவுக்கு அறுபது வீதமும் வாக்குகள் கிடைத்துள்ளன. இதனால் கியுபெக் முதலமைச்சரின் பிரிவினைக் கோரிக்கை ஒரு கேள்விக்குறியாகவேயுள்ளது. இன்னொரு புறத்தில் தனிநாட்டுக் கோரிக்கை தொடர்பாக முதலமைச்சர் நியமித்த ஆணையாளர்களின் கருத்துச் சேகரிப்பு நிகழ்வுகளும் சாதகமானதாக அமையவில்லை. கியுபெக் வர்த்தக சம்மேளனத்தினர் தங்கள் அபிப்பிராயத்தை வெளியிடுகையில், கியுபெக் மாகாணம் தனிநாடாகுமானால் பெருமளவிலான தொழிற்சாலைகள் கியுபெக்கை விட்டு வெளிமாகாணங்களுக்குச் செல்லக்கூடும் என்று கட்டிக்காட்டியுள்ளனர்.

கனடாவின் மத்திய அரசில் அமைந்திருக்கும் எதிர்க்கட்சியான புளொக் கியுபெக்குவா, கியுபெக்கின் தனிநாட்டுக் கோரிக்கையை முன்வைத்து தேர்தலில் வெற்றி பெற்றது. இது ஒரு மாகாண அரசியல் கட்சியாக இருக்கின்ற போதிலும் வேறெந்த தேசியக் கட்சியும் அதிக ஆசனங்களைப் பெறாததால் இக்கட்சி நாடாளுமன்றத்தில் எதிர்க்கட்சியானது ஒரு விபத்துப் போன்று அமைந்த செயல்.

கடந்த மாத இறுதியில் கனடாவுக்கு விஜயம் செய்த அமெரிக்க ஜனாதிபதி கிளிண்டன் அவர்களை பதவி வழி ரீதியாகச் சந்தித்த எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள், கியுபெக் தனிநாடாகுமானால் அதனை அமெரிக்கா அங்கீகரித்து சகல ஆதரவின்மையும் வழங்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டதும், இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னர் பிராணக்குக்குச் சென்றிருந்த கியுபெக் முதலமைச்சர் தனிநாட்டுக் கோரிக்கைக்கான சூறாவளிப் பிரசாரமொன்றினை மேற்கொண்டிருந்ததும் இங்கு கவனிக்கப்பட வேண்டியவை.

**எஸ். ஏ. சிவபாதம்**

ஒன்றாயியோ பிரஜாவுரிமை அமைச்சின் பொதுமக்கள் சேவைப் பிரிவின் ஓட்டாவா பிரதேச சமூக அபிவிருத்தி ஆலோசகராக எலிஸபெத் இராஜநாயகம் கடந்த மாதம் முப்பதாம் திகதியிலிருந்து நியமனம் பெற்றுள்ளார். ரொறன்ரோவைச் சேர்ந்த பிரபல சமூக சேவையாளர்களான திரு. இராஜநாயகம், திருமதி. ரொஸலின் இராஜநாயகம் ஆகியோரின் சிரேஷ்ட புதல்வி இவர்.

1991ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் மேற்படி அமைச்சின் இனவிரோத ஒழிப்புப் பிரிவின் வெளிக்கன ஆலோசகராகத் தமது பணியினை ஆரம்பித்தார். 1992 ஜனவரி மாதம் மேற்படி பிரிவின் ரொறன்ரோ மத்திய பிரிவுக்கு இடமாற்றம்பெற்ற இவர் 1993 அக்டோபர் வரை அங்கு பணியாற்றினார். இந்தக் காலப் பகுதியில் முதுதமிழர் மன்றத்தினர் கருத்தரங்கொன்றினை ஓரியோல் சனசமூக நிலையத்தில் நடத்துவதற்கு நிதியுதவி பெற்றுக்கொடுப்பதில் இவர் முக்கிய பங்குவகித்துள்ளார். இவரது சேவையினைத் தொடர்ந்து, பிரஜாவுரிமை அமைச்சு தனது தொடர்பினை தமிழர் சமூகத்துடன் அதிகரிக்கத் தொடங்கியது.

இதனையடுத்துக் கடந்த சில மாதங்களாக ஒன்றாயியா கிழக்கிப் பிராந்தியத்தின் வெளிக்கன ஆலோசகராக பகுதிநேரப் பணியாற்றி வந்த எலிஸபெத், தற்போது வீட்டர்பரோ முதல் கோர்ன்வோல் வரையான பிரதேசத்தின் ஆலோசகராக நிரந்தர நியமனம் பெற்றுள்ளார். புதிய குடிவரவாளர்கள் மற்றும் குடியேற்றக்காரர்களின் குடியமர்வுச் சேவையினைக் கவனிப்பது இவரது பிரதான பணியாகும்.

ரொறன்ரோவில் தற்போது வசிக்காதபோதிலும் இங்கு வசிக்கும் தமிழர்களுக்கும் தமிழர் சமூகத்துக்கும் தன்னாலான சேவை என்றும் கிடைக்கும் என்று எலிஸபெத் இராஜநாயகம் கூறுகின்றார். உதவி தேவைப்படுபவர்கள் அவரது ஓட்டாவா அலுவலகத்துடன் 1-800-267-1910 இலக்கத்தில் தொடர்புகொள்ளலாம்.

# ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா

5  
3  
4  
-  
0  
0  
1  
1



5  
3  
4  
-  
0  
0  
1  
1

திருமணம், பதிவுத் திருமணம் மற்றும் அனைத்து இந்துமத கிரியைகள் சேவைக்கும், திருமணத்திற்குத் தேவையான அனைத்து தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

மண்டபம் - முத்துமணவறை - மண்டப அலங்காரம் - பூமாலை - சடைநாகம் -  
- தலைப்பாகை - தலைநகை - பூசைப் பொருட்கள் - சைவ உணவு அனைத்து  
சேவைகளையும் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு எம்மை நாடுங்கள்.

ரொறன்ரோ, ஸ்காபரோ நகரங்களில் கார் நிறுத்தும் வசதியுடன்  
திருமண மண்டப ஒழுங்குகளை நாங்களே செய்து தருகின்றோம்.

இந்துமத குரு, கனடிய திருமண பதிவு அதிகாரி

## சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜக் குருக்கள்

(HINDU PRIEST & REGISTAR) புங்குடுதீவு -10, இலங்கை

243 MARGUERETTA ST.,  
TORONTO, ONT. M6H 3S4

T.PHONE: 534-0011

1247 ELLESMERE ROAD  
SCARBOROUGH, ONT. M1P 2X8

T.PHONE: 750-7319

## சாயி பஜனைகள்

### ஸ்காபரோவில்

ஸ்காபரோ சாயி சமித்தியினரால் இரண்டு வாரத்துக்கு ஒரு தடவை ஸ்காபரோ வுபர்ஸ் கல்லூரி மண்டபத்தில் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் ஒன்பது மணி வரை சாயி பஜனை நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்த (மார்ச்) மாதத்தில் 12ம், 26ம் திகதிகளில் பஜனை நடைபெறும். கல்வி வட்டத்தினரின் வகுப்புகள் பஜனைத் தினங்களில் பிற்பகல் 5:15 மணி முதல் 5:45 மணி வரை நடைபெறும். பாலவிஹாஸ் வகுப்புகள் 5 வயதுக்கும் 16 வயதுக்கும் இடைப்பட்டவர்களுக்கு ஒவ்வொரு குடியிருக்கிறமையும் முற்பகல் 11:00 மணி முதல் நண்பகல் 12:00 மணி வரை நடைபெறும்.

### சாயி தகவல் தொலைபேசிச் சேவை

ஸ்காபரோ பிரதேச சாயி நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்குவதற்காக சாயி தகவல் தொலைபேசிச் சேவையும் தற்போது ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. 24 மணி நேரமும் இடம்பெறும் இந்தச் சேவையை (416) 288-1322 (இணைப்பு: 121) இலக்கத்தில் கேட்கலாம்.

### வெலஸ்லியில்

ரொறன்ரோ சென் ஜேம்ஸ் ரவுன் வெலஸ்லி பகுதியில் அமைந்துள்ள ரோஸ் அவினியு பாடசாலை மண்டபத்தில் தற்போது ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையும் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் எட்டு மணி வரையும் சாயி பஜனை நடைபெறுகின்றது. விபரங்களுக்கு (416) 920-9250 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### மிஸிஸாகாவில்

மிஸிஸாகா சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வியாழக்கிழமை இரவு எட்டு மணி முதல் ஒன்பதரை மணி வரை பஜனையும், தியான வழிபாடும் மிஸிஸாகாவில் 1447 அலக்ஸான்ட்ரா அவினியுவில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீசத்ய சாயி பாபா நிலையத்தில் நடைபெறுகின்றது. சிறுவர்களுக்கு பாலவிகாஷ் சமயபாடப் போதனைகள் ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும் Erindal campusல் சபையினரால் நடத்தப்படுகின்றது. விபரங்களுக்கு (905) 274-8886 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

### லான்ட்ஸ்ரவுவில்

லான்ட்ஸ்ரவுன் ஸ்ரீ சத்ய சாயி நிலையத்தில் பிரதி வியாழன் மாலை 7:30 மணி தொடக்கம் 8:30 மணி வரை

## சாயி பஜனைகள்

பஜனைகள் நடைபெறும். அதேதினம் மாலை 6:45 மணி முதல் 7:25 வரை கல்வி வட்டமும் பிரதி செவ்வாய்க்கிழமை மாலை ஆறு மணி தொடக்கம் ஏழு மணி வரை பாலவிகாஷ் எனப்படும் சிறுவர் சமய வகுப்பும் நடைபெறும். லான்ட்ஸ்ரவுன் தமிழர் கூட்டுறவு இல்லம் 3ம் மாடி மண்டபத்தில் இந்த நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

### டொன்மில்ஸில்

டொன்மில்ஸ் சாயி சமித்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வெள்ளிக்கிழமை இரவு 7:30 மணி முதல் இரவு 9:00 மணி வரை பஜனை வழிபாடு, பிளேமிங்டன் பார்க் நூலக மண்டபத்தில் நடைபெறுகின்றது. இங்கு சிறுவர்களுக்கான பாலவிகாஷ் சமய போதனை வகுப்புகளும் நடத்தப்படுகின்றன. விபரங்களுக்கு 416-467-6393 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## ரிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலய இந்தமாத உற்சவங்கள்

ரிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலயம் திங்கள் முதல் வியாழக்கிழமைகளில் காலையில் ஆறு மணி தொடக்கம் நண்பகல் பன்னிரண்டு மணி வரையும், பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் இரவு ஒன்பது மணி வரையும் திறந்திருக்கும். வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு தினங்களில் காலை எட்டு மணி முதல் இரவு ஒன்பது மணிவரை திறந்திருக்கும். மெலதிக விபரங்களுக்கு ஆலயத்துடன் (905) 883-9109 தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

ஆலயத்தின் இந்த மாத (மார்ச்) முக்கிய உற்சவங்களின் விபரங்கள் வருமாறு:

- 04 சனி: சதுர்த்தி விரதம்
- 06 வெள்ளி: சஷ்டி விரதம்
- 07 செவ்வாய்: திருக்கார்த்திகை விரதம்.
- 14 செவ்வாய்: பிரதோஷம்
- 16 வியாழன்: பெளர்ணமி
- 26 ஞாயிறு: சரவண உற்சவம்
- 28 செவ்வாய்: பிரதோஷ விரதம்

## தமிழர் தகவல் இதழ்கள் தபால் மூலம் விநியோகம்

தமிழர் தகவலின் இதழ்களை நூற்றுக் கணக்கானவர்கள் மாதாமாதம் தபால் மூலமும் பெற்று வருகின்றனர். விநியோக நிலையங்களுக்குச் சென்று குறிப்பிட்ட திகதிகளில் பெற முடியாதவர்களே தபால் மூலம் பெறுகின்றனர்.

தபால் மூலம் பெற விரும்புவர்கள் தபாற் கட்டணத்துக்கான செலவினைத் தாமே பொறுப்பேற்க வேண்டும். ஆண்டு மலர் உட்பட ஒரு வருடத்துக்கான பன்னிரண்டு இதழ்களைத் தபாலில் பெற பதினைந்து (15) டாலர்கள் செலுத்த வேண்டும். வருடத்தின் எந்த மாதத்திலிருந்தும் தபால் மூலம் பெறுவதை ஆரம்பிக்கலாம்.

இதற்கான காசுக் கட்டளை அல்லது காசோலை TAMILS' INFORMATION என்ற பெயருக்கு எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும். அத்துடன், ஒரு கடதாசியில் உங்கள் பெயர், தபால் முகவரி ஆகியவற்றை ஆங்கிலத்தில் தெளிவாக எழுதி வைக்க வேண்டும். உங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தொலைபேசி இலக்கம் தவறாது குறிப்பிடப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

**முக்கியமான அறிவிப்பு:** தமிழர் தகவலைத் தொடர்ந்து பெறவிரும்புபவர்கள், தாங்கள் முன்னர் அனுப்பிய பணம் எப்போது முடிவடைகின்றது என்பதை நினைவில் வைத்திருந்து, கடைசி மாதத்துக்கு முன்னராக பணம் அனுப்பினால் தொடர்ந்து தகவலைப் பெறமுடியும். தவறும் பட்சத்தில், பன்னிரண்டு இதழ்களுடன் தபால் மூலம் அனுப்பப்படுவது நிறைவுபெறும். தபாற்செலவு முடிவடைவதை நினைவூட்டும் கடிதங்கள் எதுவும் அனுப்பப்பட மாட்டாது என்பதை ஞாபகத்தில் வைத்திருக்கவும்.

தபால் மூலம் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி:  
Tamil's Information,  
P. O. Box: 3,  
Station - F,  
Toronto, Ontario.  
M4Y 3L4.

# கவிதாஸ் KAVITHAS INC.

உலகனைத்துக்குமான துரித பணமாற்றுச் சேவை  
(இலங்கை, தென்னிந்தியா உட்பட சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை)  
மற்றும் பாக்ஸ், பார்ஸல் சேவை

## WORLDWIDE MONEY TRANSFER FAX & COURIER SERVICE

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள் உறவினர்களுக்கு ஒரு சில நேரத்தில் பணம் சென்றடைய உத்தரவாதமும், நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம். மொன்றியல், மிஸிஸாகா, வன்சூவர், அல்பேர்ட்டா நகரங்களில் வசிப்பவர்களுக்கும் பணம் அனுப்ப வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

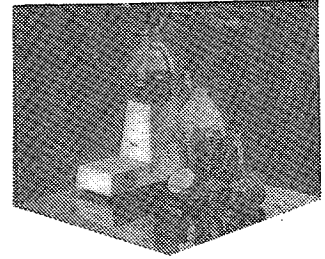
பிரசித்திபெற்ற இந்திய சுமீத் மிக்ஸியை நேரடியாக  
எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கவிதாஸ்

1241 Ellesmere Road,

Scarborough, Ont. M1P 2X8

Tel: (416) 755-6560 (416) 750-1983



# சிவாஸ் றேடிங் கோ லிமிட்டட்

தமிழர்கள் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டிய பேயர்  
தமிழர்கள் நினைவில் நிலைத்திருக்க வேண்டிய பேயர்

மரக்கறி வகைகள், கடல் உணவுகள்,  
கோழி இறைச்சி, ஆட்டிறைச்சி மற்றும்  
இலங்கை, இந்திய, கனடிய உணவுப்பொருட்களையும்,  
தோசை, இடியப்பம் ஆகியவைகளையும் நியாயமான  
விலையில் விற்பனை செய்பவர்கள்.

திருமணங்களுக்குத் தேவையான கூறை,  
பட்டு வேட்டி, சால்வை, தலைப்பாகை, குத்துவிளக்கு,  
பூமாலைகள், மணவறை, மண்டப வசதி, விருந்துபசார  
உணவு வகைகள் ஆகிய அனைத்துக்கும்  
எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

## SIVA'S TRADING CO. LTD

3852 Finch Ave. East, (Kennedy / Finch) Scarborough.

Tel: 321-2739



## மூன்று வயதில் பாடசாலை அனுமதி இறுதி நேரத்தில் கைவிடப்பட்டது

(14ம் பக்கத் தொர்ச்சி)

பாடசாலைகளிலும் சேர்ந்து விஷேட சித்திகளைப் பெற முடிகிறது. கல்வி ஆணைக்குழு 21 விஷேட சித்திகளே பல்கலைக் கழகம் புகுவதற்குத் தேவை எனவும், எந்த ஒரு மாணவனும் கல்விச்சபைப் பாடசாலையிலே மேலும் மூன்று விஷேட சித்திகளுக்கு மேல் பெற முடியாது எனவும், பெறக்கூடிய அதி உச்சி விஷேட சித்தியை வரையறுத்துள்ளது. ரொறன்ரோ பல்கலைக் கழகப் பொருளாதாரத் துறைப் பேராசிரியர் பிரான்கோயய் காசாஸ் ஏழைக் குடும்பத்துப் பிள்ளைகள் இதனால் பாதிக்கப்படவுள்ளார்கள் எனச் சாடியுள்ளார். 24 விஷேட சித்திகள் பெற்ற பின்னர் கல்விச்சபை பாடசாலைகளிலேதான் கல்வி கற்க முடியாது, தனியார் பாடசாலையில் கல்வி கற்க மேலும் எத்தனை விஷேட சித்திகளையும் ஒருவன் பெறலாம். எனவே வசதியுடைய பெற்றோர் தமது பிள்ளைகளை தனியார் பாடசாலைகளுக்கு அனுப்பி அதன் மூலம் ஏழைப் பிள்ளைகள் பல்கலைக் கழகம் புகுவதை தடுக்கிறார்கள் என்கிறார் காசாஸ். எது எப்படியாயினும் எமது பிள்ளைகளைப் பட்டதாரிகளாக விரைவில் காண முடியும்.

கல்வி அமைச்சு பாட விதானத்தின் வரையறையை மாத்திரம் கூறிவிட பாடசாலைச் சபைகள் பாடவிதானத்தை வகுத்து கல்வி கற்பித்து வந்ததனால் பெரும் அளவிலே அருகருகே உள்ள பாடசாலைகளில் கூட வித்தியாசமான பாட அலகுகள் கற்பிக்கப்பட்டு வந்தன. பெற்றோர்களுக்கோ பெரும் சிக்கல் ஒரே வகுப்பிலே இங்கே ஒன்று கற்பிக்கிறார்கள் அங்கே ஒன்று கற்பிக்கிறார்கள். எது தேவை எது தேவையில்லை என்ற சந்தேகம். ஆணைக்குழுவின் சிபார்சினைத் தொடர்ந்து கல்வியமைச்சர் தீவிரமாக இவ்விஷயத்தில் செயல்படத் தொடங்கியுள்ளார். இந்த வசந்த காலத்திலே பாட விதானத்துக்கு வசந்தம் பிறக்கவுள்ளதாம். ஒவ்வொரு வகுப்பிலேயு முள்ள மாணவர், ஒவ்வொரு பாடத்திலேயும் எதனை எதுவரை தெரிந்திருக்க வேண்டுமென்ற விபரம் அடங்கிய பொதுவான பாட விதானத்தைக் கல்வியமைச்சு தயாரிக்க வுள்ளது. இது செய்யப்படுவதால் ஏறக்குறைய 30 மில்லியன் டாலர்கள் செலவினம் தடுக்கப்படலாம். இதை எப்போதோ செய்திருக்க வேண்டியது. நமது நாட்டிலே மாத்திரமல்ல ஏறக்குறைய எல்லா நாடுகளிலேயும் அமைச்சு பாடவிதானம் தயாரிப்பதற்கு பொறுப்பாக இருக்கும். கல்விச் சபைகள் தமது சூழலிற்கேற்ப சிறு மாற்றங்களை மாத்திரம் ஏற்படுத்தலாம். இதனால் பெருள் விரயம் தடுக்கப்படுவது மாத்திரமல்லாது பிள்ளைகள் எதனைக் கற்கிறார்கள் என்று பெற்றோர்கள் தெரிந்து கொள்ளக் கூடியதாயிருந்தது.

பொதுவான பாடவிதானத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட மேலும் இரண்டு சிபார்சுகள் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை; மாணவர்களின் சுயமதிப்பைப் பேணவேண்டும் என்ற சாட்டிலே அதையும் இத்தையும் கூறி மாணவனின் உண்மையான தரத்தையோ ஆற்றலையோ பெற்றோர் அறிய

முடியாத வகையிலே வெறும் சாதாரண மக்களால் புரிந்து கொள்ள கல்வியியல் வார்த்தைகளால் வார்த்தை ஜாலம் புரிந்து தேர்ச்சி அறிக்கைகள் பெரும்பாலான பாடசாலைகளில் நடைமுறைப்படுத்தினார்கள். எனவேதான் ஆணைக்குழு மிக்க எளிமையான, யாவராலும் இலகுவாய் விளங்கிக் கொள்ளக்கூடிய ஒரு பொதுவான தேர்ச்சி அறிக்கையை எல்லாப் பாடசாலைகளும் உபயோகிக்க வேண்டுமெனச் சிபார்சு செய்துள்ளது. கல்வி அமைச்சும் ஆவன செய்ய முன்வந்துள்ளன. அவசரப்படாதீர்கள் புதிய தேர்ச்சி அறிக்கைகளை 1996 ம் ஆண்டு செப்டம்பரிலேதான் காணலாம். ஏன் இந்த மெத்தனம்?

பொதுவான பாடத்திட்டம் அமைந்தால் மட்டும் போதாது. அது நெறிமுறைப்படுத்தப்படுகிறதா என அறிய வேண்டிய கடமை கல்வி அமைச்சுக்கு உள்ளது. ஆகவே மாணவ ரீதியான நியமப் பரீட்சை வைத்து மாணவர்களினது கல்வி அறிவினை அளவிடு செய்ய வேண்டியது அவசியம். இதன் மூலம் மாணவர்கள் அறிவுத் திறனை மாத்திரமல்ல பாடசாலைகளின் தரம், ஆசிரியர் திறன் முதலியவற்றையும் மதிப்பீடு செய்தல் சாத்தியமாகிறது. எனவே ஆணைக்குழு மூன்றாம் தரத்திலே ஒன்றும் பதினோராம் தரத்திலே ஒன்றாமாக இரண்டு நியமப் பரீட்சைகள் வைக்குமாறு சிபார்சு செய்துள்ளது. 11 ம் தர நியமப் பரீட்சையில் சித்தியுடையது மாணவனுக்கு 12 ம் தரம் முடிந்ததும் கிடைக்கின்ற தேர்ச்சிச் சான்றிதழ் தரப்படமாட்டாது. கல்வி அமைச்சர் மேலும் ஒருபடி சென்று மூன்று நியமப் பரீட்சைகள் வைக்கப் போவதாகக் கூறியுள்ளார். உலக நாடுகளிலே கனடா ஒன்றிலேதான் ஒரு பொதுப் பரீட்சை இல்லாமலேயே பல்கலைக் கழகத்திற்கு மாணவர் தெரிவு செய்யப்படுகின்றனர். இதனால் தகுதி குறைந்த மாணவர்கள் பலர் பல்கலைக் கழகம் புகுந்து அங்கு தாக்குப் பிடிக்க முடியாமையால் இடையிலே விலகிச் செல்கின்றார்கள். ஏறக்குறைய 20 சதவீதமானோர் அப்படி விலகி விடுகிறார்கள். ஒரு பொதுப் பரீட்சையின் அடிப்படையிலே தெரிவு செய்யப்படுவார்களானால் தகுதியானவர்கள் மாத்திரமே பல்கலைக் கழகம் புகுவர். இடையில் விலகுவோர் தொகை அதிகம் இருக்காது. பல்கலைக் கழகங்களும் பாடசாலை மதிப்பீட்டு முறைகளில் நம்பிக்கை இல்லையெனக் கூறத்தொடங்கி விட்டன. Upper Canada கல்லூரி எனும் தனியார் பாடசாலை தனது மாணவர்களை அனைத்துலக நியமப் பரீட்சையில் தோற்றவிடுகிறது. ஆகவே பாடசாலைகளும், பல்கலைக்கழகங்களும் இன்று நடைபெறும் பல்கலைக்கழகத்திற்கு மாணவர் தேர்வு செய்யும் முறையினில் அவநம்பிக்கை யுற்றிருப்பதால் இத்தகைய நியமப்பரீட்சை விழந்து கொண்டிருக்கின்ற கல்வித் திட்டத்தின் அந்தந்த சற்று உயர்த்த உதவுமென எண்ணலாம்.

ஒவ்வொரு பாடசாலைகளிலும் மூன்று மொழிகள் கற்பிக்க வசதி செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டுமென்பது ஆணைக்குழுவின் இன்னுமொரு சிபார்சு. ஆங்கிலம், பிரஞ்சு மொழியுடன் மூன்றாவது மொழி ஒன்றும் பாடசாலைகளிலே கற்பிக்கப்படுவது அதுவும் பாடசாலை நேரத்தில் கற்பிக்கப்படப் போவது வரவேற்கத் தக்கதே. மூன்றாவது மொழியாக அப்பாடசாலையில் கல்வி கற்கின்ற பிள்ளைகளின் பாரம்பரிய மொழியில் சிலவற்றை அதிபர் தேர்ந்தெடுக்கலாம். இம்மூன்றாவது மொழி கற்பதால்பல்லின மக்கள் வாழ்கின்ற சமூகத்திலே மற்றவர்களுடைய கலாசாரத்தை தெரிந்து கொள்ள முடிகிறது. அதனால் ஏற்படக்கூடிய புரிந்துணர்வு இனத்துவேஷத்தை ஒழிக்கக் காரணமாகும் எனக் கருதப்படுகிறது. எமது சமூகப் பிள்ளைகள் கணிசமான தொகையினர் கற்கின்ற பாடசாலைகளிலே மூன்றாவது மொழியாக தமிழ் அங்கீகரிக்கப்படலாம். இதனால் வேறு வேறு இன மக்கள் கூட எமது மொழியினைக் கற்க முன்வரலாம். மூன்றாவது மொழியற்றிய அறிவுறுத்தல் இன்னும் அமைச்சர் வாயால் வரவில்லை. என்று வருமோ? அல்லது குறைப்பிரசவமோ?

ஒவ்வொரு பாடசாலையிலேயும் பாடசாலைச் சமூக அமைப்பு ஒன்றினை உருவாக்க வேண்டுமெனவும் ஆணைக்குழு சிபார்சு செய்துள்ளது. இவ்வமைப்பினிலே பெற்றோர்கள் அங்கு வாழ்கின்ற இனத்தவரையும் சமயத்தையும் பிரதிபலிக்கும் அங்கத்தவரும் ஆசிரியர், மாணவர் போன்ற ஏனையோரும் அங்கம் வகிப்பர். இவ்வமைப்பு பாடசாலை அபிவிருத்தியில் பெருமளவிலே பங்கேற்கும்.

ஆணைக்குழு மிகவும் வலிந்து சிறுபான்மை இனத்தவருக்காக வாதாடியுள்ளது. கல்விச் சபைகள் எல்லா இன மக்களுக்கும் வடிங்கக் கட்டப்பட்டு உடையது எனக் கூறி பாடசாலைகள் எந்தவிதமான கலாசாரம், நம்பிக்கை, நிறம், மொழியுடையோராயினும் பேதம் காட்டாது வரவேற்க வேண்டியது கடமை எனக் கூறு கிறது. சமயம் கற்பிப்பது பற்றி அவர்களுக்குள்ளேயே ஏகோபித்த நிலை வராமையால் பிறிதொரு சமயம் அதைப்பற்றித் விவாதித்து முடிவெடுக்கட்டுமென ஆணைக்குழு நழுவி விட்டது. குடியேறிய மக்களின் ஆங்கில அறிவினை விருத்தி செய்ய ESL/ESD வகுப்புகள் சிறப்பாக அமைக்கப்பட வேண்டும். போதிய நிதியுதவி வழங்கப்பட வேண்டுமென ஆணைக்குழு வலியுறுத்தியுள்ளது.

மொத்தத்தில் கல்வி ஆணைக்குழுவின் சிபார்சுகள் யாவும் வரவேற்கத் தக்கவையே. ஆனால் இவை ஒரு அரசாங்கத்தின் ஆட்சிக் காலம் முடிவுறுகின்ற சமயத்தில் வெளியிடப்பட்டமையால் அமுல்படுத்தப்படுமா எனச் சந்தேகம் எழுவதும் நியாயமானதே. அரசு இச் சிபார்சுகளை வைத்து தேர்தலில் வெல்லலாம் எனக் கனவு காண்கிறது.

**பிந்திய செய்தி: இந்தக் கட்டுரை எழுதப்பட்ட பின்னர் வெளிவந்த அறிவிப்பில், "மூன்று வயதில் பிள்ளைகளைப் பாடசாலையில் அனுமதிப்பது" என்ற ஆணைக்குழுவின் சிபார்சினை அமல் செய்வதில்லை என்ற மாகாண அரசாங்கம் முடிவு செய்துள்ளது.**

Complete Home Renovation

STOVE FRIDGE

MATTRESS SOFA

HEATING & AIR CONDITIONING

Roofing

Name you trust for High quality Dependable Home Renovation

CARPET

CARPET & CERAMIC TILES  
KITCHEN CABINETS  
FURNITURES  
Living Room  
Dining Room &  
Bedroom Sets

THERMAL WINDOWS

2கலன் இலவசம்  
\*30  
பொலர்களுக்கு  
3கலனை  
வாங்கும் பொழுது  
(latex flat paint)

721 Progress Ave. Scarborough ON

உரிமையாளர்: சபேசன்  
LOW COST  
**CARPET & INTERIOR**  
Sales & Services<sup>™</sup>  
**Tel: (416) 605 1990**

## முதலாவது பிறந்தநாள் வாழ்த்து



### செல்வன். ரமணன் கிருஷ்ணராஜ குருக்கள்

ரொறன்ரோ மார்கரட்டா வீதி ஸ்ரீ விஜயலட்சுமி வாசா அதிபர் சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜ குருக்கள் - ஜானகி அம்மா தம்பதிகளின் கனிஷ்ட புதல்வன் ரமணன் தனது முதலாவது பிறந்த தினத்தை இந்த மாதம் பத்தாம் திகதி குதூகலமாகக் கொண்டாடுகின்றார். செல்வன். ரமணன் சைவ சமய சீலனாக பல்லாண்டு காலம் வாழ்ந்து பல் கலையும் கற்றிட அம்மா, அப்பாவுடன், அப்பாத் தாத்தா, பாட்டி, அன்பு அண்ணன்மாந் ரஜிவ்ஹரன், ரகுராம், பாலகப்பிரமணிய பெரியப்பா, பெரியம்மா, விஜயகுமார சித்தப்பா, சித்தி, அக்கா செளமியா, தம்பி கௌரிசங்கர், கனடாவிலுள்ள மைத்துனர்மாந், இலங்கையிலுள்ள உறவினர்கள் மற்றும் குடும்ப நண்பர்கள், அன்பர்கள் அனைவரும் வாழ்த்துகின்றனர்.

**ஸ்ரீராம**

கலை, இலக்கிய மாத மலர்

கதை, கவிதை, கட்டுரை,  
சிறுவர் பூங்கா, சினிமா...  
மேலும் பல சுவையான  
அம்சங்களுடன்...

பாங்குனி 95 இதழ்  
10ம் திகதி வெளியாகிறது

## மனைமங்கள் வாழ்த்து



ஈழத்தமிழர் விடுதலைப் போரில் பூரணமாகப் பங்களிப்புச் செலுத்திவரும் வேங்கைகளின் குடும்பத்தின் நடுவரும், கடந்த ஒரு சகாப்தமாக கனடாவில் வசிக்கும் தமிழர் நலனில் அக்கறைகொண்டு உழைத்துவரும் முன்னோடி இளவல்களில் ஒருவருமான செல்வன். பரமு ரவீந்திரன், இல்லற சாகரத்தில் இணைந்துள்ளார் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். தமிழீழத்தின் தென்மராட்சியில் அமைந்துள்ள மட்டுவில்லைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற திரு. பரமு அவர்களினதும், கனடாவில் வசிக்கின்ற திருமதி விசாலாட்சி பரமு அவர்களினதும் புதல்வரான செல்வன். ரவீந்திரன் (அதிபர், CompuNet Info. நிறுவனம்), மீசாலையைச் சேர்ந்த சின்னத்தம்பி தேவராணி தம்பதிகளின் சிரேஷ்ட புதல்வியான செல்வி வசந்தியை 1995 பெப்ரவரி மாதம் பத்தாம் திகதி, மங்கள நாண் பூட்டித் தமது வாழ்க்கைத் துணைவியாக்கிக் கொண்டார். ரொறன்ரோ சென். கிளயர் அவினியு வீதியில் அமைந்துள்ள மர்னா திருமண மண்டபத்தில் ஸ்ரீகௌரி மங்கள சேவை அதிபர் சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் அவர்கள், ரவீந்திரன்-வசந்தி திருமணத்தை இந்து சமயா-சாரப்படி நிறைவேற்றி வைத்தார். திருவாளர்கள் யோகலிங்கம்-சித்திரவேல் குழுவினர் மங்கள வாத்திய இசை வழங்க, நண்பர்கள்- உறவினர்கள்- அறிஞர்கள்- முதியோர்கள் வாழ்த்தொலிக்க, திருமணப் புந்தலில் மகிழ்ச்சி நிறைந்த ஆரவாரம் குதூகலித்துப் பொலிய, அனைவரதும் ஆசீர்வாதத்துடன் திருமணம் இனிதே நிறைவெய்தியது.

மங்கலம் என்ப மனைமாட்சி மற்றதன்  
நன்கலம் நன்மக்கட் பேறு - திருக்குறள்

அன்பும் அறனும் பெற்று  
தமிழினத்துக்குப் பண்பும் பயனுமாக  
மனைமக்கள் வாழ்வாங்கு வாழ்ந்திட  
நெஞ்சார வாழ்த்துகின்றோம்!

நண்பர்கள்.

## TAX COUNSELLOR வருமானவரி ஆலோசகர்

நீங்கள் செலுத்திய வரியினை  
சட்டப்படி மீள்பெறத் தயக்கம் ஏன்?  
வருமானவரி வல்லுனர் ஒருவரைத்  
தேடி அலையும் தொல்லை வேண்டாம்!

### திரு. ஏ. சுப்பிரமணியம்

அவர்களைச் சந்தியுங்கள்

தொலைபேசி: 416-921-0032 & 416-955-2780

260, Wellesley St. East, Suite: 1903

Toronto, Ontario. M4X 1G6

வார நாட்களில்: பிற்பகல் 5.50 முதல் 10.30 வரை  
சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்: காலை 10.30 முதல் இரவு 10.30 வரை

### நம்பினால் நம்புங்கள்!

தரமான பொருட்கள் மலிவாக இருக்க முடியுமா?

தரமான தங்க நகைகளுக்கு  
எம். கே. எஸ். கோல்ட் மார்ட்  
**M.K.S. GOLD MART**

தரமான, துரித பணமாற்றத்துக்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை சக புத்திரர்கள்  
**M. KASIPILLAI & SONS**

1958 முதல் 1994 வரை வர்த்தகத் துறையில் முன்னோடிகள் என்பதை எவரும் மறுக்க  
முடியாதளவுக்கு நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமான வர்த்தக நிறுவனம்

குழந்தைகள் முதல் முதியோர் வரை  
தேவைக்கு ஏற்ற வடிவங்களில் தங்க நகை  
பெற்றுக் கொள்வதற்கு நாடவேண்டிய நிறுவனம்

**M.K.S. GOLD MART**  
(M.Kasipillai Sons Gold Mart)  
3240 Eglinton Avenue East  
Scarborough, On.

Tel: (416) 266-1790

வவுனியா, மட்டக்களப்பு, கொழும்பு,  
சிங்கப்பூர், சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு  
துரித பணமாற்றத்துக்கு

**M.Kasipillai & Sons Inc.**  
3228 Eglinton Ave. East, Suite: 3  
Scarborough, On.

Tel: (416) 267-8221

## முன்றாவதாண்டு நினைவஞ்சலி



சேல்வி. றதினி ஆனந்தமுர்த்தி B.Sc (Hons)

மலர்வு: 26.03.1964

உ-திரவு: 05.03.1992

ஆண்டுகள் மூன்று ஓடியே போனது ஆண்டவன் உன்னைத் தன்னிடம் அழைத்து மீண்டும்நீ வருவதில்லை மனதிற்கு தெரியும் மீளத் தெரியவில்லை மனதிற்குத் தெம்புடன்.

நீண்ட வானிலோர் விடிவெள்ளியாய்த் தோன்றினாய்; நீன் கலைகள் பல கற்று நிகரற்று நீ இருந்தாய்; நீண்ட தூரந்தனில் பறந்து நாம் வந்தோமே; நிலவுந்தன் நிழல் பிரிந்து நிலந்தனில் இருந்தோமே.

வேண்டியிருந்தோமே வேளையொன்றில் உணைக் காண; வெண்ணிலவே நீ இருந்தாய் வேளையொன்று வருமென்று; நோண்டியொரு நோய்வந்து தீண்டுமென்று நினைத்தோமாய்; நொடிப்பொழுதில் நீ பிரிவாய் என்று நாம் நினைத்தோமாய்?

வேண்டுதல் வேறில்லை வேல்விழியே நீ உணர்வாய்; வேளும் இந்த நெஞ்சங்கள் விதிஇதுவா என்றேங்கி; ஆண்டுபல ஓடினாலும் ஆலியையே உன்நினைவே; அனுதினமும் பணிந்து நிற்போம் ஆரணங்கே அமைதி கொள்வாய்.

உன்பிரிவால் துயரூறும்  
அப்பா: ஆனந்தமுர்த்தி  
அம்மா: யோகராணி  
சகோரர்கள்: சிவபாலன், சிவகரன்  
சகோதரிகள்: மதினி விஜயகுமார்  
மாலினி சதானந்தன்  
றாஜினி ரவீந்திரன்  
சிவசுபினி

2070 Camilla Road, # 609  
Mississauga, Ontario  
L5A 2J7  
(905) 279-0918

## ஏழாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



உயர்திரு. நாகலிங்கம் சண்முகலிங்கம்

மலர்வு: 21.08.1930

உ-திரவு: 09.03.1988

அன்பின் சிகரமே  
பண்பின் உறைவிடமே  
அழகுச் சிலையே  
ஆண்டவனின் மறுஉருவே  
ஆண்டு பல சென்றாலும்  
ஆறாது நின்கவலை  
மீண்டிப்பகு வந்துதித்து  
தேற்றங்கள் எம்மை!

இங்ஙனம்  
தங்கள் பிரிவால் நிதமும் வாடும்  
மனைவி  
மக்கள்  
மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்

## யோர்க் மாணவர் மன்ற கலைவிழா

யோர்க் பல்கலைக் கழக இலங்கை மாணவர் மன்றத்தினரின் வருடாந்தக் கலைவிழா இந்த மாதம் 18ம் திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் ஆறரை மணி முதல் ஸ்காபரோ சேர். ஜோன் மக்டொனால்ட் கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. விழாவினையொட்டி இங்குள்ள உயர்வகுப்புப் பாடசாலை மாணவர்களுக்காக கல்வியாய்? செல்வமாய்? என்ற தலைப்பில் தமிழிலும், ஆங்கிலத்திலும் கட்டுரைப் போட்டியொன்றினை நடத்திப் பரிசில் வழங்கவுள்ளனர். இது தொடர்பான மேலதிக தகவல்களைப் பெறவிரும்புவர்கள் க. மணிவண்ணன் அவர்களுடன் 416-652-8309 இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## ஓவறிப் அட்டை

(4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பத்திரம் \* சம்பளப் படிவம் \* பாடசாலை, கல்லூரி, பல்கலைக் கழகம் ஆகியவற்றின் பெறுபேற்று அட்டை. \* முதியோர் பென்ஷன் பத்திரம் \* வேலையற்றகால காப்புறுதிப்பணம் வழங்கும் சான்று, ஊழியர் நஷ்ட ஈட்டுப் பத்திரம், குழந்தைகளுக்கு மாதாமாதம் வழங்கப்படும் நிதியுதவிப் பத்திரம், இந்தியன் பான்ட் நிர்வாகியிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடிதம்.

விண்ணப்பம் சமர்ப்பிக்கும் பெயருடைய ஆள் நீங்கள் தான் என்பதை நீரூப்பிதற்கு பின்வரும் ஆவணங்களில் ஏதாவது ஒன்றினைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்: - \* சமூகக் காப்புறுதி இலக்க அட்டை \* வங்கி அல்லது ஏதாவது கடன் அட்டை \* ஊழியர் ஆளடையாள் அட்டை \* வயது வந்ததற்கான நிருபண அட்டை \* மாணவர் அடையாள அட்டை \* தொழிற்சங்க உறுப்பினர் அட்டை \* நூலக அட்டை \* குறிப்பிட்ட அலுவலர் அங்கத்தவ அட்டை \* திருமண அனுமதிப் பத்திரம் \* ஒன்றாறியோ சாரதிப் பத்திரம் \* வாகனப் பர்மிட் \* கனடிய பிரஜாவுரிமைச் (பிளாஸ்டிக் அட்டை) சான்றிதழ் \* கனடிய பாஸ்போர்ட் \* கனடிய குடிவரவு ஆளடையாள் அட்டை \* இந்திய தகுதிச் சான்றிதழ்.

உங்கள் முகவரி மாற்றம், மற்றும் ஏதாவது மாற்றங்கள் பற்றிய விபரங்களை அறிவிக்க விரும்பின் அல்லது தகவல் பெற விரும்பின் 1-800-664-8988 என்ற இலக்கத்துடன் நீண்டதூர அழைப்புக்கான பணம் செலுத்தாது தொடர்பு கொள்ளலாம் ரொறன்ரோவில் இருப்பவர்கள் 327-7567 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## மருத்துவ சட்டக் கல்வி

(30ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இயல்பான திறமையும், வளமான அறிவுப் பின்னணியும் கொண்ட நமது மாணவர்கள் முயன்றால் எந்தக் கடினமான துறையையும் இலகுவான வழிக்குக் கொண்டு வரலாம். இவ்வயதினான இவர்கள் இந்தக் கடமையை ஆற்றாவிட்டால் வேறு யார் தான் இதனைச் செய்வர்?

தாமும் புகழடைந்து சமுதாயத்துக்குரிய நன்றிக் கடனையும் ஆற்ற வழிவகுக்கவல்ல மருத்துவத் துறையையும் சட்டத் துறையையும் எமது மாணவ சமுதாயம் நாடவேண்டும். அவர்களை இத்துறைகளில் கருத்தைச் செலுத்த வைக்கின்ற பணியில் பெற்றோர்களும் தமிழ்ச் சமூக நலன் விரும்பிகளும் ஈடுபடவேண்டும்.

## மருத்துவ, சட்டக் கல்விகளை நோக்கி தமிழ் மாணவர் கவனம் திரும்பவேண்டும்

நோர்த் யோர்க் விக்டோரியா பார்க் இடைநிலைக் கல்லூரியின் தமிழ் வகுப்பு மாணவர்கள் நடத்திய போங்கல் விழாவில் திரு. எஸ். கே. மசேந்திரன் M.A ஆற்றிய உரை இங்கு கட்டுரை வடிவில் தரப்படுகின்றது. இவ்விழாவில் திருவாளர்கள் பொ. கனகசபாபதி, செ. இலங்கையர், எஸ். கந்தவேள் ஆகியோரும் பங்குபற்றியிருந்தனர். வைபவத்தில் எடுக்கப்பட்ட படமும் இங்கு பிரசுரமாகியுள்ளது.

கனடாவைப் பொறுத்தளவில் அதுவும் ரொறன்ரோ பெரும்பாகம் சம்பந்தமட்டில் ஒரு தமிழ் உலகம் உருவாகிக் கொண்டிருக்கின்றது என்பதும், என்ன நடப்பினும் அது நிலைபெறப் போகின்றது என்பதும் மறுக்க முடியாத உண்மைகள்.

1980களில் ஒரு பணம் பண்ணும் கேந்திர நிலையமாகவே கனடா பலராலும் கருதப்பட்டது. நூற்றுக்குத் தொண்ணூறு விதமானவர்களின் இதயத்திலும் களைய டாலர்களை இலங்கை ரூபாய்களாக மாற்றி அங்கு மச்சு வீடு கட்டிக் கச்சிதமாக வாழுகின்ற எண்ணங்களே கோலோச்சிக் கொண்டிருந்தன. ஆனால் எமக்கு எமது சொந்த நாட்டில் உதவ வந்த அமைதிப்படை தந்த உபத்திரவங்களும், தமிழ் ஈழ இரண்டாவது போர் உருவானதற்குரிய காரணிகளும், இன்று இலங்கை அரசியல் வானில் ஒலிக்கின்ற கருதி மாற்றங்களும், கனடா ஒரு மலேஷியாவாகவோ சிங்கப்பூராகவோ தமிழர்களைப் பொறுத்தளவில் மாறப்போகின்றது என்பதைச் சொல்லாமல் சொல்லி நிற்கின்றன.

ஏவுகின்ற பெரும் உத்தியோகத்தர்களாகவும் ஏவல் வேலை செய்கின்ற கூலிகளாகவும் பலதரப்பட்ட வகையறாக்களாக ஒரு காலத்தில் மலேயா சென்று இலங்கைத் தமிழர்கள் பலர் அங்கு குடியும் குடித்தனமுமாக வாழத் தலைப்பட்டதன் பலன் இன்று மலேஷியாவிலும் சிங்கப்பூரிலும் தமிழும் தமிழரின் பண்பாடுகளும் கொடிக்கட்டிப் பறக்கின்றன. ஆரம்பத்தில் அவர்கள் அங்கு சென்றபோது அங்கு தங்கி வாழும் நோக்கில் அவர்கள் செல்லவில்லை. எல்லோரும் பணம் சேர்த்துக் கொண்டு தமது பாரம்பரிய தாயகத்தை நோக்கித் திரும்பும் எண்ணத்துடனேயே சென்றார்கள்.

அதுமாதிரியல்ல; கணிசமான தொகையினர் கனடியான தொகையைச் சேர்த்துக்கொண்டு மலேஷியப் பென்ஷனுக்கும் உரிமையாளர்களாக மாறிக்கொண்டு தாய்நாடு திரும்பினார்கள். மலாயன் பென்ஷன்காரர்களுக்கென்று ஒரு சங்கமும், அதற்கென்று ஒரு தனிக்கட்டடமும் யாழ்ப்பாணத்தில் அமைக்கின்ற அளவுக்கு நாடு திரும்பிபோர் தொகை கணிசமாகவிருந்தது. இன்றும் தீவுபகுதி, வலிகாமம் போன்ற பகுதிகளைச் சேர்ந்த பல குடும்பங்களுக்கூறிய உறவுகள் மலேஷியாவிலும் சிங்கப்பூரிலும்

இருந்து கொண்டிருக்கின்றன.

இந்த இடப்பெயர்வுகள் சுமார் இரண்டு நூற்றாண்டுகளுக்குள் நடந்தும் மலேஷியாவிலும் சிங்கப்பூரிலும் இன்றும் சைவமணமும் தமிழ் மணமும் கமழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. அன்றைய இராசரத்தினத்திலிருந்து இன்றைய தனபாலன் வரைக்கும் யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள் பலர் சிங்கப்பூர் அமைச்சரவையை அலங்கரித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். எதிர்க்கட்சித் தலைவராகவிருந்து இரும்புக் கரம் கொண்டவரெனக் கருதப்பட்ட முன்னைய சிங்கப்பூர் முதல்வர் லீ குவான் யூ அவர்களுக்குச் சிம்ம சொப்பனமாகத் திகழ்ந்த வழக்கறிஞர் ஜெயரத்தினமும் ஒரு யாழ்ப்பாணத் தமிழரே. வழக்கறிஞர்களாகவும், மருத்துவ நிபுணர்களாகவும், பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்களாகவும் இன்னோரன்ன உயர் பதவிகளில் தமிழர்கள் அங்கு வீற்றிருக்கிறார்கள். இந்த நிலை இங்கும்



உருவாகுவதற்குரிய அத்தியோகத்தை எமது தமிழ் மாணவர் சமூகம் இடவேண்டும்.

கனடிய பல்கலைக் கழகங்களில் இன்று தமிழ் மாணவர்களின் தொகை எதிர்பார்க்காத அளவுக்கு கூடிக்கொண்டிருப்பது உண்மை தான். அகத்துக்கு ஆறுதலும் இன்பமும் அளிக்கக்கூடிய செய்தி இது. ஆனால் அந்த மாணவர்களில் பெருந்தொகையானோர் பொறியியல் துறையையே நாடி நிற்கின்றார்கள். கணக்குப் பாடத்தில் நிபுணர்களான தமிழ் மாணவர்கள் பொறியியல் துறையை நிறைத்துக் கொண்டிருப்பது ஆச்சரியத்துக்குரியதல்ல. ஆனால் இந்தத் துறையின் மூலம் எமது சமுதாயத்தின் அவசரத் தேவையை இந்த இளஞ்சந்ததி பூர்த்திசெய்ய முடியாத நிலை ஏற்படுகின்றது.

தமிழ்ச் சமுதாயத்தை நோக்கிய மிகப்பெரிய கடப்பாடு ஒன்று கனடாவில் வாழுகின்ற - அதுவும் கல்வி கற்கின்ற தமிழர்களுக்குண்டு. ஒரு காலத்தில் வெளிநாட்டுப் பல்கலைக் கழகப் படிப்பென்பது ஏழைத் தமிழ் மாணவர்களுக்கு எட்டாக் கனியாகவிருந்தது என்று வரலாற்றுண்மையை நாம் மறந்துவிட

முடியாது. சேனநாயக்காக்களினதும், பண்டாரநாயக்காக்களினதும், பொன்னம்பலங்களினதும் பிள்ளைகள்தான் வெளிநாடுகளில் படிக்கலாம் என்கின்ற நிலை இன்று மாற்றமடைந்து தமிழ்மத்தின் குக்கிராமங்களில் பிறந்த குழந்தைகள் பல இன்று களையப் பல்கலைக்கழகங்களில் பயில்கின்றார்கள் என்றால், அதற்குக் காரணம் தமிழ் மக்கள் செய்த தியாகங்கள்தான் என்பதை நாம் எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும். தமிழ் மக்கள் சிந்திய இரத்தமும் இழந்த சொத்துக்களும் கொடுத்த களப் பலிகளும்தான் இன்று நம்மவர்கள் இங்கு அகதிகளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு களையப் பிரசைகளாக மாறுவதற்குரிய சந்தர்ப்பத்தை உருவாக்கிக் கொடுத்துள்ளன என்பது மறுக்க முடியாத நிதர்சனம். ஆகவே, இந்த வாய்ப்பைத் தந்த தமிழ்ச் சமுதாயத்துக்கு இந்த மண்ணிலேயே உதவுவதற்குரிய முக்கிய துறைகள் இரண்டு. ஒன்று - மருத்துவம். மற்றது - சட்டம்.

தமக்கு ஏற்பட்டிருக்கின்ற நோய் நொடிகளைச் சொந்த மொழியில் வைத்தியருக்கு எடுத்துச் சொல்ல முடியாமல் திக்கித் திணறுகின்ற தமிழர்கள் இங்கு ஏராளம். தன்னால் வருத்தத்தை ஒழுங்காகச் சொல்ல முடியாத நிலையில், வைத்தியர் எப்படி அதற்குரிய மருந்தைத் தரமுடியும் என மனம் புழுங்கி, நோயை முற்றிப் பழுக்க வைக்கின்ற முத்த தலைமுறையினர் இங்கு அநேகம்.

அதேபோன்று, தான் செய்த குற்றத்துக்குரிய அடிப்படைக் காரணியை மொழிபெயர்ப்பாளர் மூலம் வழக்கறிஞருக்குச் சொல்ல வெட்கப்பட்டு வழக்கையே நாசுமாக்கும் நம்மவர்கள் பலர் இங்குண்டு. எந்த ஒரு குற்றத்தை இழைத்தவரின் பின்னணியிலும் ஒரு நியாயம் இல்லாமலிருக்க முடியாது. குற்றத்தை இழைக்கின்ற குழலுக்குத் தள்ளப்படு

கின்றவர்களின் கதைகள் பல இங்குண்டு. கனடாவில் குழந்தைகளைக் கொலை செய்த தாய்மார்களினது வாழ்வின் பின்னால் மனரீதியாகவும், உடல் ரீதியாகவும் இருந்த உருக்கமான நிகழ்வுகளை நாம் உதாரணமாக நோக்கின், குற்றங்களின் பின்னணிக் குரிய தாழ்ப்பியங்கள் புலப்படும். இவற்றை எமது கலாசாரப் பின்னணியில் அனுதாபத்தோடு அணுகுகின்ற வழக்கறிஞர்களுக்காக எங்குகின்ற இதயங்கள் இங்கு பலவுண்டு.

ஆகவே இந்த இரண்டு அத்தியாவசிய துறைகளில் பாண்டித்தியம் பெற்று, களையத் தமிழ் சமூகத்துக்குப் பணியாற்றுவதோடு, களைய மக்கள் மத்தியிலும் தமது திறமையால் புகழ் படைக்கின்ற அளவுக்குக் களைய தமிழ் மாணவ சமுதாயம் முன்னேற வேண்டும். கனடியான ஆங்கில அறிவோடு பின்னிப் பிணைந்த கடினமான துறைகள் என்று கருதி மருத்துவத்தையும் சட்டத்தையும் நமது மாணவ சமுதாயம் தள்ளி வைக்குமாறியுந்தால், அது அவர்கள் செய்கின்ற வரலாற்றுக் கட்டாயக் கடமை நழுவல் என்றே கருதப்படும்.

(29ம் பக்கம் பார்க்க)

# தமிழ் முதியோர் மன ஆறுதல் திட்டம்

கனேடிய முது தமிழர் மன்றப் பெரியார் பலர் பங்குபற்றும் திட்டம்



வாழ்க்கையின் இறுதிக் காலத்தில் புலம் பெயர்ந்த முதியோர் பலரிடம் ஒரு மனக்கலக்கம். கனடாவில் இறக்க நேரிடும்போது கடைசிக்காலச் செலவுகள் எவ்வளவு? இதற்கு யார் பொறுப்பு? யாரிடம் ரொக்கப் பணம் உண்டு? இந்தக் கவலையை நீக்கி மன ஆறுதல் பெற நல்ல திட்டம் உண்டு.

இதுவே தமிழ் முதியோர் மன ஆறுதல் நிர்ந்தரக் காப்புறுதித் திட்டம். உங்கள் வயதிற்கேற்ப உத்தரவாதமுள்ள மிகவும் மலிவான கட்டணம். இக் கட்டணம் பின்னர் ஒரு சதமும் உயரமாட்டாது. உதாரணமாக, ஒரு 65 வயதுடைய ஆணுக்கு \$10,000 டாலர் நலன் பெற மாதக் கட்டணம் \$32 மட்டுமே!

உங்கள் வயதிற்கேற்ப உதாரணங்கள் சில: (சாதாரண தேக சுகம் உடையோருக்கு)

இள முதியோருக்கான \$25,000 நலன் தரும் காப்புறுதி		
உங்கள் வயது	ஆண்	பெண்
50 ஆகவிருப்பின்	\$32	\$27
55 ஆகவிருப்பின்	\$42	\$33
60 ஆகவிருப்பின்	\$54	\$43
முதியோருக்கான \$10,000 நலன் தரும் காப்புறுதி		
உங்கள் வயது	ஆண்	பெண்
65 ஆகவிருப்பின்	\$32	\$26
70 ஆகவிருப்பின்	\$44	\$35
75 ஆகவிருப்பின்	\$63	\$50
80 ஆகவிருப்பின்	\$94	\$77

**Money Back Guarantee!**

**100% Guaranteed Lowest Rates!!**

இது டெலிவிஷனில் விளம்பரம் செய்யப்படும் காப்புறுதியைவிட பன்மடங்கு சிறந்தது. மன ஆறுதல் காப்புறுதி, விலை மலிவு மட்டுமல்ல: கட்டணம் தொடங்கிய முதல் நாளிலிருந்தே, மரணம் நேரிட்ட நேரம் முழுக் காப்புறுதி நலன் பணம் பெறலாம் என்ற உத்தரவாதமுண்டு. கனடாவின் நம்பிக்கையும் நாணயமும் நிறைந்த காப்புறுதி ஸ்தாபனங்களான TransAmerica (A+Am Best Rating), Maritime Life - John Hancock (AAA Rating) இந்த மன ஆறுதல் திட்டத்தைத் தருகின்றன. மரணம் உலகில் எங்கு ஏற்பட்டாலும் பணம் பெறலாம் என்ற உத்தரவாதமுண்டு.

இன்றே உங்கள் மன ஆறுதல் காப்புறுதித் திட்டத்தைப் பற்றிய மேலதிக விபரங்களைப் பெற தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

**யோகி தம்பிராஜா** F.C.A., F.C.M.A.(U.K.)  
**(416) 412-4267**

**FORTUNE**  
FINANCIAL

ஓர்  
**ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை**

அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும் கனடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு  
பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஐயாமணி) (புங்குதீவு -10)

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புருதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்யாக வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
மற்றும்



சடைநாகம், தலை நகை செற்  
முத்து மணவறை  
தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூஜைப் பொருட்கள்  
ஆலய வைபவங்களுக்கான  
முத்துச் சப்பரம்

ஆகியவைகளுக்கு என்றும் எப்பொழுதும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**Tel: (416) 266-3333**

628 E. Birchmount Road, Scarborough, Ontario. M1K 1P9



ஒன்ராறியோ வர்த்தக  
சம்மேளனத்தின் சிறந்த  
சேவைக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்



ஏசியன் கிறிக்கெட் கிளப்பினரின்  
சிறந்த வர்த்தக  
நிறுவனத்துக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்

**ஸ்ரீ சிவா ஜூவலறி**

**SRISIVA JEWELLERY**

721 Bloor St. W., Toronto, Ontario. M6G 1L5

**(416) 531-4867**